

SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA



AMTLICHES KURSBUCH
INDICATEUR OFFICIEL
ORARIO UFFICIALE

SOMMER - ÉTÉ - ESTATE 15. V.—1. X. 1949

FR. 2.50



Schweizerischer Bankverein
Société de Banque Suisse
Swiss Bank Corporation

Basel, Zürich, Genève, St. Gallen, Lausanne
La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Schaffhausen, Biel
Chiasso, Herisau, Le Locle, Nyon, Zofingen
Aigle, Bischofszell, Morges, Rorschach
London, New York

Besorgung aller Bankgeschäfte
Geldwechsel, Kreditbriefe
Reisechecks

Toutes transactions de banque
Change, Lettres de Crédit
Chèques de voyages



AMTLICHES KURSBUCH DER SCHWEIZ

HERAUSGEGEBEN VON DER
GENERALDIREKTION DER SCHWEIZERISCHEN
BUNDESBAHNEN IN BERN

Verlag und Anzeigenannahme:
Betriebsabteilung der Generaldirektion der SBB, Bern

INDICATEUR OFFICIEL SUISSE

PUBLIÉ PAR
LA DIRECTION GÉNÉRALE
DES CHEMINS DE FER FÉDÉRAUX SUISSES,
A BERNE

Edition et régie des annonces:
Division de l'exploitation de la Direction générale des CFF, Berne

ORARIO UFFICIALE SVIZZERO

PUBBLICATO DALLA
DIREZIONE GENERALE DELLE FERROVIE
FEDERALI SVIZZERE, BERNA

Edizione e pubblicità:
Divisione dell'esercizio della Direzione generale delle FFS, Berna



→
1
—
10
—
20
—
30
—
40
—
50
—
60
—
70
—
80
—
90
—
100
—
110
—
120
→

Fahrianfelder
Tableaux-horaires
Quadri-orario

Inhaltsverzeichnis


	Seiten
Allgemeine Bemerkungen	5
Preisangaben für den Personen- und Gepäckverkehr	
Vorbemerkungen	8
Allgemeines	9
Fahrausweise	10
Gepäck- und Expressgut	13
Miete von Wagen und Wagenabteilen	16
Taxschema	37
Beförderungspreise für Strecken privater Transportunternehmungen	43
Ortsverzeichnis	
Schweiz	53
Ausland	76
Verschiedene Angaben	
Abfahrtsperrens in den grösseren Bahnhöfen und Stationen	78
Kalender	79
Geldwechsel	79
Pass- und Zollkontrolle	79
Posttaxen	80
Telegrammtaxen	83
Annahme von Privattelegrammen in den Zügen	83
Schweizerische Verkehrs- und Reisebureaux	84
Zeitvergleichung	85
Fahrplan für die Beförderung von Automobilen durch die Alpentunnels (siehe Teil IV, Seite 156)	
Anzeigen	
Hotels	86
Andere	101
Fahrpläne	Folddnummern
Teil I Schweizerische Bahnen (weisses Papier)	1—150
Sesselbahnen, Nr. 131—150 (Seite 311)	
Durchlaufende Personen-, Schlaf- und Speisewagen (Seite 314)	
» II Schiffe (blaues Papier)	151—200
» III Ausländische Bahnen (rosa Papier)	201—350
» IV Auto- und Pferdeposten (gelbes Papier)	401—850
» V Flugverkehr (gelbes Papier)	851—900

Das amtliche Kursbuch der Schweiz erscheint in der Regel zweimal jährlich, in einer **Eisenbahn-** und in einer **Postausgabe**, und zwar anfangs Mai und anfangs Oktober. Die Postausgabe (Preis Fr. 2.50) enthält ein besonderes Orts- und Postbotenverzeichnis sowie Angaben über den Postdienst in den Zügen und Kursen. Bestellungen für diese Ausgabe sind an die Materialsektion GD PTT in Bern oder an die Poststellen zu richten

Zum amtlichen Kursbuch erscheint eine vierfarbige Übersichtskarte im Maßstab 1:500 000. Sie ist erhältlich zum Preise von Fr. 1.— bei den Billetschaltern der SBB und den meisten Privatbahnen, sowie bei den Poststellen

Table des matières

	Pages
Observations générales	6
Prix des transports de voyageurs et de bagages	
Avant-propos	17
Généralités	18
Titres de transport	20
Bagages et colis express	23
Location de voitures et de compartiments	26
Barème des taxes	37
Prix de transport des entreprises privées	43
Liste des localités	
Suisse	53
Etranger	76
Renseignements divers	
Quais de départ dans les gares principales	78
Calendrier	79
Change	79
Contrôle des passeports et opérations douanières	79
Taxes postales	80
Tarif télégraphique	83
Acceptation de télégrammes privés dans les trains	83
Offices suisses de tourisme et bureaux de renseignements	84
Comparaison des heures	85
Horaire pour le transport d'automobiles par les tunnels alpins (voir partie IV, page 156)	
Annonces	
Hôtels	86
Autres	101
Horaires	Tableaux
Partie I Chemins de fer suisses (papier blanc)	1—150
Télésièges, n° 131—150 (page 311)	
Voitures directes, wagons-lits et wagons-restaurants (page 314)	
» II Bateaux (papier bleu)	151—200
» III Chemins de fer étrangers (papier rose)	201—350
» IV Automobiles et diligences (papier jaune)	401—850
» V Services aériens (papier jaune)	851—900

 En règle générale, l'indicateur officiel suisse paraît deux fois par année, au début de mai et au début d'octobre. Il y a une **édition du chemin de fer** et une **édition postale**. L'édition postale (prix fr. 2.50) contient une liste spéciale des localités et des messagers postaux et renseigne sur le service postal dans les trains et les courses. Pour cette édition, les commandes doivent être adressées à la section du matériel DG PTT à Berne ou aux bureaux de poste

Parallèlement à l'indicateur officiel, il est publié une carte synoptique en quatre couleurs, à l'échelle 1 : 500 000; cette carte est en vente au prix de fr. 1.— aux guichets des CFF et de la plupart des chemins de fer privés, ainsi que dans les bureaux de poste

Indice

	Pagina
Avvertenze generall.	7
Prezzi di trasporto per viaggiatori e bagagli	
Avvertenze preliminari	27
Generalità	28
Titoli di viaggio	30
Bagagli e colli espressi	33
Nolo di carrozze e di compartimenti	36
Prontuario delle tasse	37
Prezzi di trasporto delle imprese private	43
Elenco delle località	
Svizzera	53
Estero	76
Indicazioni varie	
Marciapiede di partenza nelle stazioni principali	78
Calendario	79
Cambio	79
Controllo dei passaporti e visita doganale	79
Tasse postali	80
Tariffa telegrafica	83
Accettazione di telegrammi privati nei treni	83
Uffici viaggi e d'informazioni svizzeri	84
Tavola comparativa delle ore	85
Orario per il trasporto d'automobili attraverso le gallerie alpine (vedasi parte IV, pag. 156)	
Annunci	
Alberghi	86
Altri	101
Orari	
Parte I Ferrovie svizzere (carta bianca)	1—150
Seggiovie n° 131—150 (pag. 311)	
Carrozze dirette, carrozze con letti e ristorante (pag. 314)	
» II Battelli (carta azzurra)	151—200
» III Ferrovie estere (carta rosa)	201—350
» IV Automobili e diligenze (carta gialla).	401—850
» V Traffico aereo (carta gialla)	851—900

L'orario ufficiale svizzero esce di regola due volte l'anno — edizione ferroviaria ed edizione postale — in principio di maggio e di ottobre. L'edizione postale (Prezzo fr. 2.50) contiene uno speciale elenco delle località e dei messaggeri postali, come pure l'indicazione del servizio postale nei treni e nelle corse. Le ordinazioni di copie di quest' edizione vanno trasmesse all' economato DG PTT a Berna o agli uffici postali

Viene pubblicata, per l'orario ufficiale, una carta sinottica a quattro colori, alla scala di 1 : 500 000. Essa è in vendita al prezzo di fr. 1.— presso le biglietterie delle FFS e della maggior parte delle ferrovie private nonchè presso gli uffici postali

Allgemeine Bemerkungen

1. Zum Aufsuchen eines Fahrplanes benütze man die Uebersichtskarte oder das Ortsverzeichnis.

2. Die Zahlen in der Uebersichtskarte und rechts neben den Namen im Ortsverzeichnis bezeichnen die Nummern, unter denen die Fahrpläne aufgenommen sind.

3. Die nachstehenden Zeichen bedeuten:

✕ In der Stationsspalte = Buffet mit Getränken und warmen Speisen.

✕ In der Zugsspalte = Speisewagen.

‡ In der Stationsspalte = Buffet mit Getränken und kalten Speisen.

‡ In der Zugsspalte = Buffetwagen.

☞ Schlafwagen.

✕ An Werktagen.

† An Sonn- und allg. Feiertagen.

} vor den Verkehrszeiten = verkehrt nicht
} täglich oder nur während einer bestimmten Zeit.

☞ Grenzstation.

☞ Postautokurs.

☞ Schiffskurs.

○ Die mit diesem Zeichen versehenen Züge warten in der Regel keine Anschlüsse ab. Gesellschaften und Schulen werden nur befördert, wenn sie sich spätestens tags vorher anmelden und sofern genügend Platz vorhanden ist. Velos nach und ab Zwischenstationen ausgeschlossen.

| In der Mitte der Zugsspalte = fährt auf der Station durch.

✕ Halt auf Verlangen (Erläuterung siehe Ziffer 15).

E nach der Zugnummer = Eilzug.

☞ Luftverkehr.

4. Die Zahlen rechts neben den Stationsnamen verweisen auf Anschluss- oder Gemeinschaftsstrecken.

5. Anschlussstrecken sind in kursiver Schrift gedruckt. Es empfiehlt sich, die Verkehrszeiten in den betreffenden Streckenfahrplänen zu vergleichen.

6. Die Wagenklassen sind am Kopfe der Zugspalten oder bei der Streckenüberschrift durch arabische Zahlen angegeben, z. B. «1.2.3.» oder «alle Züge 2. 3. Klasse». Die Klassenangaben gelten nicht für die Anschlüsse.

7. Schnellzüge sind durch fette Verkehrszeiten (12 34) gekennzeichnet.

8. Die nicht täglich oder nur zeitweise verkehrenden Züge oder Kurse sind durch eine Wellenlinie vor den Verkehrszeiten ((1234) kenntlich gemacht. Die Verkehrstage oder Verkehrsdauer solcher Züge und Kurse sind entweder in der Spalte vorgemerkt, z. B. 1. VII.—10. IX., oder durch am Anfang und am Ende der Wellenlinie stehende Zeichen oder Buchstaben angegeben. Für alle andern Hinweise werden im Gegensatz hiezu die Ziffern ¹⁾, ²⁾, ³⁾ ... usw. verwendet.

9. Der in den Spalten der Schnell- und Eilzüge angegebene Zuglauf zeigt im allgemeinen an, über welche Strecke der betreffende Zug fährt, wobei in Klammern gesetzte Angaben, z. B. (Basel—Chur), nur zeitweise verkehrende Wagenläufe andeuten. Die genaue Zusammensetzung dieser Züge ist aus dem nach Zugnummern geordneten Verzeichnis der durchlaufenden Wagen auf Seiten 314—320 des Teils I ersichtlich.

10. Als allgemeine Feiertage gelten in der Schweiz: Neujahrstag, Karfreitag, Aufahrtstag und Weihnachtstag. Alle andern Tage ausser den Sonntagen gelten in bezug auf den Fahrplan als Werktage.

11. Unter den Höhenangaben (im Ortsverzeichnis) ist für Bahnstationen die Schienenhöhe verstanden.

12. Die Hallstellen, die durchwegs mit (H) [italienisch (F)] bezeichnet sind, haben nur beschränkte Abfertigungsbefugnisse; siehe Einzelheiten in den Tarifbestimmungen.

13. Die mit «T» bezeichneten Züge befördern bis auf weiteres nur Reisende. Ausnahmsweise und auf Zusehen hin werden Gepäckstücke von kleinem Umfang und höchstens 30 kg Gewicht zugelassen.

14. Für die Einhaltung der Fahrordnung und die Ausführung der Güterzüge, die mit «G» (französisch und italienisch «M») bezeichnet sind, wird keine Gewähr übernommen.

15. Halt auf Verlangen (x). Reisende, die *aussteigen* wollen, müssen dies dem Zugpersonal vorher, spätestens auf der letzten Haltestation mitteilen. Reisende, die *einsteigen* wollen, wenden sich an den Stationsbeamten. Auf unbedienten Stationen wird gebeten, sich dem Führer des herannahenden Zuges rechtzeitig bemerkbar zu machen oder den am Stationsgebäude angebrachten Schalter nach vorhandener Weisung zu betätigen.

16. Eine Gewähr für den Inhalt des Kursbuches kann nicht übernommen werden.

Observations générales

1. Pour trouver l'horaire d'un train, on consultera d'abord la carte ou la table alphabétique des localités.

2. Les numéros figurant sur la carte ou à droite des noms dans la table des localités, désignent le tableau dans lequel se trouvent les horaires.

3. Les signes suivants indiquent :

⌘ dans la colonne des gares = buffet servant des boissons et des mets chauds.

⌘ dans la colonne du train = wagon-restaurant.

⌘ dans la colonne des gares = buffet servant des boissons et des mets froids.

⌘ dans la colonne du train = voiture-buffet.

⌘ Wagon-lits.

⌘ Les jours ouvrables.

† Les dimanches et fêtes générales.

} en regard des heures de circulation = ne circule pas journellement, ou seulement pendant une période déterminée.

⌘ Gare frontière.

⌘ Ligne d'autocars postaux.

4. Les numéros figurant à droite des noms de gares renvoient aux lignes de correspondances ou aux parcours communs.

5. Les correspondances sont imprimées en italique. Il est recommandé aux voyageurs de vérifier les heures de départ et d'arrivée dans les horaires des lignes en cause.

6. Les classes sont indiquées en chiffres arabes, soit en tête des colonnes des trains, soit dans l'en-tête des tableaux. Exemples: «1.2.3.» ou «Tous les trains 2e et 3e classe». L'indication des classes ne s'applique pas aux correspondances.

7. Les trains directs sont reconnaissables au fait que leurs heures de circulation sont imprimées en caractères gras (12 34).

8. L'horaire des trains et des courses qui ne circulent pas quotidiennement ou pendant toute la période d'horaire est précédé d'une ligne ondulée (12 34). Les jours ou périodes de circulation de ces trains ou courses sont indiqués dans la colonne même (p. ex. 1 VII—10 IX), ou dans des observations auxquelles renvoie une lettre ou un signe figurant aux deux extrémités de la ligne ondulée. Pour tous les autres renvois, il est fait usage des chiffres 1), 2), 3) ... etc.

9. D'une manière générale, l'itinéraire des trains directs et accélérés est succinctement indiqué dans la colonne de ces trains. La composition exacte de ceux-ci est au surplus donnée dans la table des voitures directes (pages 314—320 de la partie I), établie selon l'ordre de numérotation des trains. Les indications qui se trouvent entre parenthèses, p. ex. (Basel—Genève), désignent les courses périodiques de voitures.

10. Les jours de fêtes générales sont, en Suisse: le nouvel an, le vendredi saint, l'Ascension et Noël. Tous les autres jours, dimanches exceptés, sont considérés, par rapport à l'horaire, comme jours ouvrables.

11. L'altitude des gares de chemins de fer (dans la liste des localités) est calculée à la hauteur des rails.

12. Les haltes n'assurent qu'un service restreint. Elles sont toutes désignées par (H) [en italien (F)] et les dispositions des tarifs renseignent sur leurs particularités.

13. Jusqu'à nouvel avis, les trains désignés par «T» ne transportent que des voyageurs. A titre exceptionnel, ils prennent des bagages de petites dimensions et d'un poids n'excédant pas 30 kg; cette concession est toutefois révoquée en tout temps.

14. La mise en marche des trains de marchandises, désignés par «M» (en allemand par «G»), ainsi que l'observation de leur horaire ne sont pas garanties.

15. Arrêt facultatif (x). Les voyageurs qui veulent descendre, doivent avertir le personnel du train au plus tard à la dernière gare d'arrêt précédente. Les voyageurs qui veulent monter, s'adressent à l'agent de service à la station. Dans les stations non desservies, ils devront attirer à temps l'attention du mécanicien ou actionner l'interrupteur placé contre la façade du bâtiment de la station, conformément aux instructions qui s'y trouvent.

16. Les données de l'indicateur ne sont pas garanties.

⊙ En règle générale, les trains munis de ce signe n'attendent aucune correspondance. Les sociétés et écoles ne sont admises qu'à condition de s'être annoncées la veille au plus tard et si la place le permet. Les vélos à destination ou au départ de gares intermédiaires sont exclus.

| au milieu de la colonne du train = ne fait pas arrêt à la station en question.

x Arrêt facultatif (détails, voir chiffre 15).

E après le numéro du train = train accéléré.

⌘ Ligne de navigation.

⌘ Trafic aérien.

Avvertenze generali

1. Chi desidera cercare un dato orario, consulti dapprima la carta sinottica o l'elenco delle località.

2. I numeri nella carta sinottica e quelli a destra dei nomi nell'elenco delle località indicano le tabelle nelle quali si trovano gli orari (rimandano, cioè, al quadro-orario).

3. Spiegazione dei segni:

✕ nella colonna delle stazioni = ristorante (buffet) con bevande e cibi caldi.

✕ nella colonna del treno = carrozza-ristorante.

z nella colonna delle stazioni = ristorante con bevande e cibi freddi.

z nella colonna del treno = carrozza buffet.

☞ carrozza con letti.

✕ nei giorni feriali.

✕ in domenica e nei giorni festivi generali.

} davanti alle ore di circolazione = circola non giornalmente o solo durante un periodo determinato.

☞ stazioni di confine.

☞ automobile postale.

⊙ Di regola i treni così contrassegnati non attendono alcuna corrispondenza. Le società e scuole possono utilizzarli solo qualora vengano annunciate, al più tardi, la vigilia e purché vi siano posti a sufficienza. I velocipedi per e da stazioni intermedie sono esclusi.

| In mezzo alla colonna del treno = non si ferma nella stazione.

✕ fermata facoltativa (vedasi chiarimento al punto 15).

E dopo il numero del treno = treno accelerato.

☞ piroscavo.

☞ traffico aereo.

4. I numeri a destra dei nomi di stazione rinviano a linee di corrispondenze o a percorsi comuni.

5. Le corrispondenze sono stampate in corsivo. Si raccomanda di verificare le ore di circolazione nei rispettivi quadri-orario.

6. Le classi delle carrozze sono indicate a capo alle colonne, o nell'intestazione dei quadri-orario, con cifre arabe, per es. «1.2.3.» o «Tutti i treni 2a e 3a classe». Le indicazioni delle classi non valgono per le coincidenze.

7. I treni diretti sono contrassegnati mediante indicazione in grassetto delle loro ore di circolazione (12 34).

8. I treni e le corse che non circolano ogni giorno oppure circolano solo temporaneamente, sono contrassegnati con una linea ondulata davanti alle ore (12 34). I giorni od il periodo di circolazione di tali treni o corse sono indicati nella colonna (p. es. 1 VII-10 IX), oppure con segni o lettere in principio ed alla fine della linea ondulata. Per tutti gli altri richiami si fa invece uso delle cifre 1), 2), 3), ... ecc.

9. L'itinerario indicato nelle colonne dei treni diretti ed accelerati mostra in generale su quale linea circola il treno. L'esatta composizione di questi treni risulta del resto dalla distinta delle carrozze in servizio diretto, a pagine 314-320 della parte I compilata nell'ordine numerico dei treni. Le indicazioni fra parentesi, per es. (Basel-Chiasso), si riferiscono a corse di carrozze che circolano solo temporaneamente.

10. Si considerano, in Svizzera, giorni festivi generali: Capo d'anno, Venerdì santo, Ascensione e Natale. All'infuori di questi e delle domeniche, tutti gli altri sono, rispetto all'orario, giorni feriali.

11. L'altitudine delle stazioni (nell'elenco delle località) è calcolata in base al livello dei binari.

12. Le fermate, designate dappertutto con (F) [in tedesco e francese (H)], hanno solo competenze limitate di spedizione; i particolari sono contenuti nelle condizioni di tariffa.

13. I treni designati con «T» trasportano, fino a nuovo ordine, solo viaggiatori. Eccezionalmente e in via provvisoria essi accettano anche bagagli di piccole dimensioni e d'un peso massimo di 30 kg.

14. Non si assume alcuna garanzia per l'effettuazione dei treni merci contrassegnati con «M» (tedesco «G») né per l'osservanza del rispettivo orario.

15. Fermata facoltativa (x). I viaggiatori che vogliono scendere devono informare il personale del treno, il più tardi alla penultima stazione di fermata. I viaggiatori che vogliono salire si rivolgono al funzionario della stazione. Nelle stazioni non presenziate, i viaggiatori dovranno farsi scorgere a tempo dal macchinista del treno avvicinandosi, oppure azionare, secondo le istruzioni esposte, il commutatore applicato al fabbricato di stazione.

16. Non si assume nessuna garanzia per le indicazioni dell'orario.

Preisangaben für den Personen- und Gepäckverkehr

Vorbemerkungen

1. Mit Hilfe der Angaben im amtlichen Kursbuch lassen sich die Beförderungspreise für Personen, Reisegepäck und Expressgut fast aller öffentlichen schweizerischen Verkehrsunternehmungen ermitteln.

Die Schweizerischen Bundesbahnen und eine grössere Zahl privater Transportunternehmungen wenden ein einheitliches Taxschema (Seiten 37-42) an. In den Fahrplanfeldern sind für diese Strecken die Tarifdistanzen (km oder Tar.km) angegeben. Distanzen ab Zwischenstationen sind durch Abzählen von der Gesamtdistanz der betreffenden Strecke, solche für mehrere Strecken durch Zusammenzählen zu bilden. Aufrundungsunterschiede, die dabei entstehen können, betragen im Einzelfall höchstens 1-2 km.

Beispiele:

a. Distanz Chiasso-Burgdorf Bf über Luzern-Aarburg:

Chiasso-Luzern	(Fahrplanfeld 70)	226 km
Luzern-Aarburg=Oftringen	(» 60)	53 km
Aarburg=Oftringen-Burgdorf Bf	(» 50)	45 - 4 km = 41 km
	Total	320 km
	(Die genaue Tarifdistanz beträgt	318 km)

b. Distanz Basel-St. Moritz über Frick-Zürich:

Basel-Chur	(Fahrplanfeld 91)	206 km
Chur-St. Moritz	(» 91)	171 Tar.km
	(genaue Tarifdistanz) Total	377 km

Die Bezeichnung Tar.km = Tarifkilometer besagt, dass auf den betreffenden Privatbahnstrecken für die Taxberechnung ein Entfernungszuschlag gemacht wird. Es ergeben sich damit - bezogen auf die wirklichen Distanzen - entsprechend höhere Fahrpreise.

2. Das einheitliche Taxschema (Normaltaxschema) sieht für die gewöhnlichen Fahrpreise folgende Kilometersätze vor:

	Einfache Fahrt			Hin- und Rückfahrt		
	1. Kl.	2. Kl.	3. Kl.	1. Kl.	2. Kl.	3. Kl.
	Rappen für den km					
1-150 km	20,0	14,0	10,0	30,0	21,0	15,0
151-200 km	12,0	8,4	6,0	18,0	12,6	9,0
201 km und mehr	8,0	5,6	4,0	12,0	8,4	6,0

Bis 150 km können die Fahrpreise einfacher Fahrt 3. Kl. ohne Mühe aus dem Kilometersatz errechnet werden. Die Anzahl der Kilometer (km oder Tar.km) mal 10 Rp. ergibt den einfachen Fahrpreis 3. Klasse. Die Retourtaxe entspricht dem anderthalbfachen Preis einfacher Fahrt. Aus der Taxe 3. Klasse wird der Fahrpreis 2. und 1. Klasse durch Zuschlag von 40 bzw. 100 % errechnet.

Für Verbindungen von über 150 km tritt die Fernermässigung (Staffeltarif) ein. Der Preis für ein Retourbillet auf 350 km berechnet sich beispielsweise wie folgt:

	2. Kl.		3. Kl.	
Für die ersten 150 km	150 × 21 Rp. = Fr. 31.50	150 × 15 Rp. = Fr. 22.50		
» » nächsten 50 km	50 × 12,6 » = » 6.30	50 × 9 » = » 4.50		
» » weitem 150 km	150 × 8,4 » = » 12.60	150 × 6 » = » 9.—		
	Billetpreis 2. Kl. Fr. 50.40		3. Kl. Fr. 36.—	

3. Für Transportunternehmungen, welche das einheitliche Taxschema nicht oder nur teilweise anwenden, sind die Fahrpreise - soweit Platz vorhanden - in den betreffenden Fahrplanfeldern selbst aufgeführt. Sind statt dessen nur die wirklichen Entfernungen (Eff.km) angegeben, so finden sich die Taxangaben für Personen und Gepäck auf Seiten 43-52 (geordnet nach den Nummern der Fahrplanfelder).

Allgemeines

4. Fahrpreismässigung für Kinder. Begleitete Kinder unter 6 Jahren, für die kein eigener Sitzplatz beansprucht wird, werden frei befördert. Kinder von 6 bis 16 Jahren sowie jüngere Kinder, für die ein eigener Sitzplatz beansprucht wird, zahlen die Hälfte des Fahrpreises für Erwachsene.

5. Familienvergünstigung. Für Reisen, an denen wenigstens drei Personen einer im gleichen Haushalt wohnenden Familie, nämlich Vater oder Mutter und zwei Kinder oder Vater und Mutter und ein Kind, teilnehmen, kann die Familienvergünstigung beansprucht werden. Sie besteht darin, dass für einen Ehegatten ein Fahrausweis (gewöhnliches Billet, Rundfahrtbillet, Sonntagsbillet oder Ferienbillet) zum vollen Preis, für den zweiten Ehegatten und jede weitere über 16 Jahre alte Person oder für zwei Kinder im Alter von 6 bis 16 Jahren zusammen je ein solcher zum halben Preis zu lösen ist. Mindestens sind jedoch zwei Billette zu lösen, wenn nur ein Ehegatte mitreist, und zweieinhalb Billette, wenn beide Ehegatten an der Reise teilnehmen.

Als Kinder gelten die eigenen, Stief-, Adoptiv- und Pflegekinder bis zum vollendeten 25. Altersjahr, die im gemeinsamen Haushalt leben, sowie auswärts wohnende ledige Kinder unter 25 Jahren, die zu Hause auf Besuch weilen. Ihnen gleichgestellt sind auch ledige Kinder von Verwandten, die sich ständig oder besuchsweise in der Familie aufhalten und das 25. Altersjahr noch nicht überschritten haben.

Die Vergünstigung wird gegen Vorlage eines besonderen Ausweises gewährt, der bei den Billetausgabestellen zum Preis von 20 Rp. zu beziehen ist und für 12 gemeinsame Fahrten innerhalb eines Jahres ausreicht.

6. Fahrtunterbrechungen sind auf allen Bahn- oder Schiffstationen ohne Förmlichkeit gestattet. Eine Einschränkung besteht nur bei den Streckenabonnements für eine bestimmte Anzahl Fahrten. Auf den Alpenposten ist die Fahrtunterbrechung vor der Abfahrt des Postautos auf dem Billet vormerken zu lassen.

7. Verlängerung der Geltungsdauer der Billette. Die Geltungsdauer der 10 Tage gültigen gewöhnlichen Hin- und Rückfahrtbillette, Rundfahrtbillette und Spezialkontrollmarken zu Kollektivbilletten mit Berechtigung zur Einzelmehrreise kann um 7 oder 14 Tage bzw. zweimal um 7 Tage verlängert werden. Taxzuschlag für 7 Tage 10 % (Mindesttaxe 50 Rp.) und für 14 Tage 20 % (Mindesttaxe Fr. 1.—) des Billetpreises für die ganze Strecke.

8. Gültigschreibung von Fahrausweisen für andere Strecken. Fahrausweise, mit Ausnahme der Abonnemente, können über einen andern als den auf dem Billet angegebenen Reiseweg und in gewissen Fällen auch nach oder ab einer andern als der auf dem Billet angegebenen Station gültig geschrieben werden. Im Verkehr über Strecken privater Transportunternehmungen werden nur die gewöhnlichen Billette einfacher Fahrt und für Hin- und Rückfahrt für die Benützung eines andern Weges gültig geschrieben. Man wende sich in allen Fällen vor Antritt der Reise an die Stationen.

9. Klassenwechsel. Der Reisende kann gegen Entrichtung des tarifgemässen Preisunterschiedes ab einer beliebigen Station eine höhere als die dem Fahrausweis entsprechende Wagenklasse benützen. Wird die höhere Klasse ab der Einsteigstation benützt, so ist das Klassenwechselbillet am Billetschalter zu lösen. Wünscht hingegen der Reisende während der Fahrt in die höhere Klasse zu wechseln, so hat er sich dem Kondukteur zu melden, der ihm das Klassenwechselbillet abgibt.

10. Rückerstattung für nicht ausgenützte Fahrausweise. Die Stationen sind ermächtigt, den Reisenden das Fahrgeld für nicht oder nur teilweise benützte, nur auf schweizerische Strecken lautende gewöhnliche Billette, die von schweizerischen Stationen ausgegeben wurden, zurückzuerstatten, sofern sich die Nichtbenützung einwandfrei feststellen lässt. Wird die Rückvergütung nicht bei der Station verlangt, wo die Reise abgebrochen bzw. das unbenützte Billet gelöst worden ist, so muss der Fahrausweis einen bahnamtlichen Vermerk (einer Station oder des Fahrpersonals) tragen. Das Fehlen der Kupierung kann nicht als Beweis für die Nichtbenützung gelten.

Rückerstattungsbegehren, die Ferienbillette, Abonnemente oder Billette mit besonderer Fahrpreismässigung betreffen, werden von den Tarifbeamten bei den Kreisdirektionen der SBB oder vom Kommerziellen Dienst für den Personenverkehr in Bern behandelt.

Vom Rückerstattungsbetrag wird eine bescheidene Schreibgebühr abgezogen.

11. Platzreservierung. In allen von der Schweiz nach dem Ausland verkehrenden direkten Personenwagen können ab Haltestationen der betreffenden Züge Sitzplätze 1., 2. und 3. Klasse, soweit solche verfügbar sind, reserviert werden. Es werden **Platzkarten** zum Preise von Fr. 1.50 je Sitzplatz verabfolgt. Bestellungen für Platzkarten werden von allen Bahnstationen und Reisebüros entgegengenommen.

12. Benützung der Speisewagen. Der Zutritt zu den Speisewagen ist zur Einnahme von Speisen und Getränken allen Reisenden gestattet, die einen für den benützten Zug gültigen Fahrausweis besitzen. Nach Einnahme der Mahlzeiten oder Erfrischungen sind die Reisenden gehalten, den Speisewagen zu verlassen. Im übrigen gelten die in den Speisewagen angeschlagenen Ordnungsvorschriften.

13. Benützung von Schlafplätzen (Couchettes). Zwischen Genève-Bern-St. Gallen, sowie im direkten schweizerisch-französischen Verkehr werden in bestimmten Zügen, die im amtlichen Kursbuch (Seiten 314-320) besonders bezeichnet sind, Wagen mit **gewöhnlichen Schlafplätzen (Couchettes)** geführt. Ausser dem Fahrpreis 1. Klasse wird für jeden Schlafplatz eine Zuschlagstaxe erhoben, die für die schweizerische Strecke 3 Rp. je km, mindestens Fr. 1.50 beträgt. Für die Vorausbestellung der Schlafplätze gelten die Bestimmungen der vorstehenden Ziffer 11.

14. Mitnahme von Handgepäck in die Personenwagen. Jeder Reisende kann in die Personenwagen **leicht tragbare Gegenstände** taxfrei mitnehmen, sofern sie ohne Belästigung der Mitreisenden über und unter seinem Sitzplatz untergebracht werden können. In den Postautos ist die taxfreie Mitnahme von 10 kg Handgepäck, das in der Regel im Gepäckraum unterzubringen ist, gestattet.

15. Mitnahme von Hunden in die Personenwagen. Von Reisenden mitgeführte Hunde werden in allen Wagenklassen mit Billetten 3. Klasse zum halben Preis befördert, Neben gewöhnlichen Billetten für einfache Fahrt und für Hin- und Rückfahrt gelten auch alle übrigen Fahrausweise zum halben Preis, die von Kindern im Alter von 6-16 Jahren benützt werden können. Hunde dürfen nur mit Zustimmung des Zugpersonals und der Mitreisenden in die Personenwagen mitgenommen werden, andernfalls sind sie im Gepäckwagen unterzubringen.

16. Aufgabe von Privattelegrammen in den Zügen. Das Zugpersonal der Schweizerischen Bundesbahnen nimmt von den Reisenden in den Zügen Privattelegramme nach Bestimmungsorten in der Schweiz, in Liechtenstein und einigen andern Ländern in Europa entgegen. Diese Telegramme müssen in deutschen oder lateinischen Buchstaben oder Zeichen, die sich durch den Telegraphen wiedergeben lassen, auf einem Telegrammformular oder auf einem beliebigen Blatt Papier leserlich geschrieben und in offener Sprache abgefasst sein. Sie dürfen einschliesslich Dienstvermerk, Adresse und Unterschrift **nicht mehr als 14 Worteinheiten** umfassen. Es können auch Nachrichten zu telephonischer Übermittlung entgegengenommen werden. Nähere Auskunft erteilt das Zugpersonal.

Die Einheitstaxe für die Schweiz und Liechtenstein beträgt Fr. 1.75.

17. Geschenkgutscheine, die von den Billettausgabestellen zur Bezahlung von Fahrgeldbeträgen entgegengenommen werden, sind bei allen schweizerischen Stationen käuflich. Sie sind ein Jahr gültig und eignen sich vorzüglich, jemandem ohne Überweisung von Bargeld eine Reise zu bezahlen.

Fahrausweise

Als hauptsächlichste Fahrausweise werden ausgegeben:

18. Gewöhnliche Billette (Kleinkarton- oder Zettelbillette) nach allen Stationen der Schweizerischen Bundesbahnen und der meisten privaten Bahn- und Schiffsverwaltungen sowie nach wichtigen Automobilstationen der Postverwaltung und konzessionierter Automobilunternehmungen:

für einfache Fahrt mit einer Geltungsdauer von 2 Tagen, für Hin- und Rückfahrt (Ermässigung 25 %). Die Geltungsdauer beträgt allgemein 10 Tage, kann aber gegen Nachzahlung (Ziffer 7) verlängert werden.

19. **Sonntagsbillette**, deren Preis im allgemeinen dem für gewöhnliche Billette einfacher Fahrt entspricht, gelten zur Hinfahrt am Samstag und Sonntag und zur Rückfahrt am Sonntag und Montag. Die Geltungsdauer kann gegen Aufzahlung verlängert werden. Die Ausgabe ist auf die besonders bekanntgegebenen Zeiträume und auf Strecken beschränkt, für die der gewöhnliche Fahrpreis einfacher Fahrt mindestens Fr. 7.— für die 1., Fr. 5.— für die 2. und Fr. 3.50 für die 3. Klasse beträgt.

Viele Privatbahnen geben dagegen während des ganzen Jahres Sonntagsbillette aus.

20. **Rundfahrtbillette** für bestimmte Verbindungen mit 10tägiger Gültigkeit weisen dieselbe Ermässigung auf wie Retourbillette. Über die erhältlichen Rundfahrtbillette werden bei den Billetausgabestellen der Stationen besondere Verzeichnisse angeschlagen oder Prospekte ausgegeben.

21. **Ferienbillette** für Hin- und Rückfahrten und für Rundfahrten. Ihr Preis setzt sich zusammen aus einer festen Taxe und dem Streckenfahrpreis. Die feste Taxe beträgt Fr. 25.— für die 1., Fr. 20.— für die 2. und Fr. 15.— für die 3. Klasse. Der Fahrpreis beträgt auf Strecken, für die das einheitliche Schema gilt, in dritter Klasse für den zweimal befahrenen Kilometer (Hin- und Rückfahrt) 7,5 Rp. und für den nur in einer Richtung befahrenen Kilometer (Rundfahrt) 3,75 Rp. Auf Bahnen, für die das einheitliche Taxschema nicht Anwendung findet, wird die Hälfte der entsprechenden Retourtaxe erhoben.

In das Ferienbillet können neben der Reise zum Ferienort und zurück auch Ausflugsfahrten vom Ferienort oder von Unterwegsstationen aus, sowie unzusammenhängende Strecken einbezogen werden. Immerhin dürfen die Unterbrüche (zu Fuss oder mit dem Fahrrad ausgeführte Strecken) nicht mehr als $\frac{1}{3}$ der in das Ferienbillet einbezogenen Strecken ausmachen. Jedes Ferienbillet berechtigt überdies zum Bezug von fünf Billetten zum ermässigten Preis für Ausflüge, die aber nicht näher als auf 40 km an die Ausgangsstation des Ferienbilletes zurückführen dürfen.

Die Geltungsdauer der Ferienbillette beträgt 1 Monat und kann gegen Aufzahlung von Fr. 7.— für die 1., Fr. 5.50 für die 2. und Fr. 4.— für die 3. Kl. um 10 Tage verlängert werden. Höchstens sind drei Verlängerungen zulässig.

Zusatzkarten zum Preise von Fr. 5.— für die 1., Fr. 4.— für die 2. und Fr. 3.— für die 3. Klasse geben Anspruch auf je drei weitere Ausflugsbillette zu ermässigten Preis.

22. **Kollektivbillette** für Gesellschaften und Schulen von mindestens 6 Teilnehmern (Schulen: 5 Schüler und 1 Lehrer) bieten folgende Ermässigungen auf den gewöhnlichen Fahrpreisen:

Gesellschaften:		Schulen:	
von 6– 14 Personen . . .	25 %	Schüler bis zu 16 Jahren	70 %
» 15– 99 » . . .	35 %	» über 16 bis 20 Jahre . . .	50 %
» 100–249 » . . .	40 %		
» 250 und mehr Personen	45 %		

Bei Bezahlung für 15–50 erwachsene Teilnehmer bzw. Schüler wird ein Begleiter, bei Bezahlung für je weitere 50 Teilnehmer, auch wenn diese Zahl nicht voll erreicht ist, ein weiterer Begleiter taxfrei befördert. Die Kollektivbillette sind 10 Tage gültig.

Gegen Bezahlung eines Zuschlages von 20 % auf der Gesellschaftstaxe können sämtliche oder auch nur einzelne Teilnehmer einer Reisegesellschaft (Schulen ausgenommen) entweder die Hinfahrt oder die Rückfahrt einzeln ausführen.

Die Stationen gehen den Gesellschaften und Schulen bei der Ausarbeitung von Reiseplänen (Wahl des Reiseweges, Aufstellung des Fahrplans, Berechnung der Fahrpreise) gerne an die Hand.

23. **Die schweizerischen Generalabonnemente** berechtigen den Inhaber zu beliebigen Fahrten auf den Strecken der Bundesbahnen und zahlreicher privater Bahn- und Schifffahrtsunternehmungen, insgesamt auf einem Netz von über 5500 km. Auf den meisten übrigen dem öffentlichen Verkehr dienenden Transportunternehmungen, einschliesslich

der Autokurse der Postverwaltung und einiger konzessionierter Autobetriebe, berechtigen sie überdies zum Bezug gewöhnlicher Billette beliebiger Klasse zum halben Preis.

	Preise	
	2. Kl.	3. Kl.
	Fr.	Fr.
a. Für eine Person:		
Barbezahltes Jahresabonnement.	1330.—	1000.—
Monatsabonnement bzw. 1. Monatsrate eines bis auf ein Jahr verlängerbaren Abonnementes.	220.—	165.—
2.-12. Monatsrate	110.—	85.—
Jahrespreis eines in Raten bezahlten Abonnementes .	1350.— *)	1020.— *)

b. Für zwei Personen der gleichen Firma:

Das Generalabonnement kann auch für zwei Personen der gleichen Firma ausgestellt und von diesen abwechselungsweise benützt werden. Der Preis stellt sich um $\frac{1}{3}$ höher als für eine Person, nämlich:

Barbezahltes Jahresabonnement.	1770.—	1330.—
Monatsabonnement bzw. 1. Monatsrate eines bis auf ein Jahr verlängerbaren Abonnementes.	295.—	220.—
2.-12. Monatsrate	145.—	110.—
Jahrespreis eines in Raten bezahlten Abonnementes .	1800.— *)	1350.— *)

* nach Abzug der Rückerstattung, die nach Ablauf der 12. Monatsrate gewährt wird.

24. Für kürzere Dauer bestehen **Ferien-Generalabonnemente**, die an einer bestimmten Anzahl vom Inhaber selbst wählbaren Tagen als Generalabonnement benützt werden können und an den übrigen Tagen ihrer Geltungsdauer zum Bezug halber Billette beliebiger Klasse auf ihrem ganzen Geltungsbereich berechtigen.

	Preise	
	2. Kl.	3. Kl.
	Fr.	Fr.
15 Tage gültiges Abonnement mit 6 frei wählbaren Generalabonnementstagen.	103.—	75.—
30 Tage gültiges Abonnement mit 12 frei wählbaren Generalabonnementstagen.	160.—	120.—

An Kinder von 6-16 Jahren werden die Ferien-Generalabonnemente zum halben Preis abgegeben.

25. Das **Halbtaxabonnement**, das den Bezug von gewöhnlichen Billetten und 10 Tage gültigen Rundfahrtbilletten in beliebiger Klasse zum halben Preis für Strecken der Bundesbahnen und der meisten privaten Bahn- und Schiffsunternehmungen sowie der Autokurse der Postverwaltung und einiger konzessionierter Automobilbetriebe (einem Netz von insgesamt 12 000 km) gestattet, kostet: für 3 Monate Fr. 60; für 12 Monate Fr. 180.

26. Das **kombinierte Halbtax-Generalabonnement** bietet die gleichen Vorteile wie das Halbtaxabonnement und gilt überdies an den vom Reisenden frei wählbaren Tagen als Generalabonnement (wie das Ferien-Generalabonnement). Es besteht in folgenden Arten:

	Preise	
	2. Kl.	3. Kl.
	Fr.	Fr.
Für 3 Monate mit 5 frei wählbaren Generalabonnementstagen.	125.—	105.—
Für 12 Monate mit 20 frei wählbaren Generalabonnementstagen.	400.—	340.—
Zusatzkarte für 5 Generalabonnementstage.	55.—	40.—
Zusatzkarte für 10 Generalabonnementstage.	105.—	75.—

27. Das zusammenstellbare Netzaabonnement berechtigt den Inhaber zu unbeschränkten Fahrten auf den darin aufgeführten Reisewegen, die er nach Wahl zusammenstellen kann. Es können auch Strecken von Privatbahnen einbezogen werden. Netzaabonnemente sind gegen Vorauszahlung des Jahrespreises oder gegen Zahlung vierteljährlicher Raten erhältlich. Die Jahrespreise betragen beispielsweise:

	2. Kl. Fr.	3. Kl. Fr.		2. Kl. Fr.	3. Kl. Fr.
für 100 km (Minimum) .	640.—	480.—	für 500 km . . .	840.—	630.—
» 200 km.	710.—	530.—	» 600 km . . .	880.—	660.—
» 400 km.	800.—	600.—	» 700 km . . .	920.—	690.—

Das Netzaabonnement kann – wie ein Generalabonnement – zum Mehrpreis von einem Drittel für zwei Personen der gleichen Firma zur wechselweisen Benützung gelöst werden.

28. Streckenabonnemente. Für regelmässig wiederkehrende Fahrten auf bestimmten Strecken (meist Fahrten zur Arbeit und zur Schule) bestehen verschiedene Serien von Abonnementen mit bedeutenden Fahrpreiserlässigungen:

a. Streckenabonnemente, die an jedermann abgegeben werden:

- Serie 10 für eine unbeschränkte Anzahl Fahrten,
- » 11 für täglich zwei einfache Fahrten oder eine Hin- und Rückfahrt,
- » 15 für 20 einfache Fahrten in drei, vier oder sechs Monaten (je nach Entfernung),
- » 16 für 10 Hin- und Rückfahrten in drei, vier oder sechs Monaten (je nach Entfernung),
- » 17 für 10 Hin- und Rückfahrten in einem Monat;

b. Abonnemente für Schüler und Lehrlinge:

- Serie 20 für eine unbeschränkte Anzahl Fahrten,
- » 25 für 10 Hin- und Rückfahrten in zwei Monaten,
- » 26 für 5 Hin- und Rückfahrten in zwei Monaten;

c. Abonnemente für Arbeiter gegen Lohnausweis (3. Klasse):

- Serie 30 für eine unbeschränkte Anzahl Fahrten an Werktagen (während eines Kalendermonats),
- » 31 für werktäglich eine Hin- und Rückfahrt (während eines Kalendermonats),
- » 35 für 5 Hin- und Rückfahrten in drei Monaten.

Über die Preise der Abonnemente und die nähern Bezugsbedingungen geben die Billetausgabestellen Auskunft, wo auch Prospekte aufliegen.

Gepäck- und Expressgut

29. Reisegepäck kann während der Schalteröffnung für den Personenverkehr zur Beförderung aufgegeben werden. Um den Transport mit dem vom Reisenden selbst benützten Zug sicherzustellen, ist möglichst frühzeitige Aufgabe sehr zu empfehlen.

Für die Frachtberechnung sind das ermittelte Taxgewicht und die im Taxschema auf Seiten 37 ff. bzw. 43 ff. enthaltenen Gepäckfrachtsätze pro 100 kg massgebend. Das Minimaltaxgewicht beträgt 10 kg. Für Gewichte von 11 bis 50 kg wird die Fracht nach Einheiten von je 5 kg und für Gewichte von über 50 kg nach Einheiten von je 10 kg berechnet. Die **Mindestfracht** für eine Sendung beträgt 80 Rp. zuzüglich 10 Rp. eidg. Stempelgebühr, die auf jeder Sendung erhoben wird. Zu den nach dem Normaltaxschema ermittelten Gepäckfrachten ist eine Erhöhung von 20 %, mindestens 20 Rp. pro Sendung, höchstens Fr. 2.40 je 100 kg hinzuzurechnen. In den für gewisse Bahnen auf Seiten 43–52 bzw. im entsprechenden Fahrplanfeld aufgeführten Gepäckfrachten ist dagegen der Taxzuschlag bereits enthalten.

Bahn-Expressgutsendungen (an einen Empfänger adressiert) werden zu den gleichen Bedingungen wie begleitetes Reisegepäck zur Beförderung mit Reisezügen angenommen.

Berechnungsbeispiel: 42 kg Reisegepäck oder Expressgut Bière-Châteldard-Trient (Taxgewicht 45 kg).

Bière-Morges (Seite 43 des grünen Teiles)	35 Tar.km
Morges-Lausanne-Gare (Fahrplanfeld 10)	13 km
Lausanne-Gare-Martigny CFF (» 20)	67 km
	115 km

Taxschema Seite 37: Frachtsatz für 100 kg = Fr. 9.76

Martigny CFF-Châteldard-Trient (Seite 45) Frachtsatz für 100 kg = » 8.70

Fracht für 45 kg Bière-Martigny CFF = $\frac{45 \times 9.76}{100}$ = Fr. 4.40

Zuschlag 20 % von Fr. 4.40 = Fr. —.88, aufgerundet = » —.90

Fracht für 45 kg Martigny CFF-Châteldard = $\frac{45 \times 8.70}{100}$ = » 3.95

Eidg. Stempelgebühr = » —.10

Total = Fr. 9.35

30. Frachtfreie Beförderung persönlicher Sportgeräte. Skis, gewöhnliche Sportschlitten und Curlingsteine können wie Handgepäck in die Personenwagen 2. und 3. Klasse aller Züge mitgenommen werden, sofern die Sportgeräte trocken und sauber sind. Nasse und schmutzige Geräte sind vom Reisenden zum Gepäckwagen zu bringen, bei Zugwechsel umzuladen und auf der Bestimmungsstation wieder am Gepäckwagen in Empfang zu nehmen. Die Sportgeräte, die mit einer haltbaren Adresse zu versehen sind (mit deutlicher Angabe der Bestimmungsstation und des Namens des Inhabers), werden **frachtfrei** im Gepäckwagen befördert. Jeder Reisende hat Anspruch auf unentgeltliche Beförderung von höchstens zwei Paar Skis oder einem Schlitten oder zwei Curlingsteinen.

31. Frachtvergünstigungen für Kinderwagen und Fahrräder. Kleine, zusammenlegbare Kinderwagen dürfen wie Handgepäck frachtfrei in die Personenwagen mitgenommen werden, sofern sie im Raum, der dem Reisenden zur Verfügung steht, untergebracht werden können.

Für die als begleitete Reisegepäck aufzubehaltenden unzerlegten Kinderwagen und für Fahrräder (Zweiräder) werden bei Vorweisung eines für die Beförderungsstrecke gültigen Fahrausweises nachstehende Frachten (einschliesslich eidg. Stempel) erhoben:

auf Entfernungen von:	für		für ein Fahrrad	
	einen Kinderwagen:	einsitzig:	zweisitzig:	
1– 50 km (1. Zone)	Fr. —.50	Fr. —.90	Fr. 1.10	
51–100 km (2. Zone)	» —.90	» 1.30	» 1.90	
101–150 km (3. Zone)	» 1.10	» 1.90	» 2.80	
151 und mehr km (4. Zone)	» 1.30	» 2.50	» 3.70	

Inhaber von Generalabonnementen, Ferien-Generalabonnementen, Netzabonnementen, gewöhnlichen Halbtaxabonnementen, sowie von kombinierten Halbtax-Generalabonnementen haben, sofern das Abonnement auf der betreffenden Strecke gültig ist, für die Beförderung ihres Fahrrades nur die für Kinderwagen vorgesehene Fracht zu bezahlen. Diese Vergünstigung wird auf den Strecken der Schweizerischen Bundesbahnen und einiger Privatbahnen auch den Inhabern von Streckenabonnementen gewährt.

Die Kinderwagen dürfen die für das Kind während der Reise notwendige Wäsche enthalten. Fahrrädern dürfen keine andern als die notwendigen Ausrüstungsgegenstände, nämlich Laterne, Pumpe, Werkzeugtasche und Gepäckträger (unbepackt) beigegeben sein. Kinderwagen und Fahrräder, denen andere Gegenstände beigegeben sind, werden auf Grund des wirklichen Gewichtes zur normalen Gepäckfracht abgefertigt.

Für die Beförderung von Fahrrädern bestehen im allgemeinen folgende Einschränkungen:

- mit allein fahrenden Schnelltriebfahrzeugen werden keine Fahrräder befördert;
- bei Leichtschnellzügen ist die Beförderung von Fahrrädern nach und ab Zwischenstationen ausgeschlossen;

c. in Schnell- und Eilzügen sowie mit Postautomobilen werden Fahrräder nur befördert, wenn dadurch keine Verspätungen entstehen und der im Gepäckwagen bzw. im Gepäckraum vorhandene Platz es gestattet.

32. Frachtvergünstigung für Leichtmotorräder und Fahrräder mit Hilfsmotor. Leichtmotorräder (bis zu 100 kg Gewicht) sowie Fahrräder mit Hilfsmotor, die von Inhabern von Generalabonnements, Ferien-Generalabonnements, Halbtaxabonnements, kombinierten Halbtaxgeneralabonnements oder zusammenstellbaren Netzabonnements als Reisegepäck aufgeliefert werden und diesen gehören, werden auf Strecken innerhalb des Geltungsbereiches der Abonnemente zur halben gewöhnlichen Gepäckfracht befördert.

Die Vergünstigung wird nur gewährt, wenn bei der Auflieferung des Fahrzeuges ein gültiges General-, Halbtax- oder Netzabonnement vorgewiesen wird und der Inhaber sein Fahrzeug für Fahrten von Bahnstationen aus benützt. Für die Beförderung bestehen die nämlichen Einschränkungen wie für Fahrräder.

33. Mustergepäck. Reisende, die im Besitz einer Gewerbelegitimationskarte oder einer Ausweiskarte für Handelsreisende sind, geniessen bei Aufgabe ihrer Musterkollektionen, Vorführungsmodelle usw., die nicht zum Verkauf bestimmt sind, eine Frachtermässigung von $33\frac{1}{3}\%$ auf der gewöhnlichen Gepäckfracht.

34. Aufbewahrung von Handgepäck. Bei den meisten Stationen werden Gegenstände, die zur Mitnahme in die Personenwagen zugelassen sind (einschliesslich Skis mit zusammengebundenen Stöcken), zur Aufbewahrung übernommen. Die Aufbewahrungsg Gebühr für jedes Stück und je 24 Stunden beträgt 20 Rp.

Für das regelmässige Aufbewahren solcher Gegenstände werden von den SBB Abonnemente ausgegeben, die 50 Coupons im Wert von je 20 Rp. enthalten. Das Abonnement kostet 8 Franken. Die Coupons werden von allen SBB-Stationen an Zahlungsstatt für die Aufbewahrung von Handgepäck angenommen.

Bei Stationen, die über genügend Platz verfügen, können auch andere Gegenstände als Handgepäck, wie Fahrräder, Fallboote, Motorräder, Handkarren, Kinderwagen, grössere Koffer usw., zur Aufbewahrung bzw. zum Einstellen übergeben werden, wobei für regelmässiges Einstellen besondere Abonnemente bestehen. Über die Gebühren geben die Stationen Auskunft.

35. Beförderung von Personenautomobilen durch den Gotthard-, Simplon-, Lötschberg- und Albulatunnel. Die Stationen Erstfeld, Göschenen, Airolo, Biasca, Kandersteg, Brig und Domodossola halten für die Beförderung von Motorfahrzeugen als Gepäck stets eine Anzahl geeigneter Eisenbahnwagen bereit, so dass eine Vorbestellung nicht nötig ist. Soll dagegen das Fahrzeug auf einer andern Station der Gotthard-, Simplon- oder Lötschbergstrecke verladen werden, so muss ihr der Transport **mindestens drei Stunden zum voraus** gemeldet werden. Für Transporte durch den Albulatunnel sind die Eisenbahnwagen **24 Stunden zum voraus** zu bestellen.

Der Aufgeber muss sein Fahrzeug selber auf den Eisenbahnwagen fahren und mit der Handbremse sichern. In Göschenen und Airolo stehen eigens für den Autotransport hergerichtete Wagen zur Verfügung. Das Eisenbahnpersonal hilft beim Verlad auf allen Stationen nach Möglichkeit mit.

Abgesehen von Tagen mit stärkerem Verkehrsandrang genügt es im allgemeinen, wenn die Fahrzeuge eine **halbe Stunde vor** Abgang des zu benützenden Zuges verladen und in Brig für die Ausreise nach Italien auch zollamtlich abgefertigt sind. In Domodossola beträgt die Frist **eine Stunde**.

Die Behälter der Motorfahrzeuge dürfen Brennstoff enthalten.

Die Transporte werden von den **Gepäckexpeditionen** abgefertigt. Der Aufgeber erhält bei Benützung des Gotthard-, Simplon- oder Lötschbergtunnels einen Kontrollabschnitt oder eine Bescheinigung über die Hinbeförderung, damit er für die Rückbeförderung innert 30 Tagen die Ermässigung von 40 % beanspruchen kann.

Den Reisenden ist nicht gestattet, während der Bahnbeförderung in den Motorfahrzeugen zu verbleiben, dagegen können sie ihr Gepäck frachtfrei darin belassen.

Die Motorfahrzeuge werden mit bestimmten Personen- und Güterzügen befördert, die auf Seiten 156 und 157 des Teiles IV aufgeführt sind.

**Beförderungspreise für Personenautomobile bis zu 8 Sitzplätzen durch den Gott-
hard-, Simplon-, Lötschberg- und Albulatunnel**
Das Gewicht wird dem Fahrzeugausweis entnommen

Strecken	Hinbeförderung	
	für ein Automobil bis zu 2000 kg	für das Mehrgewicht pro 100 kg
Göschenen-Airolo	Fr. 24.— *)	Fr. 1.20 *)
Brig-Domodossola	» 43.— *)	» 2.15 *)
Brig-Kandersteg	» 42.— *)	» 2.10 *)
Domodossola-Kandersteg	» 75.— *)	» 3.75 *)
Preda-Bever oder St. Moritz	» 30.—	—

*) Für die Rückbeförderung Innert 30 Tagen 40 % Rabatt.

36. Tarif der Gepäckträger in den Bahnhöfen der Schweiz:

- Transport vom Bahnhofvorplatz zu den Zügen (in Flüelen, Romanshorn, Rorschach und Thun auch von und nach den Schiffen) nach irgendeiner Stelle im Bahnhof und umgekehrt oder im Innern des Bahnhofes von einer Stelle zur andern, sowie für kleine Handreichungen:

	Handgepäck sowie eingeschriebenes Gepäck Fr.
a. für 1 Stück bei einem Zeitaufwand bis zu 15 Minuten	— .80
b. für das zweite und jedes weitere Stück, per Stück. .	— .40
c. für die Inanspruchnahme über die ersten 15 Minuten hinaus für jede weitere angefangene Viertelstunde, pro Kommission	— .70
- Für die Besorgung der Zollrevision, pro Revision u. Stück —.10
- Nachttarif: Von 22—5 Uhr betragen die Gebühren unter Ziffer 1 b Fr. —.50.
- Kleine Pakete, Schachteln, einzelne Schirme, Stöcke (ausgenommen Golfgeräte und Ski) zählen als 1 Stück, sind jedoch nicht zu berechnen, wenn noch anderes Gepäck zur Besorgung übergeben wird. Für Reisegepäck von Gesellschaften hat eine angemessene Ermässigung der Taxe einzutreten. In Basel SBB, Bern HB, Genève-Cornavin, Lausanne-Gare, Luzern, St. Gallen HB, Zürich HB und Zürich-Enge besteht eine Einrichtung zur Abfuhr des Gepäcks ins Domizil. Über die Bestimmungen und Taxen gibt ein Anschlag bei den Gepäckexpeditionen Aufschluss.

Miete von Wagen und Wagenabteilen

37. Miete von Personen- und Gepäckwagen. Die zu entrichtenden Gebühren richten sich für die Personenwagen nach der Wagenklasse und der Achsenzahl und für die Gepäckwagen nach der Achsenzahl und dem Gewicht der Ladung. Nähere Auskünfte erteilen die Stationen.

38. Miete von Krankenwagen. Für die Beförderung von Kranken stehen Spezialwagen zur Verfügung, die in Konstruktion und Ausstattung verschieden sind. Die Krankenwagen zu 4 Achsen entsprechen in bezug auf Komfort und hygienische Einrichtungen den höchsten Anforderungen; sie können in allen Schnellzügen sämtlicher europäischen normalspurigen Eisenbahnen verkehren. Nähere Auskünfte über Bauart und Bestellung der Krankenwagen erteilen die Stationen und amtlichen schweizerischen Verkehrsbüros im Ausland.

Für die Benützung der Krankenwagen in der Schweiz sind zu lösen:

für Wagen zu 4 Achsen 8 Billette 1. Klasse
» » » 3 » 8 » 3. »

Diese Anzahl Billette gilt für den Kranken und zwei Begleitpersonen. Jede weitere Person muss im Besitz eines Fahrausweises der betreffenden Klasse sein. Ausser dem Billetpreis sind Nebengebühren (für Beistellung, Herrichtung, einschliesslich Reinigung, Desinfektion, Verzögerung) zu entrichten. Für 4achsige Wagen ist eine Gebühr für den technischen Begleiter für ausländische Strecken vorgesehen.

Die Taxberechnung für ausländische Strecken wechselt von Land zu Land. Bezügliche Angaben sind von Fall zu Fall beim Kommerziellen Dienst für den Personenverkehr der Schweizerischen Bundesbahnen in Bern zu erfragen.

39. Miete von Wagenabteilen 1. und 2. Klasse. Wagenabteile 1. und 2. Klasse können in jedem fahrplanmässigen Zug, der diese Klassen führt, gemietet werden. Jeder Benützer eines gemieteten Abteils muss im Besitz eines gültigen Fahrausweises der betreffenden Klasse und Strecke sein. Es sind jedoch mindestens zu lösen: 4 Billette für ein Abteil 1. Klasse, 5 Billette für ein Abteil 2. Klasse bis zu 7 Sitzplätzen, 6 Billette für ein Abteil 2. Klasse von 8 bis 12 Sitzplätzen und für ein Abteil 2. Klasse mit mehr als 12 Sitzplätzen Billette für die Hälfte der vorhandenen Sitzplätze.

Prix des transports de voyageurs et de bagages

Avant-propos

1. Il est possible, à l'aide de l'indicateur officiel, de calculer les prix des billets et le port des bagages et des colis express pour presque toutes les entreprises de transport publiques suisses.

Les Chemins de fer fédéraux suisses et un grand nombre d'entreprises de transport privées appliquent un barème uniforme (pages 37-42). Les cadres-horaire indiquent les distances de tarif (km. ou km. tarif) de ces lignes. Pour déterminer la distance au départ d'une gare intermédiaire, il faut la déduire de la distance totale du parcours entrant en considération; les distances se rapportant à plusieurs parcours s'établissent par addition des km. de ces parcours. Les différences pouvant résulter de l'arrondissement des kilomètres peuvent atteindre 1 à 2 km. au maximum.

Exemples:

a. Distance Chiasso-Burgdorf Bf via Luzern-Aarburg:

Chiasso-Luzern	(cadre 70)	226 km.
Luzern-Aarburg-Oftringen	(. » 60)	53 km.
Aarburg-Oftringen-Burgdorf Bf	(» 50)	45-4 km.
		<u>320 km.</u>

(La distance exacte est de 318 km.)

b. Distance Basel-St. Moritz via Frick-Zürich:

Basel-Chur	(cadre-horaire 91)	206 km.
Chur-St. Moritz	(» 91)	171 km. tarif

Total 377 km. (distance exacte)

La désignation «km. tarif» (kilomètres de tarif) figurant dans les cadres-horaire de certains chemins de fer privés signifie que ces chemins de fer majorent la distance effective pour calculer leurs prix de transport.

Les prix de transport sont donc, ici, plus élevés par rapport aux distances effectives.

2. Le barème uniforme des taxes (barème des taxes normales) prévoit les taxes kilométriques ci-après pour les billets ordinaires:

	Simple course			Aller et retour		
	1 ^{re} cl.	2 ^e cl.	3 ^e cl.	1 ^{re} cl.	2 ^e cl.	3 ^e cl.
	en centimes par km.					
1-150 km.	20,0	14,0	10,0	30,0	21,0	15,0
151-200 km.	12,0	8,4	6,0	18,0	12,6	9,0
201 km. et plus	8,0	5,6	4,0	12,0	8,4	6,0

Jusqu'à 150 km., les prix 3° cl. de simple course peuvent être calculé sans peine à l'aide du taux kilométrique. Le nombre de kilomètres (km. ou km. tarif) multiplié par 10 c. donne le prix 3° cl. de simple course. Le prix d'aller et retour correspond à une fois et demie le prix de simple course. Pour obtenir les prix de 2° et de 1^{re} classe, on multiplie celui de 3° cl. respectivement par 40 et par 100%.

A partir de 151 km., la réduction sur la distance (tarif dégressif) commence à intervenir. Le prix d'un billet d'aller et retour pour une distance de 350 km. se calcule par exemple de la manière suivante:

	2° cl.		3° cl.
Pour les premiers 150 km.	150 × 21 c. = fr. 31.50	150 × 15 c. = fr. 22.50	
» » prochains 50 km.	50 × 12,6 c. = fr. 6.30	50 × 9 c. = fr. 4.50	
» » autres 150 km.	150 × 8,4 c. = fr. 12.60	150 × 6 c. = fr. 9.—	
	<u>Prix du billet de 2° cl. fr. 50.40</u>		<u>3° cl. fr. 36.—</u>

3. Pour les entreprises de transport qui n'appliquent pas le barème des taxes normales ou qui ne l'appliquent que partiellement, les prix de transport sont — en tant qu'il y a suffisamment de place — indiqués dans les cadres-horaire mêmes. Si, en lieu et place des prix, les cadres-horaire ne mentionnent que les distances effectives (km. eff.), les prix pour voyageurs et bagages se trouvent à pages 43-52 (rangés dans l'ordre des numéros des cadres-horaire).

Généralités

4. **Réduction de taxe pour enfants.** Les enfants au-dessous de 6 ans, accompagnés et n'occupant pas de place à part, sont transportés gratuitement. Les enfants de 6 à 16 ans, de même que ceux de moins de 6 ans qui occupent une place à part, paient la moitié du prix pour adulte.

5. **Facilité pour les familles.** Les familles peuvent demander à être mises au bénéfice de cette facilité pour les voyages auxquels prennent part au moins trois personnes d'une famille vivant dans le même ménage, à savoir le père ou la mère et deux enfants, ou le père et la mère et un enfant. La facilité consiste en ceci: L'un des conjoints doit prendre un billet à taxe pleine (billet ordinaire, billet circulaire, billet du dimanche ou de vacances), tandis que l'autre conjoint et chacune des autres personnes âgées de plus de 16 ans, ou deux enfants de 6 à 16 ans, ne paient que la demi-taxe. Toutefois, la famille doit payer au moins le prix de deux billets si un seul conjoint prend part au voyage, et deux billets et demi si les deux conjoints sont du voyage.

Sont considérés comme enfants, les propres enfants, les enfants d'un autre lit, les enfants adoptifs, les enfants recueillis jusqu'à 25 ans révolus qui vivent avec la famille en ménage commun, ainsi que les enfants célibataires de moins de 25 ans qui vivent en dehors et sont en visite à la maison. Sont aussi considérés comme «enfants», les enfants célibataires de la parenté qui vivent avec la famille à titre permanent ou qui sont en visite, et qui n'ont pas dépassé l'âge de 25 ans.

La facilité est accordée sur présentation d'une légitimation que les familles peuvent se procurer au prix de 20 c. aux guichets des billets, et qui suffit pour 12 voyages en commun dans l'espace d'une année.

6. **Les arrêts facultatifs** sont autorisés sans aucune formalité à toutes les gares de chemin de fer et les stations de bateau. Une restriction n'existe que pour les abonnements de parcours. Sur les parcours alpestres, le voyageur doit faire mentionner l'arrêt sur son billet avant le départ de l'automobile postale.

7. **Prolongation de la durée de validité de billets.** Les billets ordinaires d'aller et retour de 10 jours, les billets circulaires et les contremarques spéciales de billets collectifs donnant droit au retour isolé peuvent être prolongés de 7 jours ou de 14 jours, ou de deux fois 7 jours. Le supplément de taxe est de 10% du prix du billet (minimum 50 c.) pour une prolongation de 7 jours, et de 20% (minimum 1 fr.) pour une prolongation de 14 jours. Il se calcule sur le prix du billet (taxe du parcours entier).

8. Utilisation de titres de voyage sur d'autres parcours. Sur les lignes des CFF, les titres de voyage (à l'exclusion des abonnements) peuvent être rendus valables par une autre route que celle qui est prévue sur le billet, ou même, dans certains cas, à destination ou au départ d'une gare autre que celle dont le billet fait mention. En transit par les **lignes des entreprises de transport privées**, l'itinéraire ne peut être modifié que pour l'utilisation d'un autre parcours, et seulement pour les **billets de simple course et d'aller et retour**. S'adresser dans tous les cas à la gare avant le départ.

9. Surclassement. Contre paiement de la différence de prix, le voyageur peut, à n'importe quelle gare, prendre place dans un compartiment d'une classe supérieure à celle de son billet. S'il le fait à la gare de départ, il doit prendre son billet de surclassement au guichet. S'il veut changer de classe en cours de route, il doit s'annoncer au conducteur, qui lui remettra le billet de surclassement.

10. Remboursement du prix de billets non utilisés. Les gares sont autorisées à rembourser le prix de billets ordinaires portant exclusivement sur des parcours suisses, délivrés par des gares suisses, non utilisés ou utilisés en partie seulement, à condition que la non-utilisation puisse être dûment prouvée. Si le remboursement est demandé à une gare autre que celle où le voyage a été interrompu, ou le billet acheté, le billet doit porter une mention appropriée, apportée par une gare ou le conducteur. L'absence de poinçonnage ne peut être reconnue comme preuve que le billet n'a pas été utilisé.

Les demandes de remboursement relatives à des billets de vacances, à des abonnements ou à des billets comportant une réduction spéciale, sont traitées par les fonctionnaires des tarifs attachés aux Directions d'arrondissement des CFF, ou par le service commercial pour le trafic des voyageurs à Bern.

Un modeste droit est déduit du montant à rembourser.

11. Réserve de places. A toutes les gares où le train s'arrête, les voyageurs peuvent réserver des places assises de 1^{re}, 2^e et 3^e classe, en tant qu'elles sont disponibles, dans tous les trains directs allant de Suisse à l'étranger. Il est délivré comme attestation un **ticket garde-place** qui coûte 1 fr. 50 par place assise. Le voyageur peut obtenir des tickets à toutes les gares et dans tous les bureaux de voyage.

12. Utilisation des wagons-restaurants. Tout voyageur muni d'un titre de transport valable dans le train où il se trouve est autorisé à se rendre au wagon-restaurant pour y consommer des mets et des boissons. Après avoir pris son repas ou son rafraîchissement, le voyageur doit quitter le wagon-restaurant. Il a au surplus à se conformer aux prescriptions sur l'utilisation des wagons-restaurants en Suisse, affichées dans ces véhicules.

13. Utilisation de couchettes. Entre Genève-Bern et St. Gallen, ainsi qu'en trafic direct franco-suisse, certains trains, mentionnés dans la nomenclature des voitures directes (voir pages 314 à 320 ci-après) ont des voitures avec des couchettes ordinaires. Outre le billet de 1^{re} classe, le voyageur doit payer pour une place de couchette un supplément, qui est, pour les parcours suisses, de 3 c. par kilomètre, mais de 1 fr. 50 au minimum. Pour commander ou réserver des couchettes, le voyageur observera les dispositions du chiffre 11 ci-dessus.

14. Bagages à main dans les voitures. Tout voyageur a le droit de prendre avec soi dans les voitures, sans paiement de taxe, des **objets faciles à transporter**, pourvu qu'il puisse les placer au-dessus ou au-dessous de sa place sans incommoder les autres voyageurs. Dans les automobiles postales, il lui est permis de prendre avec soi, sans paiement de taxe, 10 kg. de bagages, qui sont en général placés dans le compartiment des bagages.

15. Chiens dans les voitures. Les chiens qu'emmènent avec eux les voyageurs sont, quelle que soit la classe utilisée, transportés au demi-tarif 3^e classe. Entrent en ligne de compte, outre les demi-billets ordinaires de simple course et d'aller et retour, tous les autres titres de voyage qui peuvent être utilisés à la demi-taxe par des enfants âgés

de 6 à 16 ans. Les chiens ne peuvent être introduits dans les voitures qu'avec l'assentiment du personnel des trains et à condition que les autres voyageurs ne s'y opposent pas. Sinon, il y a lieu de les loger au fourgon.

16. Consignation de télégrammes privés dans les trains. Le personnel des trains des Chemins de fer fédéraux suisses accepte, dans les trains, des télégrammes privés à destination de localités de la Suisse, du Liechtenstein et de quelques autres pays d'Europe. Ces télégrammes doivent être rédigés en langage clair et écrits lisiblement, en caractères latins ou allemands ou en signes susceptibles d'être transmis par télégraphe, sur un formulaire de télégramme ou sur une feuille de papier quelconque. Ils ne doivent pas contenir plus de 14 mots ou nombres, y compris les indications de service, l'adresse et la signature. Les messages ainsi consignés peuvent être transmis par téléphone. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel des trains.

Taxe unique pour la Suisse et le Liechtenstein: 1 fr. 75.

17. Bons de voyage. Des bons de voyage offerts comme cadeau, que les bureaux d'émission de billets acceptent en paiement de titres de transport, peuvent être achetés dans toutes les gares suisses. Ils sont valables un an et rendent de précieux services aux personnes qui désirent payer un voyage à quelqu'un sans envoyer d'argent.

Titres de transport

Sont émis, les principaux titres de transport suivants:

18. Billets ordinaires (en carton petit format, ou billet-feuille) pour toutes les gares des Chemins de fer fédéraux suisses et pour les gares de la plupart des compagnies de chemin de fer et de navigation privées, ainsi que pour les importantes stations d'automobiles — centres de villégiature — de l'administration des postes et des entreprises de transports automobiles concédées:

de simple course, valables 2 jours;

d'aller et retour, comportant une réduction de 25%. La durée de validité en est de 10 jours; elle peut être prolongée moyennant paiement d'un supplément (chiffre 7).

19. Billets du dimanche. D'une manière générale, le prix de ces billets correspond à celui des billets ordinaires de simple course; ils sont valables pour l'aller le samedi ou le dimanche, et pour le retour le dimanche ou le lundi. Leur durée de validité peut être prolongée moyennant paiement d'un supplément. L'émission en est limitée aux périodes annoncées au public, ainsi qu'aux parcours pour lesquels le prix des billets simples ordinaires est au moins de 7 fr. pour la première, 5 fr. pour la deuxième et 3 fr. 50 pour la troisième classe.

En revanche, de nombreux chemins de fer privés émettent des billets du dimanche toute l'année.

20. Billets circulaires. Des billets circulaires, valables 10 jours, sont émis pour certaines relations; ils comportent la même réduction que les billets d'aller et retour. Des listes affichées dans les gares, près des guichets des billets, et des prospectus indiquent les billets circulaires pouvant être obtenus.

21. Billets de vacances. Des billets de vacances sont délivrés pour des voyages d'aller et retour et circulaires. Leur prix se compose d'une taxe fixe et du prix de parcours. La taxe fixe est de 25 fr. pour la 1^{re}, de 20 fr. pour la 2^e et de 15 fr. pour la 3^e classe. Sur les lignes auxquelles s'applique le barème uniforme, le prix de parcours s'élève en 3^e cl. à 7,5 c. par kilomètre parcouru deux fois (aller et retour), et à 3,75 c. par kilomètre parcouru dans un sens seulement. Sur les lignes des chemins de fer qui n'appliquent pas le barème des taxes normales, c'est la moitié du prix correspondant d'aller et retour qui est perçue.

Le billet de vacances peut être non seulement établi pour le voyage au lieu de séjour, mais comprendre également des parcours pour des excursions au départ de ce lieu de

séjour ou de gares intermédiaires, et englober de même des parcours présentant une solution de continuité. Toutefois, les interruptions (parcours effectués à pied ou à bicyclette) ne peuvent excéder un tiers des parcours compris dans le billet de vacances. Tout billet de vacances donne en outre au voyageur le droit de se faire délivrer cinq billets à prix réduit pour des excursions dont l'itinéraire ne peut cependant pénétrer dans une zone d'au moins 40 km. du point de départ du billet de vacances.

La durée de validité des billets de vacances est de 1 mois. Elle peut être prolongée de 10 jours contre paiement d'un supplément de 7 fr. pour la 1^{re}, 5 fr. 50 pour la 2^e et 4 fr. pour la 3^e classe. Il peut être procédé à trois prolongations au maximum.

Des cartes complémentaires coûtant 5 fr. pour la 1^{re}, 4 fr. pour la 2^e et 3 fr. pour la 3^e classe, donnent droit à trois billets d'excursion à prix réduit.

22. Billets collectifs. Les réductions ci-après sont accordées sur le prix des billets ordinaires aux sociétés et écoles d'au moins 6 participants (écoles: 5 écoliers et 1 maître):

Sociétés:	25 % pour les groupes de 6 à 14 personnes
	35 % » » » » 15 à 99 »
	40 % » » » » 100 à 249 »
	45 % » » » » 250 personnes et plus
Ecoles:	70 % pour les écoliers jusqu'à 16 ans
	50 % » » » » de 16 à 20 ans

Lorsque la taxe est payée pour 15 à 50 participants ou écoliers, la gratuité de transport est accordée à une personne accompagnante; elle l'est à une personne en plus pour chaque série supplémentaire de 50 participants ou fraction de ce nombre. Les billets collectifs sont valables 10 jours.

Moyennant paiement d'un supplément de 20 % de la taxe pour sociétés, tous les participants d'une société (excepté les écoles), ou une partie d'entre eux seulement, peuvent voyager isolément soit à l'aller, soit au retour.

Les gares se mettent volontiers à la disposition des sociétés et des écoles pour leur aider à établir leurs programmes de voyage (choix de l'itinéraire, établissement de l'horaire calcul du prix de transport, etc.).

23. Les abonnements généraux suisses donnent au titulaire le droit de faire un nombre illimité de courses sur les lignes des Chemins de fer fédéraux et de nombreuses entreprises de chemin de fer et de navigation privées, soit sur un réseau de plus de 5500 km. Sur la plupart des autres entreprises de transport publiques, y compris les lignes d'automobiles de l'administration des postes et de quelques autres entreprises concédées, ils donnent au surplus droit à des billets ordinaires à demi-tarif de n'importe quelle classe.

	Prix	
	2 ^e cl. fr.	3 ^e cl. fr.
a. Pour une personne:		
Abonnement d'une année payable comptant . . .	1330.—	1000.—
Abonnement d'un mois, respectivement 1 ^{re} tranche mensuelle d'un abonnement dont la durée de validité peut être prolongée jusqu'à 12 mois . .	220.—	165.—
2 ^e à 12 ^e tranche mensuelle	110.—	85.—
Prix annuel d'un abonnement payable par acomptes	1350.—*)	1020.—*)

b. Pour deux personnes de la même maison:

L'abonnement général peut aussi être établi pour deux personnes de la même maison de commerce et utilisé à tour de rôle par ces dernières. Le prix en est d'un tiers plus élevé que celui de l'abonnement pour une personne, savoir:

Abonnement d'une année payable comptant . . .	1770.—	1330.—
---	--------	--------

*) après déduction du remboursement accordé à l'expiration de la 12^e tranche mensuelle.

	Prix	
	2° cl. fr.	3° cl. fr.
Abonnement d'un mois, respectivement 1 ^{re} tranche mensuelle d'un abonnement dont la durée de validité peut être prolongée jusqu'à 12 mois	295.—	220.—
2° à 12 ^e tranche mensuelle	145 —	110.—
Prix annuel d'un abonnement payable par acomptes	1800.—*)	1350.—*)

*) après déduction du remboursement accordé à l'expiration de la 12^e tranche mensuelle.

24. Il existe un autre abonnement général d'une plus courte durée. Il s'agit de l'**abonnement général de vacances**, qui peut être utilisé comme abonnement général à un nombre déterminé de jours, au gré du titulaire, et qui, les autres jours, donne droit à des billets à demi-tarif de n'importe quelle classe sur l'ensemble de son rayon de validité.

	Prix	
	2° cl. fr.	3° cl. fr.
Abonnement de 15 jours valable 6 jours comme abonnement général	100.—	75.—
Abonnement de 30 jours valable 12 jours comme abonnement général	160.—	120.—

L'abonnement général de vacances est remis à moitié prix aux enfants de 6 à 16 ans.

25. L'**abonnement pour demi-billets** donne droit à des billets ordinaires et à des billets circulaires de 10 jours de n'importe quelle classe sur les lignes des Chemins de fer fédéraux et de la plupart des entreprises de chemin de fer et de navigation privées, ainsi que dans les automobiles de l'administration des postes et d'un certain nombre d'entreprises concédées (réseau de 12 000 km. au total). Il coûte 60 fr. pour 3 mois et 180 fr. pour 12 mois.

26. L'**abonnement mixte pour demi-billets et général** offre les mêmes avantages que l'abonnement pour demi-billets, et il peut être au surplus utilisé comme abonnement général aux jours que le titulaire choisit à son gré (comme l'abonnement général de vacances). Il en existe les sortes suivantes:

	Prix	
	2° cl. fr.	3° cl. fr.
Abonnement de 3 mois valable 5 jours comme abonnement général	125.—	105.—
Abonnement de 12 mois valable 20 jours comme abonnement général	400.—	340.—
Carte complémentaire pour 5 jours d'abonnement général	55.—	40.—
Carte complémentaire pour 10 jours d'abonnement général	105.—	75.—

27. L'**abonnement à réseau combiné** donne droit à un nombre illimité de courses sur les parcours et itinéraires qui y sont mentionnés et qui peuvent être combinés librement. Des parcours de chemins de fer privés peuvent y être incorporés. L'abonnement à réseau combiné s'obtient contre paiement comptant du prix annuel ou contre paiement d'acomptes trimestriels. Les prix annuels sont, par exemple:

	2° cl. fr.	3° cl. fr.		2° cl. fr.	3° cl. fr.
pour 100 km. (minimum)	640.—	480 —	pour 500 km. . . .	840.—	630.—
» 200 km.	710.—	530 —	» 600 km. . . .	880.—	660.—
» 400 km.	800.—	600.—	» 700 km. . . .	920.—	690.—

Comme l'abonnement général, l'abonnement à réseau combiné s'obtient aussi pour deux personnes de la même maison de commerce, qui peuvent l'utiliser à tour de rôle; le prix en est d'un tiers plus élevé que celui de l'abonnement valable pour une personne.

28. Abonnements de parcours. Il existe, pour des voyages réguliers sur les mêmes parcours – la plupart du temps pour se rendre au travail ou à l'école – différentes séries d'abonnements comportant d'importantes réductions.

a. Abonnements de parcours délivrés à tout le monde:

Série 10, pour un nombre illimité de courses

- » 11, pour deux courses simples ou une course aller et retour par jour
- » 15, pour 20 courses simples en trois, quatre ou six mois (selon la distance)
- » 16, pour 10 courses aller et retour en trois, quatre ou six mois (selon la distance)
- » 17, pour 10 courses aller et retour en un mois

b. Abonnements d'écolier et d'apprenti:

Série 20, pour un nombre illimité de courses

- » 25, pour 10 courses aller et retour en deux mois
- » 26, pour 5 courses aller et retour en deux mois

c. Abonnements d'ouvrier délivrés sur production d'une attestation de salaire (3^e classe):

Série 30, pour un nombre illimité de courses aux jours ouvrables (pendant un mois civil),

- » 31, pour une course aller et retour par jour ouvrable (pendant un mois civil)
- » 35, pour 5 courses aller et retour en trois mois

Pour les prix et les conditions d'émission des abonnements, s'adresser aux guichets des billets, où l'on peut aussi se procurer des prospectus.

Bagages et colis express

29. Les bagages peuvent être remis à l'expédition pendant les heures d'ouverture des guichets aux voyageurs. Afin que les bagages puissent être acheminés par le train qu'utilisera le voyageur lui-même, le chemin de fer recommande vivement à celui-ci de consigner ses colis aussitôt que possible.

Font règle pour le calcul du port, le poids soumis à la taxe et les taux par 100 kg. indiqués dans le barème pages 37 à 42 ou aux pages 43 à 52 ci-après. Le poids taxé est de 10 kg. au moins. De 11 à 50 kg., la taxe se calcule par unité de 5 kg., et, à partir de 50 kg., par unité de 10 kg. La taxe minimum par envoi est de 80 c., plus 10 c. de droit de timbre fédéral, qui est perçu sur chaque envoi. Il faut ajouter, aux ports déterminés d'après le barème des taxes normales, un supplément de 20 %, qui est, par envoi, de 20 c. au minimum et de 2 fr. 40 au maximum par 100 kg. En revanche, le supplément est déjà compris dans les taxes indiquées pour certains chemins de fer aux pages 43 à 52 respectivement dans le cadre-horaire correspondant.

Les **colis express consignés au chemin de fer** (adressés à un destinataire) sont acceptés au transport dans les trains de voyageurs aux mêmes conditions que les bagages.

Exemple de taxation: 42 kg. de bagages ou de colis express Bière–Châtelard–Trient (poids soumis à la taxe 45 kg.):

Bière–Morges	(page 43 de la partie verte)	35 km. tar.
Morges–Lausanne–Gare	(cadre-horaire 10)	13 km.
Lausanne–Gare–Martigny CFF	(cadre-horaire 20)	67 km.
		<u>115 km.</u>

Barème des taxes, page 37: port par 100 kg. = fr. 9.76
 Martigny CFF–Châtelard–Trient (page 45) port par 100 kg. = fr. 8.70

Port pour 45 kg. Blère-Martigny CFF	= $\frac{45 \times 9.76}{100}$	. . . . . = fr. 4.40
Supplément 20% de fr. 4.40	= fr. -.88, arrondi	. . . . . = fr. -.90
Port pour 45 kg. Martigny CFF-Châtelard	= $\frac{45 \times 8.70}{100}$	. . . . . = fr. 3.95
	Droit de timbre fédéral	= fr. -.10
		Total = fr. 9.35

30. Transport gratuit d'engins de sport personnels. Les skis, luges ordinaires et pierres de curling peuvent être introduits dans les voitures de 2^e et de 3^e classe de tous les trains comme bagages à main, à condition qu'ils soient secs et propres. Lorsque les engins de sport sont mouillés et sales, les voyageurs doivent les remettre eux-mêmes au fourgon, les transborder en cas de changement de train et les reprendre au fourgon à l'arrivée à destination. Ces engins, qui doivent être munis de solides adresses volantes indiquant distinctement la gare destinataire et le nom du propriétaire, sont transportés gratuitement dans le fourgon. Chaque voyageur a droit au transport gratuit de deux paires de skis au maximum, ou d'une luge ou de deux pierres de curling.

31. Réduction de taxe pour voitures d'enfant et bicyclettes.

Les petites voitures d'enfant pliées peuvent être logées dans les voitures comme bagages à main, sans paiement de taxe, s'il y a possibilité de les placer dans l'espace mis à la disposition du voyageur.

Pour les voitures d'enfant non pliées, consignées comme bagages, et pour les bicyclettes, il est perçu les taxes suivantes (y compris le droit de timbre fédéral) à condition que le voyageur présente, à la consignation, un billet pour le même parcours que celui du transport:

pour une distance de:	pour une bicyclette	
	pour une voiture à une place:	à deux places (tandem):
	d'enfant:	
1 à 50 km. (1 ^{re} zone) . .	fr. -.50	fr. 1.10
51 à 100 km. (2 ^e zone) . .	fr. -.90	fr. 1.90
101 à 150 km. (3 ^e zone) . .	fr. 1.10	fr. 2.80
151 km. et plus (4 ^e zone) . .	fr. 1.30	fr. 3.70

Les titulaires d'abonnements généraux, d'abonnements généraux de vacances, d'abonnements à réseau combiné, d'abonnements ordinaires pour demi-billets, ainsi que d'abonnements mixtes pour demi-billets et généraux, ne paient, pour le transport de leur bicyclette, que les taxes prévues pour les voitures d'enfant, mais à condition que l'abonnement soit valable pour le parcours correspondant. Sur les parcours des Chemins de fer fédéraux et de certains chemins de fer privés, cette facilité est aussi accordée aux titulaires d'abonnements de parcours.

Les voitures d'enfant peuvent contenir le linge nécessaire à l'enfant pendant le voyage. Il n'est pas permis d'ajouter aux bicyclettes d'autres objets que les accessoires nécessaires, savoir la lanterne, la pompe, la sacoche à outils et le porte-bagages vide. Pour les voitures d'enfant et les bicyclettes auxquelles sont ajoutés d'autres objets, le voyageur paie la taxe normale pour bagages sur le poids réel.

Règle générale, le transport des bicyclettes est soumis aux restrictions suivantes:

- Les automotrices rapides circulant seules ne transportent pas de bicyclettes.
- Le transport des bicyclettes au départ et à destination de gares intermédiaires n'est pas admis dans les trains directs légers.
- Les bicyclettes ne sont transportées dans les trains directs et accélérés que si le train ne subit aucun retard de ce fait et qu'il y ait suffisamment de place dans le fourgon à bagages.

32. Réduction de taxe pour motocyclettes légères et bicyclettes à moteur.

Les motocyclettes légères jusqu'à 100 kg., ainsi que les bicyclettes à moteur, appartenant

aux titulaires d'abonnements généraux, d'abonnements généraux de vacances, d'abonnements pour demi-billets, d'abonnements mixtes pour demi-billets et généraux et d'abonnements à réseau combiné, consignées par l'abonné comme bagage accompagné sur des parcours compris dans le rayon de validité de ces abonnements, sont transportées à la demi-taxe normale des bagages.

La réduction n'est accordée que sur présentation, à la consignation du véhicule, d'un des abonnements précités et à condition que le véhicule soit utilisé par l'abonné pour les courses qu'il fait à partir des gares. Le transport de ces véhicules est soumis aux mêmes restrictions que celui des bicyclettes.

33. Malles d'échantillons. Les voyageurs porteurs de la carte de légitimation pour voyageurs de commerce bénéficient, pour le transport comme bagages de leurs collections d'échantillons, modèles, etc., qui ne sont pas destinés à la vente, d'une réduction de 33 $\frac{1}{3}$ % sur la taxe ordinaire pour bagages.

34. Garde de bagages à main. Les objets que les voyageurs sont autorisés à prendre avec eux dans les voitures (skis et bâtons attachés ensemble compris) peuvent être mis en dépôt dans la plupart des gares. Un droit de 20 c. par colis et par 24 heures est perçu pour la garde.

Pour la mise en dépôt régulière de bagages à main, les CFF délivrent des abonnements, qui contiennent 50 coupons d'une valeur de 20 c. chacun. L'abonnement coûte 8 fr. Les coupons sont acceptés en paiement par les gares CFF pour la mise en dépôt de bagages à main.

Les gares qui disposent d'emplacements appropriés prennent en dépôt ou en garage des objets autres que des bagages à main, tels que bicyclettes, canots pliants, motocyclettes, chars à bras, voitures d'enfant, grandes malles, etc. Les CFF délivrent des abonnements spéciaux pour la mise en garage régulière d'objets de ce genre. Pour le prix de ces abonnements, se renseigner dans les gares.

35. Transport d'automobiles par les tunnels du Saint-Gothard, du Simplon, du Lötschberg et de l'Albula. Les gares d'Erstfeld, de Göschenen, d'Airolo, de Biasca, de Kanderstag, de Brig et de Domodossola ont un certain nombre de wagons appropriés pour le transport de voitures automobiles comme bagages. Elles les tiennent à disposition en permanence, de sorte qu'il n'est pas nécessaire de les commander d'avance. Toutefois, si l'automobile doit être chargée à une autre gare du Saint-Gothard, du Simplon ou du Lötschberg, le transport doit être annoncé au moins **trois heures d'avance**. Pour le transport par le tunnel de l'Albula, le wagon doit être commandé **24 heures d'avance**.

L'automobiliste doit conduire lui-même sa voiture, dont il bloquera ensuite le frein à main, sur le wagon. Göschenen et Airolo ont des wagons spécialement aménagés pour le transport d'automobiles. Dans toutes les gares, le personnel du chemin de fer aide au chargement dans la mesure du possible.

Sauf les jours de très fort trafic, il suffit que l'automobile soit chargée dans le wagon une **demi-heure** avant le départ du train. A Brig, pour la sortie en direction de l'Italie, l'automobile doit être dédouanée au moins une **demi-heure d'avance**. A Domodossola, tout doit être prêt **une heure d'avance**.

Les réservoirs des automobiles peuvent contenir de l'essence.

Les opérations d'expédition sont faites par le **service des bagages**. Pour le transport dans les tunnels du Saint-Gothard, du Simplon et du Lötschberg, l'expéditeur reçoit pour le transport aller, un ticket de contrôle ou une attestation qui lui donne droit, pour le retour dans les 30 jours, à la réduction de 40%.

Les voyageurs ne sont **pas autorisés** à demeurer dans les automobiles pendant le transport par chemin de fer, mais ils peuvent y laisser leurs bagages sans frais.

Les automobiles sont transportées par des trains de voyageurs et de marchandises déterminés, qui sont indiqués à pages 156 et 157 de la IV^e partie.

Prix de transport des voitures automobiles jusqu'à 8 places au maximum par les tunnels du Saint-Gothard, du Simplon, du Lötschberg et de l'Albula

Le poids porté sur le permis de circulation sert de base

Parcours	Aller	
	pour une auto jusqu'à 2000 kg	par 100 kg en plus
Göschenen-Airolo	fr. 24.— *)	fr. 1.20 *)
Brig-Domodossola	fr. 43.— *)	fr. 2.15 *)
Brig-Kandersteg	fr. 42.— *)	fr. 2.10 *)
Domodossola-Kandersteg	fr. 75.— *)	fr. 3.75 *)
Preda-Bever ou St-Moritz.	fr. 30.—	—

*) Un rabais de 40% est accordé pour le transport en retour dans les 30 jours.

36. Tarif des commissionnaires dans les gares suisses.

- | | |
|--|--|
| <p>1. Pour le transport de colis de la place de la gare aux trains (à Flüelen, Romanshorn, Rorschach et Thun, aussi de et pour les bateaux) ou à n'importe quel endroit de la gare, ou vice versa, ou à l'intérieur de la gare, ainsi que pour de petits services:</p> <p>a. Pour 1 colis, lorsque le temps nécessaire ne dépasse pas 15 minutes</p> <p>b. Pour le deuxième colis et ceux en plus, par colis</p> <p>c. Si le temps nécessaire dépasse 15 minutes, pour chaque quart d'heure en plus, ou fraction de quart d'heure, par commission.</p> <p>2. Pour l'accomplissement de formalités douanières, par revision et par colis</p> <p>3. Tarif de nuit: De 22 à 5 heures, les taxes prévues au chiffre 1 b sont de 50 c.</p> <p>4. Les petits paquets, boîtes, parapluies et cannes isolés (excepté les engins de golf et les skis) ne comptent ensemble que pour un colis. Ils ne doivent pas être comptés s'ils sont remis au commissionnaire avec d'autres colis. Une réduction équitable sera faite pour les bagages de société. Les gares de Basel SBB, Bern HB, Genève-Cornavin, Lausanne-Gare, Luzern, St. Gallen HB, Zürich HB et Zürich-Enge ont un service pour la livraison des bagages à domicile. Une affiche apposée près du guichet des bagages indique les taxes et les conditions.</p> | <p>Bagages à main, ainsi que bagages enregistrés</p> <p align="center">fr.</p> <p align="right">— .80</p> <p align="right">— .40</p> <p align="right">— .70</p> <p align="right">— .10</p> |
|--|--|

Location de voitures et de compartiments

37. Location de voitures et de fourgons. Les taxes à payer se calculent, pour les voitures, d'après la classe et le nombre d'essieux, et, pour les fourgons, d'après le nombre d'essieux et le poids de chargement. Pour de plus amples renseignements, prière de s'adresser aux gares.

38. Location de voitures pour le transport de malades. Les Chemins de fer fédéraux suisses disposent, pour le transport de malades, de voitures spécialement aménagées, dont la construction et l'équipement varient. Les voitures spéciales à 4 essieux répondent, quant au confort et aux installations sanitaires, à toutes les exigences; elles peuvent circuler sur tous les chemins de fer européens à vole normale et dans tous les trains rapides. Les gares et les bureaux suisses de voyage dans les villes de l'étranger fournissent tous renseignements sur la construction et sur le mode de commande de ces voitures.

Pour l'utilisation des voitures à malades en Suisse, il faut se pourvoir:
pour les voitures à quatre essieux, de 8 billets de 1^{re} classe;
pour les voitures à trois essieux, de 8 billets de 3^e classe.

Ce nombre de billets s'entend pour le malade et deux personnes l'accompagnant. Toute personne en plus doit se munir d'un billet de la classe correspondante.

Outre le prix des billets, il y a lieu de payer des frais accessoires (pour mise à disposition de la voiture, aménagement, y compris le nettoyage et la désinfection, indemnité de retard). Pour les voitures à 4 essieux, une redevance est prévue pour l'agent technique sur les parcours des pays étrangers.

La taxe pour les lignes étrangères varie suivant les pays. Le service commercial pour le trafic des voyageurs des Chemins de fer fédéraux suisses à Berne, fournira, sur demande, tous renseignements utiles à ce sujet, dans chaque cas particulier.

39. Location de compartiments de 1^{re} et de 2^e classe. Des compartiments de 1^{re} et de 2^e classe peuvent être loués dans tous les trains réguliers qui ont ces classes de voiture. Le voyageur qui a loué un compartiment doit se munir d'un titre de voyage valable pour la classe et le parcours correspondants. Il doit toutefois se procurer au moins 4 billets pour un compartiment de 1^{re} classe, 5 billets pour un compartiment de 2^e classe jusqu'à 7 places assises, 6 billets pour un compartiment de 2^e classe de 8 à 12 places assises et un nombre de billets correspondant à la moitié des places assises pour un compartiment de 2^e classe de plus de 12 places.

Prezzi di trasporto per viaggiatori e bagagli

Avvertenze preliminari

1. In base alle indicazioni dell'orario ufficiale si possono formare i prezzi dei biglietti per viaggiatori, come pure le tasse per bagagli e colli espressi di quasi tutte le imprese pubbliche svizzere di trasporto.

Le Ferrovie federali svizzere e numerose imprese private di trasporto applicano un prontuario uniforme dei prezzi (pagine 37-42). I quadri-orario indicano, per le linee di queste amministrazioni, le distanze di tariffa (km oppure km tar.). Si calcolano la distanza a partire da stazioni intermedie, deducendola dalla distanza totale del percorso considerato, e quelle concernenti parecchi percorsi, addizionando i km. di questi ultimi. Dall'arrotondamento dei chilometri possono risultare leggere differenze che, nel caso particolare, sono di 1-2 km al massimo.

Esempi:

a. Distanza Chiasso-Burgdorf Bf via Luzern-Aarburg:

Chiasso-Luzern	(quadro orario 70)	226 km
Luzern-Aarburg = Oftringen	(» » 60)	53 km
Aarburg = Oftringen-Burgdorf Bf	(» » 50) 45 - 4 km	41 km

Totale 320 km

(La distanza tariffale esatta è di 318 km)

b. Distanza Basel-St. Moritz via Frick-Zürich:

Basel-Chur	(quadro-orario 91)	260 km
Chur-St. Moritz	(» 91)	171 km tar.

Totale 377 km (distanza tariffale esatta).

La designazione km tar. (chilometri di tariffa), scritta nel quadro-orario di certe ferrovie private, significa che queste, per calcolare i prezzi di trasporto sui loro percorsi, aumentano la distanza effettiva. Ne risultano quindi prezzi di porto superiori rispetto alle distanze effettive.

2. Il **prontuario uniforme dei prezzi** (prontuario normale) prevede le seguenti quote chilometriche per biglietti ordinari:

	Corsa semplice			Andata e ritorno		
	1a cl.	2a cl.	3a cl.	1a cl.	2a cl.	3a cl.
	Centesimi per km					
1-150 km	20,0	14,0	10,0	30,0	21,0	15,0
151-200 km	12,0	8,4	6,0	18,0	12,6	9,0
201 km e più	8,0	5,6	4,0	12,0	8,4	6,0

Fino a 150 km i prezzi di corsa semplice in 3a classe si possono calcolare senza difficoltà in base alla quota chilometrica. Moltiplicando per 10 il numero dei chilometri (km o km tar.) si ha il prezzo di corsa semplice in 3a classe. Il prezzo del biglietto d'andata e ritorno corrisponde a una volta e mezzo quello di corsa semplice. Per determinare il prezzo del biglietto di 2a risp. di 1a cl. si aggiunge un supplemento del 40 risp. del 100 % a quello di terza classe.

Da 150 km innanzi si applica il ribasso di distanza (tariffa graduale). Il prezzo d'un biglietto d'andata e ritorno per una distanza di 350 km viene calcolato, a mo' d'esempio, come segue:

		2a cl.		3a cl.
Per i primi	150 km	$150 \times 21 \text{ c.} = \text{fr. } 31.50$		$150 \times 15 \text{ c.} = \text{fr. } 22.50$
Per i prossimi	50 km	$50 \times 12,6 \text{ c.} = \text{fr. } 6.30$		$50 \times 9 \text{ c.} = \text{fr. } 4.50$
Per gli altri	150 km	$150 \times 8,4 \text{ c.} = \text{fr. } 12.60$		$150 \times 6 \text{ c.} = \text{fr. } 9.—$
		<u>fr. 50.40</u>		<u>fr. 36.—</u>

3. Per le imprese di trasporto che non applicano il prontuario dei prezzi normali oppure che l'applicano solo parzialmente, i prezzi di trasporto sono indicati — qualora vi sia spazio a sufficienza — nei quadri-orario stessi. Se, invece dei prezzi, sono indicate solo le distanze effettive (km eff.), i prezzi per viaggiatori e bagagli si trovano a pagine 43-52 (disposti secondo l'ordine dei numeri dei quadri-orario)

Generalità

4. **Riduzione di prezzo per ragazzi.** I bambini accompagnati, di età inferiore ai 6 anni, per i quali non si esige un posto speciale, sono trasportati gratuitamente. I ragazzi dai 6 ai 16 anni come pure quelli di età inferiore, che occupano un posto distinto, pagano la metà del prezzo per adulti.

5. **Facilitazione per famiglie.** Può essere chiesta per viaggi ai quali partecipano almeno tre membri della stessa famiglia che vivono nella medesima economia domestica, e cioè il padre o la madre e due figli oppure il padre e la madre ed un figlio. La facilitazione consiste in ciò, che uno dei coniugi deve acquistare un biglietto (ordinario, circolare, domenicale o di vacanze) a prezzo intero, mentre l'altro coniuge ed ogni altra persona d'oltre 16 anni o due figli in età da 6 a 16 anni, pagano soltanto la metà del prezzo. Ci vogliono tuttavia almeno due biglietti, quando un solo coniuge partecipa al viaggio, e due biglietti e mezzo quando vi partecipano entrambi i coniugi.

Si considerano quali figli: i propri, i figliastri, i figli adottivi e quelli in cura fino all'età di 25 anni compiuti e che vivono nella stessa economia domestica, come pure i figli celibi d'età inferiore a 25 anni che sono domiciliati altrove, ma si trovano in casa dei genitori a scopo di visita. Ad essi sono equiparati anche i figli celibi di parenti, che si trovano stabilmente oppure a titolo provvisorio (visita) nella famiglia e non hanno ancora oltrepassata l'età di 25 anni.

La facilitazione viene concessa verso presentazione d'una speciale legittimazione valevole per 12 viaggi in un anno, rilasciata al prezzo di 20 cent. dagli uffici d'emissione dei biglietti.

6. Sono ammesse, senza formalità, **fermate facoltative in tutte le stazioni ferroviarie e di battelli.** Esiste una restrizione solo per gli abbonamenti a percorrenze deter-

minate. Sulle **poste alpine**, le fermate intermedie devono essere fatte prenotare sul biglietto, prima della partenza dell'automobile postale.

7. Proroga della durata di validità dei biglietti. La durata di validità dei biglietti ordinari di andata-ritorno valevoli 10 giorni, dei biglietti circolari, delle marche di controllo speciali per biglietti collettivi che danno diritto al ritorno individuale, può essere prorogata di 7 o 14 giorni o due volte di 7 giorni. Supplemento: per 7 giorni 10% (minimo 50 cent.), per 14 giorni, 20% (minimo fr. 1.—) del prezzo del biglietto e per l'intero percorso.

8. Utilizzazione di biglietti su altri percorsi. I titoli di viaggio (ad eccezione degli abbonamenti per percorsi determinati e di quelli di rete a percorsi combinati) possono essere resi validi per una via diversa da quella prevista come pure, in taluni casi, per o da una stazione diversa da quella indicata sul biglietto. Sulle linee delle **imprese private di trasporto** l'itinerario non può essere modificato che per l'utilizzazione d'un altro percorso e solamente per i **biglietti ordinari di semplice corsa e d'andata-ritorno**. Rivolgersi in ogni caso alle stazioni, prima della partenza.

9. Cambiamento di classe. Verso pagamento della differenza di prezzo, il viaggiatore può, da qualunque stazione, prendere posto in una classe superiore a quella indicata sul suo biglietto. Se utilizza la classe superiore dalla stazione di partenza, dovrà acquistare il biglietto di cambiamento di classe alla biglietteria. Se invece decide di cambiare di classe durante il viaggio, dovrà annunciarsi al conduttore che gli rilascerà il biglietto di cambiamento di classe.

10. Rimborso per biglietti non utilizzati. Le stazioni sono autorizzate a rimborsare ai viaggiatori il prezzo dei biglietti ordinari valevoli esclusivamente su percorsi svizzeri e rilasciati da esse, i quali non vennero utilizzati o lo furono solo parzialmente, purché la non utilizzazione possa essere provata in modo irrefutabile. Se il rimborso è chiesto a una stazione diversa da quella in cui fu interrotto il viaggio o acquistato il biglietto, la non utilizzazione dev'essere confermata dalla ferrovia sul biglietto stesso, con un'annotazione appropriata (d'una stazione o del personale del treno). Il fatto della mancanza della foratura non può considerarsi quale prova per concludere che il biglietto non fu utilizzato.

Le domande di rimborso relative a biglietti di vacanze, abbonamenti o biglietti con speciali riduzioni vengono trattate dai funzionari delle tariffe presso le direzioni circondariali FFS oppure dal servizio commerciale per il traffico viaggiatori a Berna.

Dall'importo rimborsabile si deduce una modesta **tassa di compilazione**.

11. Prenotazione dei posti. In tutte le carrozze-viaggiatori circolanti dalla **Svizzera a destinazione dell'estero**, le stazioni di fermata dei rispettivi treni possono riservare posti a sedere di 1a, 2a e 3a classe, sempre che ne siano disponibili. A tale scopo si rilasciano **carte di prenotazione** al prezzo di fr. 1.50 per posto a sedere. Le prenotazioni vengono accettate da tutte le stazioni ferroviarie e da tutti gli uffici di viaggio.

12. Utilizzazione delle carrozze-ristorante. Tutti i viaggiatori, in possesso d'un biglietto valevole nel treno utilizzato, possono recarsi nelle carrozze-ristoranti per prendere cibi e bevande. Dopo la consumazione, essi dovranno lasciare il ristorante. Per altro sono applicabili le prescrizioni d'ordine affisse in queste carrozze.

13. Utilizzazione di carrozze-letti. Fra Genève-Bern-St. Gallen, come pure nel traffico diretto franco-svizzero, circolano, con certi treni indicati nell'elenco delle carrozze dirette (v. pag. 314-320), vetture con posti a letti **ordinari (couchettes)**. Per ognuno di questi posti si riscuote, oltre al prezzo ordinario del biglietto di 1a classe, un supplemento speciale che corrisponde, sul percorso svizzero, a 3 cent. per chilometro, o almeno a fr. 1.50. Quanto all'ordinazione risp. alla prenotazione dei posti a letti, fanno regola le disposizioni del precedente punto 11.

14. Introduzione di bagaglio a mano nelle carrozze. Ogni viaggiatore ha il diritto di prendere seco gratuitamente, nelle carrozze, **oggetti facilmente trasportabili**,

sempre che non arrechino molestia agli altri viaggiatori e possano essere collocati sopra o sotto il sedile. Sulle automobili, i viaggiatori possono prendere seco, gratuitamente, 10 kg di bagaglio che, per regola, va collocato nello spazio previsto a tal uopo.

15. Ammissione di cani nelle carrozze. I cani presi seco dai viaggiatori vengono trasportati in qualsiasi classe di carrozza con biglietti di 3a classe a metà prezzo. Oltre i biglietti ordinari di corsa semplice e di andata-ritorno valgono anche tutti gli altri titoli di viaggio a metà prezzo utilizzabili per bambini d'età da 6 a 16 anni. I cani si possono introdurre nelle carrozze soltanto con il permesso del personale dei treni e dei viaggiatori; in caso contrario, devono essere ricoverati nel bagagliaio.

16. Accettazione di telegrammi privati nei treni. Il personale dei treni delle Ferrovie federali svizzere accetta dai viaggiatori, nel treno, telegrammi privati a destinazione di località della Svizzera, del Liechtenstein e d'altri paesi dell'Europa. Questi telegrammi devono essere scritti con chiarezza, in caratteri latini o gotici od in segni che possano venir trasmessi telegraficamente, su modulo di telegramma o foglio di carta qualsiasi, e redatti in linguaggio normale. **Non devono comprendere più di 14 parole**, annottazione di servizio, indirizzo e firma compresi. Si possono consegnare anche messaggi da trasmettere per telefono. Per maggiori informazioni rivolgersi al personale dei treni.

Tassa unica per la Svizzera e il Liechtenstein fr. 1.75.

17. Buoni-regalo, accettati dalle biglietterie in pagamento di titoli di trasporto, si possono comperare in tutte le stazioni svizzere. Sono valevoli un anno e si prestano ottimamente per pagare un viaggio ad una persona, senza bisogno di spedirle danaro liquido.

Titoli di viaggio

I principali titoli di viaggio sono:

18. Biglietti ordinari (in cartoncino o a foglietti) sia per tutte le stazioni delle Ferrovie federali e della maggior parte delle imprese private ferroviarie e di navigazione, sia per le importanti stazioni d'automobili dell'amministrazione delle Poste e delle imprese automobilistiche in concessione:

di semplice corsa, valevoli 2 giorni,

di andata e ritorno, con una riduzione del 25%. La durata di validità è di 10 giorni in modo generale, ma può essere prorogata, verso pagamento d'un importo supplementare (v. cifra 7).

19. Biglietti domenicali, il cui prezzo corrisponde in generale a quello dei biglietti ordinari di semplice corsa, sono valevoli per il viaggio d'andata entro il sabato e la domenica, e per quello di ritorno entro la domenica e il lunedì. Anche la loro durata di validità può essere prorogata verso pagamento d'una quota supplementare. L'emissione è limitata a periodi di tempo resi noti con avvisi speciali ed a percorsi per i quali il prezzo ordinario di semplice corsa importa almeno fr. 7. — in 1a, fr. 5. — in 2a e fr. 3.50 in 3a classe.

Molte ferrovie private emettono invece biglietti domenicali durante tutto l'anno.

20. Biglietti circolari, per determinate corrispondenze e valevoli 10 giorni, offrono la stessa riduzione dei biglietti di andata e ritorno. Circa questi titoli di viaggio, le biglietterie delle stazioni espongono, ad uso del pubblico, appositi elenchi o emettono prospetti speciali.

21. Biglietti di vacanze per viaggi di andata-ritorno e circolari. Il loro prezzo comprende, oltre quello del percorso, una tassa fissa di fr. 25 per la 1a, fr. 20 per la 2a e fr. 15 per la 3a classe. Il prezzo di percorso in terza classe, importa sulle linee cui applicasi il prontuario normale, 7,5 c., il chilometro effettuato nei due sensi (andata e ritorno), e 3,75 c. ogni chilometro effettuato in una sola direzione (viaggio circolare). Per le linee ferroviarie, cui il prontuario dei prezzi non è applicabile, si riscuote la metà del prezzo della corsa di ritorno.

Il biglietto di vacanze è steso per il viaggio principale fino al luogo di villeggiatura e ritorno ma può comprendere anche percorsi d'escursione a partire dal luogo di villeggiatura o da stazioni intermedie come pure tratti che interrompono la continuità dell'itinerario.

Tuttavia questi tratti d'interruzione (compiuti a piedi o con velocipede) non devono superare $\frac{1}{3}$ dei percorsi pagati. Ogni biglietto di vacanza dà inoltre diritto all'acquisto di cinque biglietti a prezzo ridotto per escursioni, il cui itinerario non deve però penetrare in una zona di 40 km dalla stazione iniziale della validità del biglietto principale.

La durata di validità dei biglietti di vacanze è di un mese, ma può essere prorogata di 10 giorni, verso pagamento d'un soprapprezzo di fr. 7.— per la 1a, fr. 5.50 per la 2a e di fr. 4.— per la 3a classe. Sono ammesse solo tre proroghe al massimo.

Si possono acquistare carte complementari al prezzo di fr. 5.— per la 1a, fr. 4.— per la 2a e fr. 3.— per la 3a classe, ognuna delle quali dà diritto a tre nuovi biglietti d'escursione a prezzo ridotto.

22. Biglietti collettivi sono emessi per comitive di almeno 6 persone (scuole di almeno 5 scolari ed 1 maestro). La riduzione, rispetto ai prezzi ordinari, è in media:

Comitive:		Scuole:	
del 25 % per	6- 14 persone	del 70 % per	scolari fino a 16 anni
» 35 % »	15- 99 »	» 50 % »	» di oltre 16 anni fino
» 40 % »	100-249 »		a 20 anni d'età
» 45 % »	250 e più »		

Si accorda il trasporto gratuito ad un accompagnatore per ogni gruppo di 15-50 persone adulte o scolari, e ad un altro accompagnatore in più per ogni ulteriore gruppo di 50 partecipanti o frazione di questo numero. I biglietti collettivi sono valevoli 10 giorni.

Verso riscossione d'un supplemento del 20 % sul prezzo del biglietto, tutti oppure solo alcuni partecipanti a un viaggio in comitiva (scuole eccettuate) potranno compiere l'andata o il ritorno individualmente.

Le stazioni forniscono volontari alle comitive e scuole tutti gli chiarimenti utili e necessari per l'elaborazione dei piani di viaggio (scelta dell'itinerario, ore di circolazione, calcolo del prezzo).

23. Gli abbonamenti generali svizzeri autorizzano i rispettivi titolari a compiere un numero illimitato di corse sulle linee delle Ferrovie federali e di numerose imprese ferroviarie e di navigazione private, complessivamente su una rete di 5500 km. Essi danno inoltre diritto all'acquisto di biglietti ordinari a metà prezzo, di qualsiasi classe, valevoli sulle linee della maggior parte delle imprese di trasporto che servono al traffico pubblico, comprese le autocorse dell'amministrazione delle poste ed alcune aziende automobilistiche in concessione.

	Prezzi	
	2a cl. fr.	3a cl. fr.
a. Per una persona:		
Abbonamento annuo pagato a contanti.	1330.—	1000.—
Abbonamento mensile, ovvero 1a rata mensile d'un abbonamento la cui validità è prorogabile fino a un anno	220.—	165.—
2a-12a rata mensile	110.—	85.—
Prezzo d'un abbonamento annuo pagato a rate . .	1350.—*)	1020.—*)

b. Per due persone della medesima ditta:

L'abbonamento generale viene emesso anche per due persone della stessa ditta, le quali possono utilizzarlo solo alternativamente. Esso costa $\frac{1}{3}$ più dell'abbonamento per una sola persona.

Eccone il prezzo:

Abbonamento annuo pagato a contanti.	1770.—	1330.—
Abbonamento mensile, ovvero 1a rata mensile d'un abbonamento la cui validità è prorogabile fino a un anno	295.—	220.—
2a-12a rata mensile	145.—	110.—
Prezzo d'un abbonamento annuo pagato a rate . .	1800.—*)	1350.—*)

*) Dopo deduzione del rimborso concesso alla scadenza della 12a rata mensile.

24. Per un periodo di viaggi piuttosto breve, è molto vantaggioso l'abbonamento generale di vacanza che in certi giorni, scelti a beneplacito dal titolare stesso, può essere utilizzato come abbonamento generale, mentre negli altri giorni dà diritto all'acquisto di biglietti a metà prezzo, di qualsiasi classe, per tutte le linee comprese nel suo raggio di validità.

	Prezzi	
	2a cl. fr.	3a cl. fr.
Abbonamento di 15 giorni con 6 giorni d'utilizzazione generale, scelti dal titolare	100.—	75.—
Abbonamento di 30 giorni con 12 giorni d'utilizzazione generale, scelti dal titolare	160.—	120.—

I ragazzi da 6 a 16 anni pagano solo la metà di questi prezzi.

25. L'abbonamento a metà prezzo dà diritto all'acquisto di biglietti ordinari e biglietti circolari valevoli 10 giorni, di qualsiasi classe a metà prezzo per le linee delle Ferrovie federali, della maggior parte delle imprese ferroviarie e di navigazione private, come pure per le autocorse dell'amministrazione delle poste e d'alcune imprese automobilistiche in concessione (una rete complessiva di ca. 12 000 km). Esso costa:
per 3 mesi, fr. 60.—; per 12 mesi, fr. 180.—.

26. L'abbonamento misto per mezzi biglietti e generale offre i vantaggi dell'abbonamento per l'acquisto di biglietti a metà prezzo e, come l'abbonamento generale di vacanze, serve, in certi giorni fissati dal viaggiatore stesso, quale abbonamento generale. Esso viene rilasciato come segue:

	Prezzi	
	2a cl. fr.	3a cl. fr.
Per 3 mesi con 5 giorni d'utilizzazione come abbonamento generale	125.—	105.—
Per 12 mesi con 20 giorni d'utilizzazione come abbonamento generale	400.—	340.—
Carte complementari per		
5 giorni d'utilizzazione generale	55.—	40.—
10 giorni d'utilizzazione generale	105.—	75.—

27. Abbonamenti di rete a percorsi combinati, i quali danno diritto a un numero illimitato di viaggi sui percorsi e itinerari in essi indicati, che il titolare può combinare a suo beneplacito. Nel loro raggio di validità si possono includere anche percorsi di ferrovie private. Sono rilasciati verso pagamento anticipato del prezzo annuo oppure di rate trimestrali.

I prezzi annui importano a mo' d'esempio:

	2a cl. fr.	3a cl. fr.		2a cl. fr.	3a cl. fr.
per 100 km (minimo)	640.—	480.—	per 500 km	840.—	630.—
per 200 km	710.—	530.—	per 600 km	880.—	660.—
per 400 km	800.—	600.—	per 700 km	920.—	690.—

L'abbonamento di rete può, come quello generale, essere rilasciato anche per due persone della stessa ditta, le quali devono utilizzarlo solo alternativamente. In questo caso il prezzo ordinario è aumentato di un terzo.

28. Abbonamento di percorso. Per viaggi ripetuti regolarmente su determinati percorsi (in generale per recarsi al lavoro oppure alla scuola) esistono parecchie serie d'abbonamenti con notevoli riduzioni di prezzo:

a. Abbonamenti per tutti:

Serie 10 per un numero illimitato di corse,

- >> 11 per due corse semplici giornaliere oppure una corsa d'andata e ritorno,
- >> 15 per venti corse semplici in tre, quattro o sei mesi (a seconda della distanza),

Serie 16 per dieci corse d'andata e ritorno in tre, quattro o sei mesi (a seconda della distanza),

» 17 per dieci corse d'andata e ritorno in un mese.

b. Abbonamenti per scolari ed apprendisti:

Serie 20 per un numero illimitato di corse,

» 25 per dieci corse d'andata e ritorno in due mesi,

» 26 per cinque corse d'andata e ritorno in due mesi.

c. Abbonamenti per operai verso dichiarazione del guadagno (3a classe):

Serie 30 per un numero illimitato di corse nei giorni feriali (durante un mese civile),

» 31 per una corsa d'andata e ritorno in giorno feriale (durante un mese civile),

» 35 per cinque corse d'andata e ritorno in tre mesi.

Informazioni circa i prezzi degli abbonamenti e le condizioni precise d'acquisto sono fornite dagli uffici d'emissione che tengono a disposizione anche dei prospetti.

Bagagli e colli espressi

29. I bagagli possono essere consegnati al trasporto, verso pagamento delle rispettive tasse, durante le ore d'apertura degli sportelli per il servizio viaggiatori. Affine di garantire il trasporto col treno utilizzato dal viaggiatore stesso, si raccomanda istantemente di consegnare le spedizioni il più presto possibile.

Il porto viene calcolato in base al peso tassabile secondo le tasse bagagli per 100 kg indicate nel prontuario a pagine 37-42 o a pagine 43-52 qui appresso. Il porto è riscosso per 10 kg almeno. Da 11 a 50 kg, il porto si calcola secondo unità di peso di 5 kg; da 50 kg innanzi, secondo unità di 10 kg ciascuna. La **tassa minima** per un invio è di 80 cent. più 10 cent. di bollo federale. Alle tasse di porto bagagli stabilite in conformità del prontuario o dei prezzi normali devesi aggiungere un aumento del 20%, ma almeno 20 cent. per invio ed al massimo fr. 2.40 ogni 100 kg. Quest' aumento è tuttavia già compreso nelle tasse di porto indicate, per certe ferrovie, a pagine 43-52 risp. nel relativo quadro-orario.

Le **spedizioni di colli espressi** (indirizzati a un destinatario) vengono accettate al trasporto con treni omnibus, alle medesime condizioni del bagaglio accompagnato:

Esempi di computo: 42 kg di bagagli o colli espressi Bière—Châtelard-Trient (peso tassato 45 kg).

Bière—Morges (pag. 43 della parte verde)	35 km tar.
Morges—Lausanne-Gare (quadro 10)	13 km
Lausanne-Gare—Martigny CFF (quadro 20)	67 km
	115 km;
	prontuario pagina 37: porto per 100 kg = fr. 9.76
Martigny CFF—Châtelard-Trient (pag. 45)	porto per 100 kg = fr. 8.70
porto per 45 kg Bière—Martigny CFF. = $\frac{45 \times 9.76}{100}$	= fr. 4.40
Aumento 20% di fr. 4.40 = fr. —.88, arrotondamento	= fr. —.90
Porto per 45 kg Martigny CFF—Châtelard = $\frac{45 \times 8.70}{100}$	= fr. 3.95
	Tassa di bollo federale = fr. —.10
	Totale = fr. 9.35

30. **Trasporto gratuito di oggetti sportivi personali.** Gli sci, le slitte da sport comuni e le pietre da curling possono essere presi con sé come bagaglio a mano nelle carrozze di 2a e di 3a classe di tutti i treni, ma a condizione che siano asciutti e puliti. Gli attrezzi sportivi bagnati e sporchi vanno consegnati al bagagliaio. I viaggiatori devono portarli essi stessi al bagagliaio e ritirarli alla stazione destinataria; nel caso di cambiamento del treno dovranno provvedere a trasbordarli. Gli attrezzi sportivi, da trasportare **gratis** nel bagagliaio, vanno muniti, da parte dello speditore, di un solido cartellino d'indirizzo, con l'indicazione chiara della stazione destinataria e del nome del proprietario. Ciascun viaggiatore ha diritto solo al trasporto gratuito di due paia di sci al massimo, o di una slitta o di due pietre da curling.

31. Riduzione di prezzo per carrozzelle da bambini e per velocipedi. Nelle carrozze si ha il diritto di prendere seco, come bagaglio a mano esente da tassa, piccole carrozzelle per bambini, piegate, sempre che si possano collocare nello spazio messo a disposizione del viaggiatore.

Per le carrozzelle da bambini non smontate, da consegnare come bagaglio accompagnato, e per i velocipedi (biciclette) si riscuoteranno, verso presentazione simultanea d'un biglietto valevole sullo stesso percorso, le seguenti tasse (incl. il diritto federale di bollo):

per distanze da:	per una		per un velocipede	
	carrozzella	a un posto	a due posti (tandem)	
1- 50 km (1a zona)	fr. -.50	fr. -.90	fr. 1.10	
51-100 km (2a zona)	fr. -.90	fr. 1.30	fr. 1.90	
101-150 km (3a zona)	fr. 1.10	fr. 1.90	fr. 2.80	
151 km in avanti (4a zona) . .	fr. 1.30	fr. 2.50	fr. 3.70	

Coloro che sono in possesso d'abbonamenti generali, d'abbonamenti generali di vacanze, d'abbonamenti di rete o d'abbonamenti ordinari per mezzi biglietti, come pure di abbonamenti misti per mezzi biglietti e generali, dovranno pagare, per il trasporto del loro velocipede, solo la tassa applicabile alle carrozzelle da bambini, sempre che il loro recapito di viaggio sia valevole sul percorso di cui trattasi. Sulle linee delle Ferrovie federali e d'alcune ferrovie private, questa riduzione viene accordata ai titolari di abbonamenti di percorso.

Le carrozzelle possono contenere la biancheria necessaria per il bambino durante il viaggio. Ai velocipedi è permesso aggiungere solo gli oggetti d'equipaggiamento necessari, ossia fanale, pompa, tasca degli attrezzi e portabagaglio, il quale dev' essere vuoto. Per le carrozzelle ed i velocipedi, cui sono fissati altri oggetti, si pagherà la tassa normale bagagli in base al peso effettivo.

Il trasporto di biciclette soggiace in generale alle seguenti restrizioni:

- Le automotrici rapide circolanti sole non trasportano biciclette.
- E escluso il trasporto di biciclette nei treni diretti leggeri per e da stazioni intermedie.
- Nei treni diretti e accelerati, le biciclette vengono trasportate solo allorchando non ne risultino ritardi nella circolazione e lo spazio disponibile nel bagagliaio lo consenta.

32. Riduzione di tasse per motociclette leggere e velocipedi con motore ausiliare. Le motociclette leggere d'un peso fino a 100 kg e le biciclette con motore ausiliare, che appartengono ai titolari di abbonamenti generali, abbonamenti generali di vacanze, abbonamenti per mezzi biglietti, abbonamenti misti per mezzi biglietti e generali e abbonamenti di rete a percorsi combinati, consegnate dall' abbonato come bagaglio accompagnato sulle tratte comprese nell' abbonamento, sono trasportate in base alla mezza tassa normale per bagagli.

La riduzione viene concessa soltanto se all' atto della consegna del veicolo l'interessato presenta uno dei suddetti abbonamenti ed a condizione che il veicolo sia utilizzato dall'abbonato per corse a partire da stazioni ferroviarie. Il trasporto è subordinato alle medesime restrizioni previste per i velocipedi.

33. Campionari. Alle persone munite d'una tessera di legittimazione per viaggiatori di commercio è accordata, per le collezioni di campioni, modelli ecc., consegnati al trasporto come bagagli ma non destinati alla vendita, una riduzione di tasse del 33¹/₃% sulla tassa ordinaria per bagagli.

34. Custodia di bagagli a mano. La maggior parte delle stazioni accettano in custodia oggetti che il viaggiatore può prendere nella carrozza (compresi gli sci e bastoni legati insieme). La tassa di custodia per ciascun involto è di 20 cent. ogni periodo di 24 ore.

Per la custodia regolare di questi oggetti, les FFS emettono abbonamenti che contengono 50 scontrini del valore di 20 cent. ognuno. L'abbonamento costa 8 franchi. I tagliandi sono accetati in pagamento dalle stazioni FFS per la custodia di bagagli a mano.

Oltre ai bagagli a mano, le stazioni che dispongono di spazio sufficiente, possono accettare in custodia risp. in deposito, altri oggetti, quali biciclette, canotti pieghevoli, motociclette con o senza carrozino, carretti a mano, carrozzelle da bambini, grandi

bauli, ecc. In caso di deposito regolare vengono emessi abbonamenti speciali. Circa la tassa di custodia, le stazioni forniscono le informazioni necessarie.

35. Trasporto di automobili per viaggiatori, attraverso le gallerie del Gottardo, Sempione, Lötschberg e dell' Albula. Le stazioni di **Erstfeld, Göschenen, Airolo, Biasca, Kandersteg, Brig e Domodossola** tengono a disposizione, per il trasporto di autoveicoli come **bagaglio**, carri ferroviari appropriati che possono essere utilizzati senza preavviso. Invece, se il veicolo fosse da caricare in un' altra stazione delle linee del Gottardo, del Sempione o del Lötschberg, il trasporto dovrà essere annunciato alla stazione mittente **almeno 3 ore in anticipo.**

Per il trasporto attraverso la galleria dell' Albula, il carro ferroviario dev' essere ordinato **24 ore prima.**

Il mittente deve condurre lui stesso il proprio autoveicolo sul carro ferroviario e poscia assicurarlo con il freno a mano. Le stazioni di Göschenen ed Airolo dispongono di carri appositamente attrezzati per il trasporto di automobili. Il personale ferroviario presterà aiuto nella misura del possibile.

Astrazione fatta dei giorni di traffico intenso, basta, in generale, che i veicoli siano caricati e, a Brig, anche sdoganati per l'entrata in Italia, **mezz' ora prima** della partenza del treno da utilizzare. A **Domodossola**, il carico dev' essere terminato **un' ora prima.**

I recipienti degli autoveicoli possono contenere carburante.

I trasporti vengono spediti dagli **uffici bagagli.** In caso d'utilizzazione delle gallerie del Gottardo, del Sempione o del Lötschberg, il mittente riceve un tagliando di controllo oppure una dichiarazione circa il trasporto d'andata, onde possa ottenere la riduzione del 40 % per il trasporto di ritorno entro lo spazio di 30 giorni.

Non è permesso ai viaggiatori di rimanere nell'automobile durante il trasporto per ferrovia; possono però lasciarvi il loro bagaglio a mano, in esenzione da tasse.

Le automobili vengono trasportate con determinati treni viaggiatori e merci indicati alle pagine 156 e 157 della parte IV.

Prezzi per il trasporto di automobili con 8 posti al massimo, attraverso le gallerie del Gottardo, Sempione, Lötschberg e Albula

Il peso per la tassazione viene desunto dal permesso di circolazione

Percorsi	Trasporto d'andata	
	per un' automobile fino a 2000 kg	per 100 kg in più
Göschenen-Airolo	fr. 24.— *)	fr. 1.20 *)
Brig-Domodossola	fr. 43.— *)	fr. 2.15 *)
Brig-Kandersteg	fr. 42.— *)	fr. 2.10 *)
Domodossola-Kandersteg	fr. 75.— *)	fr. 3.75 *)
Preda-Bever o St. Moritz	fr. 30.—	—

*) Per il trasporto di ritorno entro 30 giorni, 40 % di ribasso.

36. Tariffa per i fattorini nelle stazioni svizzere:

- | | |
|--|--|
| 1. Trasporto dal piazzale della stazione ai treni o ad altro luogo nella stazione e vice-versa (a Flüelen, Romanshorn, Rorschach e Thun anche da e per i battelli) oppure nell'interno della stazione, da un luogo ad altro, come pure per prestazioni di poca entità: | Bagaglio a mano nonché bagaglio registrato |
| a. per un singolo collo, se il tempo occorrente non supera i 15 minuti | fr. |
| b. per il secondo ed ogni altro collo | — .80 |
| c. se il tempo occorrente supera i 15 minuti, per ogni ulteriore quarto d'ora incominciato, per commissione | — .40 |
| 2. Per operazione inerente alla visita doganale, per singolo collo | — .70 |
| | — .10 |

3. Tariffa notturna: Dalle ore 22 alle 5 le quote indicate sotto 1 b sono di fr. —.50.
4. Pacchetti, scatolette, singoli ombrelli, bastoni (esclusi gli attrezzi di golf e gli sci) sono tassati per un collo: non si conteggeranno tuttavia se consegnati con altro bagaglio. Per i bagagli consegnati da comitive, ecc. sarà accordata una riduzione adeguata. Nelle stazioni di Basel SBB, Bern HB, Genève-Cornavin, Lausanne-Gare, Luzern, St. Gallen HB, Zürich HB e Zürich-Enge esiste uno speciale servizio per il trasporto dei bagagli a domicilio. Un avviso esposto presso gli uffici bagagli dà informazioni più precise circa le condizioni e le tasse.

Nolo di carrozze e di compartimenti

37. Nolo di carrozze e bagagliai. Le tasse da pagare sono stabilite: per le carrozze viaggiatori, in base alle classe e al numero d'assi; per i bagagliai, in base al numero d'assi e al peso del carico. Per maggiori schiarimenti rivolgersi alle stazioni.

38. Nolo di carrozze per malati. Per il trasporto di malati sono a disposizione carrozze speciali, differenti per costruzione ed arredamento. Le carrozze-malati, a 4 assi, rispondono, per conforto e impianti igienici, a tutte le esigenze; esse sono atte a circolare con tutti i treni diretti delle ferrovie europee a scartamento normale.

Le stazioni e gli uffici svizzeri del turismo siti all'estero danno informazioni particolareggiate circa la costruzione e l'ordinazione di queste carrozze.

Per l'utilizzazione, in Svizzera, delle carrozze-malati occorre acquistare:

- per carrozze a 4 assi, 8 biglietti di 1a classe,
- per carrozze a 3 assi, 8 biglietti di 3a classe.

Questo numero di biglietti vale per il malato e due persone che l'accompagnano. Ogni altra persona deve avere un titolo di viaggio della rispettiva classe.

In più del prezzo del biglietto, vanno pagate delle tasse accessorie (per la messa a disposizione della carrozza, l'assetto, le comprese pulitura e disinfezione, indennità di ritardo). Con le carrozze a 4 assi, è prevista una tassa per l'accompagnatore tecnico sui percorsi di paesi stranieri.

Il calcolo della tassa per i percorsi esteri varia da paese a paese. Il Servizio commerciale per il traffico viaggiatori delle Ferrovie federali svizzere, a Berna, darà al riguardo, se richiesto, le opportune indicazioni in ogni singolo caso.

39. Nolo di compartimenti di 1a e 2a classe. Si possono noleggiare compartimenti di 1a e 2a classe in qualunque treno regolare che comprenda carrozze di queste classi. Gli utenti di un compartimento noleggiato devono possedere tutti un biglietto valevole della rispettiva classe e tratta. Tuttavia occorrono almeno: 4 biglietti per un compartimento di 1a classe; 5 per uno di 2a classe con un massimo di 7 posti a sedere; 6 per uno di 2a classe con 8 fino a 12 posti a sedere; e per un compartimento di 2a classe, con più di 12 posti a sedere, un numero di biglietti equivalente alla metà dei posti a sedere disponibili.

Taxschema — Barème des taxes — Prontuario delle tasse

km	Einfache Fahrt Simple course Correa semplice		Hin- und Rückfahrt Aller et retour Andata e ritorno		* Gepäck Bagages Bagagli p. 100 kg	km	Einfache Fahrt Simple course Correa semplice		Hin- und Rückfahrt Aller et retour Andata e ritorno		* Gepäck Bagages Bagagli p. 100 kg
	2	3	2	3			2	3	2	3	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1	—,15	—,10	—,25	—,15	—,63	51	7.15	5.10	10.75	7.65	4.77
2	—,30	—,20	—,45	—,30	—,71	52	7.30	5.20	10.95	7.80	4.85
3	—,45	—,30	—,65	—,45	—,80	53	7.45	5.30	11.15	7.95	4.94
4	—,60	—,40	—,85	—,60	—,88	54	7.60	5.40	11.35	8.10	5.02
5	—,70	—,50	1.05	—,75	—,96	55	7.70	5.50	11.55	8.25	5.10
6	—,85	—,60	1.30	—,90	1.05	56	7.85	5.60	11.80	8.40	5.19
7	1.—	—,70	1.50	1.05	1.13	57	8.—	5.70	12.—	8.55	5.27
8	1.15	—,80	1.70	1.20	1.22	58	8.15	5.80	12.20	8.70	5.36
9	1.30	—,90	1.90	1.35	1.30	59	8.30	5.90	12.40	8.85	5.44
10	1.40	1.—	2.10	1.50	1.37	60	8.40	6.—	12.60	9.—	5.51
11	1.55	1.10	2.35	1.65	1.46	61	8.55	6.10	12.85	9.15	5.60
12	1.70	1.20	2.55	1.80	1.54	62	8.70	6.20	13.05	9.30	5.68
13	1.85	1.30	2.75	1.95	1.62	63	8.85	6.30	13.25	9.45	5.76
14	2.—	1.40	2.95	2.10	1.71	64	9.—	6.40	13.45	9.60	5.85
15	2.10	1.50	3.15	2.25	1.79	65	9.10	6.50	13.65	9.75	5.93
16	2.25	1.60	3.40	2.40	1.88	66	9.25	6.60	13.90	9.90	6.02
17	2.40	1.70	3.60	2.55	1.96	67	9.40	6.70	14.10	10.05	6.10
18	2.55	1.80	3.80	2.70	2.04	68	9.55	6.80	14.30	10.20	6.18
19	2.70	1.90	4.—	2.85	2.13	69	9.70	6.90	14.50	10.35	6.27
20	2.80	2.—	4.20	3.—	2.20	70	9.80	7.—	14.70	10.50	6.34
21	2.95	2.10	4.45	3.15	2.28	71	9.95	7.10	14.95	10.65	6.42
22	3.10	2.20	4.65	3.30	2.37	72	10.10	7.20	15.15	10.80	6.51
23	3.25	2.30	4.85	3.45	2.45	73	10.25	7.30	15.35	10.95	6.59
24	3.40	2.40	5.05	3.60	2.54	74	10.40	7.40	15.55	11.10	6.68
25	3.50	2.50	5.25	3.75	2.62	75	10.50	7.50	15.75	11.25	6.76
26	3.65	2.60	5.50	3.90	2.70	76	10.65	7.60	16.—	11.40	6.84
27	3.80	2.70	5.70	4.05	2.79	77	10.80	7.70	16.20	11.55	6.93
28	3.95	2.80	5.90	4.20	2.87	78	10.95	7.80	16.40	11.70	7.01
29	4.10	2.90	6.10	4.35	2.96	79	11.10	7.90	16.60	11.85	7.10
30	4.20	3.—	6.30	4.50	3.03	80	11.20	8.—	16.80	12.—	7.17
31	4.35	3.10	6.55	4.65	3.11	81	11.35	8.10	17.05	12.15	7.25
32	4.50	3.20	6.75	4.80	3.20	82	11.50	8.20	17.25	12.30	7.34
33	4.65	3.30	6.95	4.95	3.28	83	11.65	8.30	17.45	12.45	7.42
34	4.80	3.40	7.15	5.10	3.36	84	11.80	8.40	17.65	12.60	7.50
35	4.90	3.50	7.35	5.25	3.45	85	11.90	8.50	17.85	12.75	7.59
36	5.05	3.60	7.60	5.40	3.53	86	12.05	8.60	18.10	12.90	7.67
37	5.20	3.70	7.80	5.55	3.62	87	12.20	8.70	18.30	13.05	7.76
38	5.35	3.80	8.—	5.70	3.70	88	12.35	8.80	18.50	13.20	7.84
39	5.50	3.90	8.20	5.85	3.78	89	12.50	8.90	18.70	13.35	7.92
40	5.60	4.—	8.40	6.—	3.86	90	12.60	9.—	18.90	13.50	8.—
41	5.75	4.10	8.65	6.15	3.94	91	12.75	9.10	19.15	13.65	8.08
42	5.90	4.20	8.85	6.30	4.02	92	12.90	9.20	19.35	13.80	8.16
43	6.05	4.30	9.05	6.45	4.11	93	13.05	9.30	19.55	13.95	8.25
44	6.20	4.40	9.25	6.60	4.19	94	13.20	9.40	19.75	14.10	8.33
45	6.30	4.50	9.45	6.75	4.28	95	13.30	9.50	19.95	14.25	8.42
46	6.45	4.60	9.70	6.90	4.36	96	13.45	9.60	20.20	14.40	8.50
47	6.60	4.70	9.90	7.05	4.44	97	13.60	9.70	20.40	14.55	8.58
48	6.75	4.80	10.10	7.20	4.53	98	13.75	9.80	20.60	14.70	8.67
49	6.90	4.90	10.30	7.35	4.61	99	13.90	9.90	20.80	14.85	8.75
50	7.—	5.—	10.50	7.50	4.68	100	14.—	10.—	21.—	15.—	8.82

* Frachterhöhung von 20% nicht inbegriffen: vgl. Seite 13. Ziffer 29 — Majoration de 20% non comprise: voir page 23, chiffre 29. — Maggiorazione di porto di 20% non compresa: vedi pagina 33, cifra 29.

km	Einfache Fahrt Simple course Corsa semplice		Hin- und Rückfahrt Aller et retour Andata e ritorno		Gepäck Bagages Bagagli p. 100 kg	km	Einfache Fahrt Simple course Corsa semplice		Hin- und Rückfahrt Aller et retour Andata e ritorno		Gepäck Bagages Bagagli p. 100 kg
	2	3	2	3			2	3	2	3	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.			Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
101	14.15	10.10	21.25	15.15	8.90	161	21.95	15.70	32.90	23.50	12.45
102	14.30	10.20	21.45	15.30	8.96	162	22.—	15.75	33.05	23.60	12.48
103	14.45	10.30	21.65	15.45	9.02	163	22.10	15.80	33.15	23.70	12.53
104	14.60	10.40	21.85	15.60	9.08	164	22.20	15.85	33.30	23.80	12.58
105	14.70	10.50	22.05	15.75	9.14	165	22.30	15.90	33.40	23.85	12.63
106	14.85	10.60	22.30	15.90	9.21	166	22.35	16.—	33.55	23.95	12.68
107	15.—	10.70	22.50	16.05	9.27	167	22.45	16.05	33.65	24.05	12.72
108	15.15	10.80	22.70	16.20	9.33	168	22.55	16.10	33.80	24.15	12.76
109	15.30	10.90	22.90	16.35	9.39	169	22.60	16.15	33.90	24.25	12.81
110	15.40	11.—	23.10	16.50	9.45	170	22.70	16.20	34.05	24.30	12.86
111	15.55	11.10	23.35	16.65	9.51	171	22.80	16.30	34.15	24.40	12.90
112	15.70	11.20	23.55	16.80	9.58	172	22.85	16.35	34.30	24.50	12.95
113	15.85	11.30	23.75	16.95	9.64	173	22.95	16.40	34.40	24.60	13.—
114	16.—	11.40	23.95	17.10	9.70	174	23.05	16.45	34.55	24.70	13.04
115	16.10	11.50	24.15	17.25	9.76	175	23.10	16.50	34.65	24.75	13.08
116	16.25	11.60	24.40	17.40	9.82	176	23.20	16.60	34.80	24.85	13.13
117	16.40	11.70	24.60	17.55	9.89	177	23.30	16.65	34.90	24.95	13.18
118	16.55	11.80	24.80	17.70	9.95	178	23.35	16.70	35.05	25.05	13.23
119	16.70	11.90	25.—	17.85	10.01	179	23.45	16.75	35.15	25.15	13.28
120	16.80	12.—	25.20	18.—	10.07	180	23.55	16.80	35.30	25.20	13.31
121	16.95	12.10	25.45	18.15	10.13	181	23.60	16.90	35.40	25.30	13.36
122	17.10	12.20	25.65	18.30	10.19	182	23.70	16.95	35.55	25.40	13.41
123	17.25	12.30	25.85	18.45	10.26	183	23.80	17.—	35.65	25.50	13.46
124	17.40	12.40	26.05	18.60	10.32	184	23.85	17.05	35.80	25.60	13.50
125	17.50	12.50	26.25	18.75	10.38	185	23.95	17.10	35.95	25.65	13.55
126	17.65	12.60	26.50	18.90	10.44	186	24.05	17.20	36.05	25.75	13.59
127	17.80	12.70	26.70	19.05	10.50	187	24.10	17.25	36.20	25.85	13.64
128	17.95	12.80	26.90	19.20	10.58	188	24.20	17.30	36.30	25.95	13.68
129	18.10	12.90	27.10	19.35	10.64	189	24.30	17.35	36.45	26.05	13.73
130	18.20	13.—	27.30	19.50	10.70	190	24.40	17.40	36.55	26.10	13.78
131	18.35	13.10	27.55	19.65	10.76	191	24.45	17.50	36.70	26.20	13.83
132	18.50	13.20	27.75	19.80	10.82	192	24.55	17.55	36.80	26.30	13.88
133	18.65	13.30	27.95	19.95	10.88	193	24.65	17.60	36.95	26.40	13.91
134	18.80	13.40	28.15	20.10	10.95	194	24.70	17.65	37.05	26.50	13.96
135	18.90	13.50	28.35	20.25	11.01	195	24.80	17.70	37.20	26.55	14.01
136	19.05	13.60	28.60	20.40	11.07	196	24.90	17.80	37.30	26.65	14.06
137	19.20	13.70	28.80	20.55	11.13	197	24.95	17.85	37.45	26.75	14.10
138	19.35	13.80	29.—	20.70	11.19	198	25.05	17.90	37.55	26.85	14.14
139	19.50	13.90	29.20	20.85	11.26	199	25.15	17.95	37.70	26.95	14.19
140	19.60	14.—	29.40	21.—	11.32	200	25.20	18.—	37.80	27.—	14.24
141	19.75	14.10	29.65	21.15	11.38	201	25.25	18.05	37.90	27.10	14.26
142	19.90	14.20	29.85	21.30	11.44	202	25.35	18.10	38.—	27.15	14.28
143	20.05	14.30	30.05	21.45	11.50	203	25.40	18.15	38.05	27.20	14.31
144	20.20	14.40	30.25	21.60	11.56	204	25.45	18.20	38.15	27.25	14.33
145	20.30	14.50	30.45	21.75	11.63	205	25.50	18.20	38.25	27.30	14.36
146	20.45	14.60	30.70	21.90	11.69	206	25.55	18.25	38.30	27.40	14.38
147	20.60	14.70	30.90	22.05	11.75	207	25.60	18.30	38.40	27.45	14.40
148	20.75	14.80	31.10	22.20	11.81	208	25.65	18.35	38.50	27.50	14.43
149	20.90	14.90	31.30	22.35	11.87	209	25.70	18.40	38.55	27.55	14.45
150	21.—	15.—	31.50	22.50	11.93	210	25.80	18.40	38.65	27.60	14.48
151	21.10	15.10	31.65	22.60	11.98	211	25.85	18.45	38.75	27.70	14.50
152	21.20	15.15	31.75	22.70	12.03	212	25.90	18.50	38.80	27.75	14.52
153	21.25	15.20	31.90	22.80	12.08	213	25.95	18.55	38.90	27.80	14.56
154	21.35	15.25	32.—	22.90	12.12	214	26.—	18.60	39.—	27.85	14.58
155	21.45	15.30	32.15	22.95	12.17	215	26.05	18.60	39.10	27.90	14.61
156	21.50	15.40	32.25	23.05	12.21	216	26.10	18.65	39.15	28.—	14.63
157	21.60	15.45	32.40	23.15	12.26	217	26.15	18.70	39.25	28.05	14.66
158	21.70	15.50	32.50	23.25	12.30	218	26.20	18.75	39.35	28.10	14.68
159	21.75	15.55	32.65	23.35	12.35	219	26.30	18.80	39.40	28.15	14.70
160	21.85	15.60	32.80	23.40	12.40	220	26.35	18.80	39.50	28.20	14.73

* Frachterhöhung von 20% nicht Inbegriffen: vgl. Seite 13, Ziffer 29. — Majoration de 20% non comprise: voir page 23, chiffre 29. — Maggiorazione di porto di 20% non compresa: vedi pagina 33, cifra 29.

km	Einfache Fahrt Simple course Corso semplice		Hin- und Rückfahrt Aller et retour Andata e ritorno		Bepäck Bagage Bagagli p. 100 kg	km	Einfache Fahrt Simple course Corso semplice		Hin- und Rückfahrt Aller et retour Andata e ritorno		Bepäck Bagage Bagagli p. 100 kg
	2	3	2	3			2	3	2	3	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.			Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
221	26.40	18.85	39.60	28.30	14.75	281	29.75	21.25	44.60	31.90	16.22
222	26.45	18.90	39.65	28.35	14.78	282	29.80	21.30	44.70	31.95	16.24
223	26.50	18.95	39.75	28.40	14.80	283	29.85	21.35	44.80	32.—	16.26
224	26.55	19.—	39.85	28.45	14.82	284	29.90	21.40	44.85	32.05	16.29
225	26.60	19.—	39.90	28.50	14.85	285	30.—	21.40	44.95	32.10	16.31
226	26.65	19.05	40.—	28.60	14.87	286	30.05	21.45	45.05	32.20	16.34
227	26.75	19.10	40.10	28.65	14.90	277	30.10	21.50	45.10	32.25	16.36
228	26.80	19.15	40.15	28.70	14.92	288	30.15	21.55	45.20	32.30	16.40
229	26.85	19.20	40.25	28.75	14.94	289	30.20	21.60	45.30	32.35	16.42
230	26.90	19.20	40.35	28.80	14.97	290	30.25	21.60	45.40	32.40	16.44
231	26.95	19.25	40.40	28.90	14.99	291	30.30	21.65	45.45	32.50	16.47
232	27.—	19.30	40.50	28.95	15.02	292	30.35	21.70	45.55	32.55	16.49
233	27.05	19.35	40.60	29.—	15.04	293	30.40	21.75	45.65	32.60	16.52
234	27.10	19.40	40.65	29.05	15.06	294	30.50	21.80	45.70	32.65	16.54
235	27.20	19.40	40.75	29.10	15.09	295	30.55	21.80	45.80	32.70	16.56
236	27.25	19.45	40.85	29.20	15.11	296	30.60	21.85	45.90	32.80	16.59
237	27.30	19.50	40.90	29.25	15.14	297	30.65	21.90	45.95	32.85	16.61
238	27.35	19.55	41.—	29.30	15.17	298	30.70	21.95	46.05	32.90	16.64
239	27.40	19.60	41.10	29.35	15.20	299	30.75	22.—	46.15	32.95	16.66
240	27.45	19.60	41.20	29.40	15.22	300	30.80	22.—	46.20	33.—	16.68
241	27.50	19.65	41.25	29.50	15.24	301	30.85	22.05	46.30	33.10	16.70
242	27.55	19.70	41.35	29.55	15.27	302	30.95	22.10	46.40	33.15	16.72
243	27.60	19.75	41.45	29.60	15.29	303	31.—	22.15	46.45	33.20	16.73
244	27.70	19.80	41.50	29.65	15.32	304	31.05	22.20	46.55	33.25	16.74
245	27.75	19.80	41.60	29.70	15.34	305	31.10	22.20	46.65	33.30	16.76
246	27.80	19.85	41.70	29.80	15.36	306	31.15	22.25	46.70	33.40	16.78
247	27.85	19.90	41.75	29.85	15.39	307	31.20	22.30	46.80	33.45	16.79
248	27.90	19.95	41.85	29.90	15.41	308	31.25	22.35	46.90	33.50	16.80
249	27.95	20.—	41.95	29.95	15.44	309	31.30	22.40	46.95	33.55	16.83
250	28.—	20.—	42.—	30.—	15.46	310	31.40	22.40	47.05	33.60	16.84
251	28.05	20.05	42.10	30.10	15.48	311	31.45	22.45	47.15	33.70	16.85
252	28.15	20.10	42.20	30.15	15.51	312	31.50	22.50	47.20	33.75	16.86
253	28.20	20.15	42.25	30.20	15.53	313	31.55	22.55	47.30	33.80	16.89
254	28.25	20.20	42.35	30.25	15.56	314	31.60	22.60	47.40	33.85	16.90
255	28.30	20.20	42.45	30.30	15.58	315	31.65	22.60	47.50	33.90	16.91
256	28.35	20.25	42.50	30.40	15.60	316	31.70	22.65	47.55	34.—	16.92
257	28.40	20.30	42.60	30.45	15.63	317	31.75	22.70	47.65	34.05	16.95
258	28.45	20.35	42.70	30.50	15.65	318	31.80	22.75	47.75	34.10	16.96
259	28.50	20.40	42.75	30.55	15.68	319	31.90	22.80	47.80	34.15	16.97
260	28.60	20.40	42.85	30.60	15.70	320	31.95	22.80	47.90	34.20	17.—
261	28.65	20.45	42.95	30.70	15.72	321	32.—	22.85	48.—	34.30	17.01
262	28.70	20.50	43.—	30.75	15.75	322	32.05	22.90	48.05	34.35	17.02
263	28.75	20.55	43.10	30.80	15.78	323	32.10	22.95	48.15	34.40	17.03
264	28.80	20.60	43.20	30.85	15.81	324	32.15	23.—	48.25	34.45	17.06
265	28.85	20.60	43.30	30.90	15.83	325	32.20	23.—	48.30	34.50	17.07
266	28.90	20.65	43.35	31.—	15.86	326	32.25	23.05	48.40	34.60	17.08
267	28.95	20.70	43.45	31.05	15.88	327	32.35	23.10	48.50	34.65	17.10
268	29.—	20.75	43.55	31.10	15.90	328	32.40	23.15	48.55	34.70	17.12
269	29.10	20.80	43.60	31.15	15.93	329	32.45	23.20	48.65	34.75	17.13
270	29.15	20.80	43.70	31.20	15.95	330	32.50	23.20	48.75	34.80	17.14
271	29.20	20.85	43.80	31.30	15.98	331	32.55	23.25	48.80	34.90	17.16
272	29.25	20.90	43.85	31.35	16.—	332	32.60	23.30	48.90	34.95	17.18
273	29.30	20.95	43.95	31.40	16.02	333	32.65	23.35	49.—	35.—	17.19
274	29.35	21.—	44.05	31.45	16.05	334	32.70	23.40	49.05	35.05	17.21
275	29.40	21.—	44.10	31.50	16.07	335	32.80	23.40	49.15	35.10	17.22
276	29.45	21.05	44.20	31.60	16.10	336	32.85	23.45	49.25	35.20	17.24
277	29.55	21.10	44.30	31.65	16.12	337	32.90	23.50	49.30	35.25	17.25
278	29.60	21.15	44.35	31.70	16.14	338	32.95	23.55	49.40	35.30	17.27
279	29.65	21.20	44.45	31.75	16.17	339	33.—	23.60	49.50	35.35	17.28
280	29.70	21.20	44.55	31.80	16.19	340	33.05	23.60	49.60	35.40	17.30

* Frachterhöhung von 20% nicht inbegriffen: vgl. Seite 13, Ziffer 29. — Majoration de 20% non comprise: voir page 23, chiffre 29. — Maggiorazione di porto di 20% non compresa: vedi pagina 33, cifra 29.

km	Einfache Fahrt Simple course Corse semplice		Hin- und Rückfahrt Aller et retour Andata e ritorno		* Gepäck Bagages Bagagli p. 100 kg	km	Einfache Fahrt Simple course Corse semplice		Hin- und Rückfahrt Aller et retour Andata e ritorno		* Gepäck Bagages Bagagli p 100 kg
	2	3	2	3			2	3	2	3	
341	Fr. 33.10	Fr. 23.65	Fr. 49.65	Fr. 35.50	Fr. 17.31	401	Fr. 36.45	Fr. 26.05	Fr. 54.70	Fr. 39.10	Fr. 18.23
342	33.15	23.70	49.75	35.55	17.33	402	36.55	26.10	54.80	39.15	18.26
343	33.20	23.75	49.85	35.60	17.34	403	36.60	26.15	54.85	39.20	18.27
344	33.30	23.80	49.90	35.65	17.36	404	36.65	26.20	54.95	39.25	18.28
345	33.35	23.80	50.—	35.70	17.38	405	36.70	26.20	55.05	39.30	18.29
346	33.40	23.85	50.10	35.80	17.39	406	36.75	26.25	55.10	39.40	18.32
347	33.45	23.90	50.15	35.85	17.40	407	36.80	26.30	55.20	39.45	18.33
348	33.50	23.95	50.25	35.90	17.42	408	36.85	26.35	55.30	39.50	18.34
349	33.55	24.—	50.35	35.95	17.44	409	36.90	26.40	55.35	39.55	18.36
350	33.60	24.—	50.40	36.—	17.45	410	37.—	26.40	55.45	39.60	18.38
351	33.65	24.05	50.50	36.10	17.46	411	37.05	26.45	55.55	39.70	18.39
352	33.75	24.10	50.60	36.15	17.49	412	37.10	26.50	55.60	39.75	18.40
353	33.80	24.15	50.65	36.20	17.50	413	37.15	26.55	55.70	39.80	18.42
354	33.85	24.20	50.75	36.25	17.51	414	37.20	26.60	55.80	39.85	18.44
355	33.90	24.20	50.85	36.30	17.52	415	37.25	26.60	55.90	39.90	18.45
356	33.95	24.25	50.90	36.40	17.55	416	37.30	26.65	55.95	40.—	18.46
357	34.—	24.30	51.—	36.45	17.56	417	37.35	26.70	56.05	40.05	18.48
358	34.05	24.35	51.10	36.50	17.57	418	37.40	26.75	56.15	40.10	18.50
359	34.10	24.40	51.15	36.55	17.60	419	37.50	26.80	56.20	40.15	18.51
360	34.20	24.40	51.25	36.60	17.61	420	37.55	26.80	56.80	40.20	18.53
361	34.25	24.45	51.35	36.70	17.62	421	37.60	26.85	56.40	40.30	18.54
362	34.30	24.50	51.40	36.75	17.63	422	37.65	26.90	56.45	40.35	18.56
363	34.35	24.55	51.50	36.80	17.66	423	37.70	26.95	56.55	40.40	18.57
364	34.40	24.60	51.60	36.85	17.67	424	37.75	27.—	56.65	40.45	18.59
365	34.45	24.60	51.70	36.90	17.68	425	37.80	27.—	56.70	40.50	18.60
366	34.50	24.65	51.75	37.—	17.69	426	37.85	27.05	56.80	40.60	18.62
367	34.55	24.70	51.85	37.05	17.72	427	37.95	27.10	56.90	40.65	18.64
368	34.60	24.75	51.95	37.10	17.73	428	38.—	27.15	56.95	40.70	18.65
369	34.70	24.80	52.—	37.15	17.74	429	38.05	27.20	57.05	40.75	18.66
370	34.75	24.80	52.10	37.20	17.76	430	38.10	27.20	57.15	40.80	18.68
371	34.80	24.85	52.20	37.30	17.78	431	38.15	27.25	57.20	40.90	18.70
372	34.85	24.90	52.25	37.35	17.79	432	38.20	27.30	57.30	40.95	18.71
373	34.90	24.95	52.35	37.40	17.80	433	38.25	27.35	57.40	41.—	18.72
374	34.95	25.—	52.45	37.45	17.82	434	38.30	27.40	57.45	41.05	18.75
375	35.—	25.—	52.50	37.50	17.84	435	38.40	27.40	57.55	41.10	18.76
376	35.05	25.05	52.60	37.60	17.85	436	38.45	27.45	57.65	41.20	18.77
377	35.15	25.10	52.70	37.65	17.87	437	38.50	27.50	57.70	41.25	18.78
378	35.20	25.15	52.75	37.70	17.88	438	38.55	27.55	57.80	41.30	18.81
379	35.25	25.20	52.85	37.75	17.90	439	38.60	27.60	57.90	41.35	18.82
380	35.30	25.20	52.95	37.80	17.91	440	38.65	27.60	58.—	41.40	18.83
381	35.35	25.25	53.—	37.90	17.93	441	38.70	27.65	58.05	41.50	18.84
382	35.40	25.30	53.10	37.95	17.94	442	38.75	27.70	58.15	41.55	18.87
383	35.45	25.35	53.20	38.—	17.96	443	38.80	27.75	58.25	41.60	18.88
384	35.50	25.40	53.25	38.05	17.98	444	38.90	27.80	58.30	41.65	18.89
385	35.55	25.40	53.35	38.10	17.99	445	38.95	27.80	58.40	41.70	18.92
386	35.65	25.45	53.45	38.20	18.—	446	39.—	27.85	58.50	41.80	18.93
387	35.70	25.50	53.50	38.25	18.02	447	39.05	27.90	58.55	41.85	18.94
388	35.75	25.55	53.60	38.30	18.04	448	39.10	27.95	58.65	41.90	18.95
389	35.80	25.60	53.70	38.35	18.05	449	39.15	28.—	58.75	41.95	18.98
390	35.85	25.60	53.80	38.40	18.06	450	39.20	28.—	58.80	42.—	18.99
391	35.90	25.65	53.85	38.50	18.08	451	39.25	28.05	58.90	42.10	19.—
392	35.95	25.70	53.95	38.55	18.10	452	39.35	28.10	59.—	42.15	19.02
393	36.—	25.75	54.05	38.60	18.11	453	39.40	28.15	59.05	42.20	19.04
394	36.10	25.80	54.10	38.65	18.12	454	39.45	28.20	59.15	42.25	19.05
395	36.15	25.80	54.20	38.70	18.15	455	39.50	28.20	59.25	42.30	19.06
396	36.20	25.85	54.30	38.80	18.16	456	39.55	28.25	59.30	42.40	19.08
397	36.25	25.90	54.35	38.85	18.17	457	39.60	28.30	59.40	42.45	19.10
398	36.30	25.95	54.45	38.90	18.18	458	39.65	28.35	59.50	42.50	19.11
399	36.35	26.—	54.55	38.95	18.21	459	39.70	28.40	59.55	42.55	19.13
400	36.40	26.—	54.60	39.—	18.22	460	39.80	28.40	59.65	42.60	19.14

* Frachterhöhung von 20% nicht inbegriffen: vgl. Seite 13, Ziffer 29. — Majoration de 20% non comprise: voir page 23, chiffre 29. — Maggiorazione di porto di 20% non compresa: vedi pagina 33, cifra 29.

km	Einfache Fahrt Simple course Corsa semplice		Hin- und Rückfahrt Aller et retour Andata e ritorno		* Gepäck Bagages Bagagli p. 100 kg	km	Einfache Fahrt Simple course Corsa semplice		Hin- und Rückfahrt Aller et retour Andata e ritorno		* Gepäck Bagages Bagagli p. 100 kg
	2	3	2	3			2	3	2	3	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.			Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
461	39.85	28.45	59.75	42.70	19 16	521	43.20	30.85	64.80	46.30	20.08
462	39.90	28.50	59.80	42.75	19 17	522	43.25	30.90	64.85	46.35	20.09
463	39.95	28.55	59.90	42.80	19 19	523	43.30	30.95	64.95	46.40	20.10
464	40.—	28.60	60.—	42.85	19 20	524	43.35	31.—	65.05	46.45	20.13
465	40.05	28.60	60.10	42.90	19 22	525	43.40	31.—	65.10	46.50	20.14
466	40.10	28.65	60.15	43.—	19 23	526	43.45	31.05	65.20	46.60	20.15
467	40.15	28.70	60.25	43.05	19 25	527	43.55	31.10	65.30	46.65	20.18
468	40.20	28.75	60.35	43.10	19 26	528	43.60	31.15	65.35	46.70	20.19
469	40.30	28.80	60.40	43.15	19 28	529	43.65	31.20	65.45	46.75	20.20
470	40.35	28.80	60.50	43.20	19 30	530	43.70	31.20	65 55	46.80	20.21
471	40.40	28.85	60.60	43.30	19 31	531	43.75	31.25	65.60	46.90	20.24
472	40.45	28.90	60.65	43.35	19 32	532	43.80	31.30	65.70	46.95	20.25
473	40.50	28.95	60.75	43.40	19 34	533	43.85	31.35	65.80	47.—	20.26
474	40.55	29.—	60.85	43.45	19 36	534	43.90	31.40	65.85	47.05	20.28
475	40.60	29.—	60.90	43.50	19 37	535	44.—	31.40	65.95	47.10	20.30
476	40.65	29.05	61.—	43.60	19 38	536	44.05	31.45	66.05	47.20	20.31
477	40.75	29.10	61.10	43 65	19 41	537	44.10	31.50	66.10	47.25	20.32
478	40.80	29.15	61.15	43.70	19 42	538	44.15	31.55	66.20	47.30	20.34
479	40.85	29.20	61.25	43.75	19 43	539	44.20	31.60	66.30	47.35	20.36
480	40.90	29.20	61.35	43.80	19 44	540	44.25	31.60	66 40	47.40	20.37
481	40.95	29.25	61.40	43.90	17 47	541	44.30	31.65	66 45	47.50	20.38
482	41.—	29.30	61.50	43.95	19 48	542	44.35	31.70	66 55	47.55	20.40
483	41.05	29.35	61.60	44.—	19 49	543	44.40	31.75	66 65	47.60	20.42
484	41.10	29.40	61.65	44 05	19 52	544	44.50	31.80	66 70	47.65	20 43
485	41.20	29.40	61.75	44.10	19 53	545	44.55	31.80	66 80	47.70	20 45
486	41.25	29.45	61.85	44.20	19 54	546	44.60	31.85	66 90	47.80	20 46
487	41.30	29.50	61.90	44 25	19 55	547	44.65	31.90	66 95	47 85	20 48
488	41.35	29.55	62.—	44 30	19 58	548	44.70	31.95	67 05	47 90	20 49
489	41.40	29.60	62.10	44 35	19 59	549	44.75	32.—	67 15	47 95	20 51
490	41.45	29.60	62.20	44 40	19 60	550	44.80	32.—	67 20	48.—	20 52
491	41.50	29.65	62.25	44 50	19 61	551	44.85	32.05	67 30	48 10	20 54
492	41.55	29.70	62.35	44 55	19 64	552	44.95	32.10	67 40	48 15	20 56
493	41.60	29.75	62.45	44 60	19 65	553	45.—	32.15	67 45	48 20	20 57
494	41.70	29.80	62.50	44 65	19 66	554	45.05	32.20	67 55	48 25	20 58
495	41.75	29.80	62.60	44 70	19 68	555	45.10	32.20	67 65	48 30	20 60
496	41.80	29.85	62.70	44 80	19 70	556	45.15	32.25	67 70	48 40	20 62
497	41.85	29.90	62.75	44 85	19 71	557	45.20	32.30	67 80	48 45	20 63
498	41.90	29.95	62.85	44 90	19 72	558	45.25	32.35	67 90	48 50	20 64
499	41.95	30.—	62.95	44 95	19 74	559	45.30	32 40	67 95	48 55	20 67
500	42.—	30.—	63.—	45.—	19 76	560	45.40	32 40	68 05	48 60	20 68
501	42.05	30.05	63.10	45 10	19 77	561	45 45	32 45	68 15	48 70	20 69
502	42.15	30.10	63.20	45 15	19 79	562	45 50	32 50	68 20	48 75	20 70
503	42.20	30.15	63.25	45 20	19 80	563	45 55	32 55	68 30	48 80	20 73
504	42.25	30.20	63.35	45 25	19 82	564	45 60	32 60	68 40	48 85	20 74
505	42.30	30.20	63.45	45 30	19 83	565	45 65	32 60	68 50	48 90	20 75
506	42.35	30.25	63.50	45 40	19 85	566	45 70	32 65	68 55	49.—	20 76
507	42.40	30.30	63.60	45 45	19 86	567	45 75	32 70	68 65	49 05	20 79
508	42.45	30.35	63.70	45 50	19 88	568	45 80	32 75	68 75	49 10	20 80
509	42.50	30.40	63.75	45 55	19 90	569	45 90	32 80	68 80	49 15	20 81
510	42.60	30.40	63.85	45 60	19 91	570	45 95	32 80	68 90	49 20	20 84
511	42.65	30.45	63.95	45 70	19 92	571	46.—	32 85	69.—	49 30	20 85
512	42.70	30.50	64.—	45 75	19 94	572	46.05	32 90	69 05	49 35	20 86
513	42.75	30.55	64.10	45 80	19 96	573	46.10	32 95	69 15	49 40	20 87
514	42.80	30.60	64.20	45 85	19 97	574	46.15	33.—	69 25	49 45	20 90
515	42.85	30.60	64.30	45 90	19 98	575	46.20	33.—	69 30	49 50	20 91
516	42.90	30.65	64.35	46.—	20 —	576	46.25	33 05	69 40	49 60	20 92
517	42.95	30.70	64.45	46 05	20 02	577	46 35	33 10	69 50	49 65	20 94
518	43.—	30 75	64 55	46 10	20 03	578	46 40	33 15	69 55	49 70	20 96
519	43 10	30 80	64 60	46 15	20 04	579	46 45	33 20	69 65	49 75	20 97
520	43 15	30 80	64 70	46 20	20 07	580	46 50	33 20	69 75	49 80	20 98

* Frachterhöhung von 20% nicht inbegriffen: vgl. Seite 13, Ziffer 29. — Majoration de 20% non comprise: voir page 23, chiffre 29. — Maggiorazione di porto di 20% non compresa: vedi pagina 33, cifra 29.

km	Einfache Fahrt Simple course Correa semplice		Hin- und Rückfahrt Aller et retour Andata e ritorno		Gepäck Bagage Bagagli p. 100 kg	km	Einfache Fahrt Simple course Correa semplice		Hin- und Rückfahrt Aller et retour Andata e ritorno		Gepäck Bagage Bagagli p. 100 kg
	2	3	2	3			2	3	2	3	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.			Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
581	46.55	33.25	69.80	49.90	21.—	641	49.90	35.65	74.85	53.50	21.92
582	46.60	33.30	69.90	49.95	21.02	642	49.95	35.70	74.95	53.55	21.94
583	46.65	33.35	70.—	50.—	21.03	643	50.—	35.75	75.05	53.60	21.95
584	46.70	33.40	70.05	50.05	21.05	644	50.10	35.80	75.10	53.65	21.96
585	46.80	33.40	70.15	50.10	21.06	645	50.15	35.80	75.20	53.70	21.99
586	46.85	33.45	70.25	50.20	21.08	646	50.20	35.85	75.30	53.80	22.—
587	46.90	33.50	70.30	50.25	21.09	647	50.25	35.90	75.35	53.85	22.01
588	46.95	33.55	70.40	50.30	21.11	648	50.30	35.95	75.45	53.90	22.02
589	47.—	33.60	70.50	50.35	21.12	649	50.35	36.—	75.55	53.95	22.05
590	47.05	33.60	70.60	50.40	21.14	650	50.40	36.—	75.60	54.—	22.06
591	47.10	33.65	70.65	50.50	21.15	651	50.45	36.05	75.70	54.10	22.07
592	47.15	33.70	70.75	50.55	21.17	652	50.55	36.10	75.80	54.15	22.10
593	47.20	33.75	70.85	50.60	21.18	653	50.60	36.15	75.85	54.20	22.11
594	47.30	33.80	70.90	50.65	21.20	654	50.65	36.20	75.95	54.25	22.12
595	47.35	33.80	71.—	50.70	21.22	655	50.70	36.20	76.05	54.30	22.13
596	47.40	33.85	71.10	50.80	21.23	656	50.75	36.25	76.10	54.40	22.16
597	47.45	33.90	71.15	50.85	21.24	657	50.80	36.30	76.20	54.45	22.17
598	47.50	33.95	71.25	50.90	21.26	658	50.85	36.35	76.30	54.50	22.18
599	47.55	34.—	71.35	50.95	21.28	659	50.90	36.40	76.35	54.55	22.20
600	47.60	34.—	71.40	51.—	21.29	660	51.—	36.40	76.45	54.60	22.22
601	47.65	34.05	71.50	51.10	21.30	661	51.05	36.45	76.55	54.70	22.23
602	47.75	34.10	71.60	51.15	21.33	662	51.10	36.50	76.60	54.75	22.24
603	47.80	34.15	71.65	51.20	21.34	663	51.15	36.55	76.70	54.80	22.26
604	47.85	34.20	71.75	51.25	21.35	664	51.20	36.60	76.80	54.85	22.28
605	47.90	34.20	71.85	51.30	21.36	665	51.25	36.60	76.90	54.90	22.29
606	47.95	34.25	71.90	51.40	21.39	666	51.30	36.65	76.95	55.—	22.30
607	48.—	34.30	72.—	51.45	21.40	667	51.35	36.70	77.05	55.05	22.32
608	48.05	34.35	72.10	51.50	21.41	668	51.40	36.75	77.15	55.10	22.34
609	48.10	34.40	72.15	51.55	21.44	669	51.50	36.80	77.20	55.15	22.35
610	48.20	34.40	72.25	51.60	21.45	670	51.55	36.80	77.30	55.20	22.37
611	48.25	34.45	72.35	51.70	21.46	671	51.60	36.85	77.40	55.30	22.38
612	48.30	34.50	72.40	51.75	21.47	672	51.65	36.90	77.45	55.35	22.40
613	48.35	34.55	72.50	51.80	21.50	673	51.70	36.95	77.55	55.40	22.41
614	48.40	34.60	72.60	51.85	21.51	674	51.75	37.—	77.65	55.45	22.43
615	48.45	34.60	72.70	51.90	21.52	675	51.80	37.—	77.70	55.50	22.44
616	48.50	34.65	72.75	52.—	21.53	676	51.85	37.05	77.80	55.60	22.46
617	48.55	34.70	72.85	52.05	21.56	677	51.95	37.10	77.90	55.65	22.48
618	48.60	34.75	72.95	52.10	21.57	678	52.—	37.15	77.95	55.70	22.49
619	48.70	34.80	73.—	52.15	21.58	679	52.05	37.20	78.05	55.75	22.50
620	48.75	34.80	73.10	52.20	21.60	680	52.10	37.20	78.15	55.80	22.52
621	48.80	34.85	73.20	52.30	21.62	681	52.15	37.25	78.20 ^b	55.90	22.54
622	48.85	34.90	73.25	52.35	21.63	682	52.20	37.30	78.30	55.95	22.55
623	48.90	34.95	73.35	52.40	21.64	683	52.25	37.35	78.40	56.—	22.56
624	48.95	35.—	73.45	52.45	21.66	684	52.30	37.40	78.45	56.05	22.59
625	49.—	35.—	73.50	52.50	21.68	685	52.40	37.40	78.55	56.10	22.60
626	49.05	35.05	73.60	52.60	21.69	686	52.45	37.45	78.65	56.20	22.61
627	49.15	35.10	73.70	52.65	21.71	687	52.50	37.50	78.70	56.25	22.62
628	49.20	35.15	73.75	52.70	21.72	688	52.55	37.55	78.80	56.30	22.65
629	49.25	35.20	73.85	52.75	21.74	689	52.60	37.60	78.90	56.35	22.66
630	49.30	35.20	73.95	52.80	21.75	690	52.65	37.60	79.—	56.40	22.67
631	49.35	35.25	74.—	52.90	21.77	691	52.70	37.65	79.05	56.50	22.68
632	49.40	35.30	74.10	52.95	21.78	692	52.75	37.70	79.15	56.55	22.71
633	49.45	35.35	74.20	53.—	21.80	693	52.80	37.75	79.25	56.60	22.72
634	49.50	35.40	74.25	53.05	21.82	694	52.90	37.80	79.30	56.65	22.73
635	49.60	35.40	74.35	53.10	21.83	695	52.95	37.80	79.40	56.70	22.76
636	49.65	35.45	74.45	53.20	21.84	696	53.—	37.85	79.50	56.80	22.77
637	49.70	35.50	74.50	53.25	21.86	697	53.05	37.90	79.55	56.85	22.78
638	49.75	35.55	74.60	53.30	21.88	698	53.10	37.95	79.65	56.90	22.79
639	49.80	35.60	74.70	53.35	21.89	699	53.15	38.—	79.75	56.95	22.82
640	49.85	35.60	74.80	53.40	21.90	700	53.20	38.—	79.80	57.—	22.83

* Frachterhöhung von 20% nicht Inbegriffen: vgl. Seite 13, Ziffer 29. — Majoration de 20% non comprise: voir page 23, chiffre 29. — Maggiorazione di porto di 20% non compresa: vedi pagina 33, cifra 29.

Fahrtpreise sowie Distanzen und Taxen für Gepäck und Expressgut

der konzessionierten schweizerischen Transportunternehmen, die das Taxschema hiervoor, Seiten 37—42, nicht anwenden und am direkten Verkehr beteiligt sind.

Soweit in der Kolonne «Gep.» Distanzen angegeben sind, sind die Taxen für Gepäck und Expressgut dem Schema zu entnehmen.

Prix des billets et distances ou taxes pour bagages et colis express

des entreprises de transport concédées suisses n'appliquant pas les taxes du barème figurant aux pages 37—42 ci-devant, mais qui participent au service direct.

Si la colonne «Bag.» contient des distances, les taxes pour bagages et colis express sont tirées du barème.

Prezzi di viaggio e distanze o tasse per bagagli e colli espressi

delle imprese di trasporto concessionarie svizzere che non applicano il prontuario delle tasse (pagine 37—42) e partecipano al servizio diretto.

Se nella rubrica «Bag.» sono indicate delle distanze, si rilevino le tasse per bagagli e colli espressi dal prontuario.

Gep. Bag. Tkm	Einfache Fahrt Simple course		Hin- u. Rückf. Aller et retour		12 Nyon-St-Cergue-Morez	Einfache Fahrt Simple course		Hin- u. Rückf. Aller et retour		Gep. Bag. Tkm	Gep. Bag. Tkm	Einfache Fahrt Simple course		Hin- u. Rückf. Aller et retour		12b Morges-Apples-Bière et L'Isle	Einfache Fahrt Simple course		Hin- u. Rückf. Aller et retour		Gep. Bag. Tkm			
	2	3	2	3		2	3	2	3			2	3	2	3		2	3	2	3				
	de Nyon:					de La Cure (Suisse):						de Morges:					de Bière:							
11	Fr. 1.30	Fr. —.90	Fr. 1.95	Fr. 1.30	Nyon	Fr. 7.05	Fr. 4.70	Fr. 10.35	Fr. 6.90	67	—	—	—	—	—	Morges	Fr. 4.90	Fr. 3.50	Fr. 7.35	Fr. 5.25	35			
16	1.85	1.25	2.70	1.80	Trélex	6.—	4.—	8.80	5.90	56	7	1.—	—	70	1.50	1.05	Vufflens-le-Château ..	3.95	2.80	5.90	4.20	28		
19	2.10	1.40	3.10	2.05	Givrins	5.50	3.65	8.05	5.35	52	11	1.55	1.10	2.35	1.65	Bussy-sur-Morges ..	3.40	2.40	5.05	3.60	24			
28	3.15	2.10	4.60	3.10	Genoller	5.25	3.50	7.65	5.10	49	14	2.—	1.40	2.95	2.10	Yens	2.95	2.10	4.45	3.15	21			
30	3.40	2.30	5.—	3.35	Le Muuds	4.20	2.80	6.15	4.10	40	21	2.95	2.10	4.45	3.15	Apples	2.—	1.40	2.95	2.10	14			
35	3.65	2.45	5.40	3.60	Bassins	3.95	2.65	5.75	3.85	37	29	4.10	2.90	6.10	4.35	Ballens	1.—	—	1.50	1.05	7			
48	5.25	3.50	7.65	5.10	Arzier	3.65	2.45	5.35	3.60	33	35	4.90	3.50	7.35	5.25	Bière	—	—	—	—	—			
58	6.30	4.20	9.20	6.15	St-Cergue (Suisse) ..	2.10	1.40	3.10	2.05	20	21	2.95	2.10	4.45	3.15	Apples	de L'Isle-Mont-la-Ville:				20			
67	7.05	4.70	10.35	6.90	La Givrine	1.05	—	1.55	1.05	10	27	3.80	2.70	5.70	4.05	Pampigny-Sévery ..	2.—	1.40	2.95	2.10	14			
	argent français de La Cure (France):				La Cure (Suisse) ..	argent français de Moresz:						35	4.90	3.50	7.35	5.25	Montricher	—	—	1.30	—	6		
					La Cure (France) ..						40	5.60	4.—	8.40	6.—	L'Isle-Mont-la-Ville ..								
					Les Rousses		45.—		90.—							19 Sensetal								
					Goulond		45.—		90.—							ab Flamatt SBB:		Rundfahrtbillette		ab Gümmenen:				
					Morez { Ville } ..		30.—		60.—							2	—	—	—	—	—	—	—	
					Morez { SNCF } ..											4	—	—	—	—	—	—	—	
																8	—	—	—	—	—	—	—	
																12	1.30	1.30	2.05	2.05	1.—	1.—	1.55	1.55
																15	1.60	1.60	2.55	2.55	—	—	1.05	1.05
																17	1.80	1.80	2.85	2.85	—	—	—	—
																21	2.20	2.20	3.50	3.50	—	—	—	—

Billets du dimanche

Gep. Bag. Tkm	Einfache Fahrt Simple course				Hin- u. Rückf. Aller et retour				22 Montreux-Glion-Rochers-de-Naye	Einfache Fahrt Simple course				Hin- u. Rückf. Aller et retour				Gep. Bag. Tkm
	2		3		2		3			2		3		2		3		
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
de Montreux:																		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
5	—,75	—,50	—,85	—,55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
17	2.25	1.50	2.55	1.70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
21	2.85	1.90	3.25	2.15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
de Glion:																		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
51	6.90	4.60	7.60	5.05	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
123	16.65	11.10	18.10	12.05	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Billets d'excursions																		
Billets du dimanche																		
Billets Week-End																		

24 Le Pont-Brassus

Gep. Bag. Tkm	de Le Pont:				Le Pont	de Le Brassus:				Gep. Bag. Tkm
	2		3			2		3		
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—,30	—,20	—,40	—,30	2.95	1.95	4.45	2.95	27	25
4	—,55	—,35	—,80	—,55	2.85	1.90	4.25	2.80	25	27
9	—,95	—,65	1.40	—,95	2.55	1.70	3.85	2.55	23	23
16	1.75	1.15	2.65	1.75	2.05	1.35	3.05	2.05	19	19
19	2.15	1.45	3.25	2.15	1.35	—,90	2.05	1.35	11	11
21	2.30	1.55	3.45	2.30	—,95	—,65	1.40	—,95	9	9
24	2.70	1.80	4.05	2.70	—,70	—,45	1.00	—,70	6	6
27	2.95	1.95	4.45	2.95	—,40	—,30	—,60	—,40	4	4
Billets du dimanche										

24a Aigle-Diablerets

100 kg	de Aigle CFF:								des Diablerets:				100 kg
	2		3		2		3		2		3		
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—,20	—,60	—,40	—,85	—,60	11.60	8.10	16.90	11.80	6.40	6.40	6.40	6.40	6.40
—	—	—	—	—	11.15	7.80	16.20	11.30	6.30	6.30	6.30	6.30	6.30
1.20	2.25	1.60	3.30	2.35	9.40	6.50	13.60	9.45	5.30	5.30	5.30	5.30	5.30
2.40	4.50	3.20	6.60	4.65	7.15	4.90	10.35	7.15	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00
3.10	6.20	4.40	9.05	6.40	6.00	4.10	8.70	6.00	3.40	3.40	3.40	3.40	3.40
3.40	6.75	4.80	9.85	7.00	5.45	3.70	7.85	5.40	3.10	3.10	3.10	3.10	3.10
3.90	7.30	5.20	10.70	7.55	4.35	2.90	6.25	4.25	2.60	2.60	2.60	2.60	2.60
4.20	7.85	5.60	11.50	8.15	4.80	3.20	6.90	4.70	2.90	2.90	2.90	2.90	2.90
5.00	9.20	6.50	13.45	9.45	2.40	1.60	3.45	2.35	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50
5.40	9.70	6.80	14.15	9.90	1.95	1.30	2.80	1.90	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10
5.90	10.65	7.45	15.50	10.85	1.00	—,65	1.40	—,95	—,60	—,60	—,60	—,60	—,60
6.10	11.15	7.80	16.20	11.30	—,50	—,35	—,70	—,50	—,30	—,30	—,30	—,30	—,30
6.40	11.60	8.10	16.90	11.80	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Billets du dimanche													

Billets du dimanche

Gep. Bag. 100 kg	Einfache Fahrt Simple course				Hin- u. Rückf. Aller et retour				25a Aigle-Monthey-Champéry	Einfache Fahrt Simple course				Hin- u. Rückf. Aller et retour				Gep. Bag. 100 kg
	2		3		2		3			2		3		2		3		
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
de Aigle CFF:																		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—,60	—,50	—,35	—,75	—,50	2.90	1.90	4.35	2.80	2.80	2.80	2.80	2.80	2.80	2.80	2.80			
1.20	1.00	—,65	1.45	—,95	2.45	1.60	3.65	2.35	2.35	2.35	2.35	2.35	2.35	2.35	2.35			
1.45	1.25	—,80	1.85	1.20	—,50	—,35	—,75	—,50	—,60	—,60	—,60	—,60	—,60	—,60	—,60			
1.95	1.70	1.10	2.55	1.65	1.20	—,80	1.85	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20			
2.50	2.45	1.60	3.65	2.35	1.95	1.30	2.85	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00			
2.80	2.90	1.90	4.35	2.80	1.25	—,80	1.85	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20			
de Monthey CFF:																		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—,60	—,25	—,15	—,50	—,30	9.45	6.10	14.15	9.15	6.40	6.40	6.40	6.40	6.40	6.40	6.40			
2.40	2.90	1.90	4.35	2.80	9.45	6.10	14.15	9.15	6.40	6.40	6.40	6.40	6.40	6.40	6.40			
3.40	4.35	2.80	6.55	4.25	6.55	4.25	9.80	6.35	4.80	4.80	4.80	4.80	4.80	4.80	4.80			
4.40	5.80	3.75	8.75	5.65	5.10	3.30	7.65	4.95	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90			
4.80	6.55	4.25	9.80	6.35	3.65	2.35	5.45	3.55	2.90	2.90	2.90	2.90	2.90	2.90	2.90			
5.60	8.00	5.15	12.00	7.75	2.90	1.90	4.35	2.80	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40			
6.40	9.45	6.10	14.15	9.15	1.45	—,95	2.20	1.40	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20			
de Champéry:																		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—,60	—,25	—,15	—,50	—,30	9.45	6.10	14.15	9.15	6.40	6.40	6.40	6.40	6.40	6.40	6.40			
2.40	2.90	1.90	4.35	2.80	9.45	6.10	14.15	9.15	6.40	6.40	6.40	6.40	6.40	6.40	6.40			
3.40	4.35	2.80	6.55	4.25	6.55	4.25	9.80	6.35	4.80	4.80	4.80	4.80	4.80	4.80	4.80			
4.40	5.80	3.75	8.75	5.65	5.10	3.30	7.65	4.95	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90			
4.80	6.55	4.25	9.80	6.35	3.65	2.35	5.45	3.55	2.90	2.90	2.90	2.90	2.90	2.90	2.90			
5.60	8.00	5.15	12.00	7.75	2.90	1.90	4.35	2.80	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40			
6.40	9.45	6.10	14.15	9.15	1.45	—,95	2.20	1.40	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20			
Billets du dimanche																		

25c Martigny-Orsières

Gep. Bag. Tkm	de Martigny CFF:				d'Orsières:				Gep. Bag. Tkm	
	2		3		2		3			
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	1.15	—,75	1.70	1.15	7.60	5.05	11.35	7.60	50	50
8	1.15	—,75	1.70	1.15	6.80	4.55	10.20	6.80	45	45
13	1.90	1.30	2.85	1.90	6.45	4.30	9.65	6.45	43	43
20	3.05	2.05	4.55	3.05	6.05	4.05	9.10	6.05	40	40
23	3.40	2.30	5.10	3.40	4.55	3.05	6.80	4.55	30	30
35	5.30	3.55	7.95	5.30	4.55	3.05	6.80	4.55	30	30
43	6.45	4.30	9.65	6.45	2.65	1.80	4.40	2.65	18	18
50	7.60	5.05	11.35	7.60	1.15	—,75	1.70	1.15	8	8
Billets du dimanche										

26 Sierre-Montana-Vermales

Gep. Bag. Tkm	de Sierre: 1 V—31 X				de Montana-Vermales: 1 V—31 X				Gep. Bag. Tkm	
	2		3		2		3			
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	1.80	1.20	2.70	1.80	7.20	6.00	13.50	9.00	50	50
20	3.60	2.40	5.40	3.60	4.80	3.60	10.80	7.20	40	40
20	3.60	2.40	5.40	3.60	5.40	3.60	8.10	5.40	30	30
20	3.60	2.40	5.40	3.60	5.40	3.60	8.10	5.40	30	30

24b Aigle-Leysin

de Aigle CFF:					de Leysin-Gd Hôtel:					
—	—	—	—	—	Aigle CFF	9.90	6.55	14.95	9.95	4.50
—	—	—	—	—	Aigle-Dépôt	9.65	6.40	14.45	9.65	4.30
3.70	8.05	5.35	12.15	8.10	Leysin-Village	2.05	1.35	3.05	2.05	—
4.20	9.30	6.20	14.10	9.40	Leysin-Feydey	—	—	—	—	—
4.50	9.90	6.55	14.95	9.95	Leysin-Gd Hôtel	—	—	—	—	—

Billets du dimanche

24c Bex-Villars-Chesières et Col-de-Bretaye									
de Bex CFF:					de Col-de-Bretaye:				
—	—	—	—	—	Bex CFF	6.35	—	11.80	151
—	—	—	—	—	Bex-Place du Marché	—	—	—	—
8	—	—	—	—	Bévioux	6.05	—	11.30	144
30	—	2.40	—	3.45	Fontannaz-Seulaz	—	—	—	—
41	—	3.10	—	4.45	Les Poses	—	—	—	—
52	—	3.80	—	5.40	Gryon	3.40	—	6.40	100
57	—	4.30	—	6.20	Barboleusaz	—	—	—	—
63	—	4.55	—	6.60	Arveyes	—	—	—	—
67	—	4.80	—	7.—	Villars BVB	2.40	—	4.80	84
73	—	4.80	—	7.—	Chesières	2.90	—	5.60	90
104	—	6.60	—	9.40	Col-de-Soud	1.50	—	3.—	47
138	—	8.40	—	11.80	Bouquetins	—	—	—	—
151	—	8.40	—	11.80	Col-de-Bretaye	—	—	—	—

Billets du dimanche et d'excursion

25 Martigny-Châteldard-Vallorcine										
100 kg					100 kg					
Fr.	de Martigny CFF:				de Le Châteldard-Trient:				Fr.	
—	—	—	—	—	Martigny CFF	14.45	11.35	21.50	17.—	8.70
—	—	—	—	—	La Bâttaz	14.45	11.35	21.50	17.—	8.70
—	—	—	—	—	Salvan	10.15	8.40	14.90	12.35	6.05
—	—	—	—	—	Vernayez-Gorges du Trient	13.20	10.75	19.50	16.—	8.25
—	—	—	—	—	Les Marécottes	8.90	7.30	13.05	10.70	5.50
—	—	—	—	—	Le Tretien	7.40	5.95	10.85	8.75	4.40
—	—	—	—	—	Finhaut-Glétroz	4.35	3.30	6.40	4.85	2.75
—	—	—	—	—	Le Châteldard-Glétroz	1.50	—	2.20	1.35	1.10
—	—	—	—	—	Le Châteldard-Trient	—	—	—	—	—

Billets du dimanche et d'excursion.

Billets à 50 % de réduction pour séjournants dans la Vallée du Trient

30	5.40	3.60	8.10	5.40	St-Maurice-de-Lagues	3.60	2.40	5.40	3.60	20
40	7.20	4.80	10.80	7.20	Randogne	1.80	1.20	2.70	1.80	10
50	9.—	6.—	13.50	9.—	Montana-Vermala	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	XI—30 IV					
—	—	—	—	—	Sierre	12.60	8.40	18.90	12.60	50
10	2.55	1.70	3.80	2.55	Muraz	10.10	6.75	15.15	10.10	40
20	5.05	3.40	7.60	5.05	Venthône	7.60	5.05	11.35	7.60	30
20	5.05	3.40	7.60	5.05	Darnona	7.60	5.05	11.35	7.60	30
30	7.60	5.05	11.35	7.60	St-Maurice-de-Lagues	5.05	3.40	7.60	5.05	20
40	10.10	6.75	15.15	10.10	Randogne	2.55	1.70	3.80	2.55	10
50	12.60	8.40	18.90	12.60	Montana-Vermala	—	—	—	—	—

Billets du dimanche

27 Leuk-Leukerbad

ab Leuk SBB:					ab Leukerbad:					
—	—	—	—	—	Leuk SBB (Loèche CFF)	9.25	6.60	15.30	10.90	90
16	2.05	1.45	2.80	2.—	Leuk-Stadt (Loèche-Ville)	7.60	5.40	12.55	8.95	75
28	3.05	2.20	4.20	3.—	Albinen	6.75	4.80	11.15	7.95	63
41	5.05	3.60	6.95	4.95	Rumeling	5.05	3.60	8.35	5.95	50
52	6.10	4.35	8.35	5.95	Inden	4.20	3.—	6.95	4.95	39
66	8.10	5.80	11.15	7.95	Russengraben	2.55	1.80	4.20	3.—	25
90	11.15	7.95	15.30	10.90	Leukerbad (L.-les-Bains)	—	—	—	—	—

Sonntagsbillette

28 Brig-Visp-Zermatt										
ab Brig:					ab Visp					
9	1.30	—	1.90	1.35	Brig-Bahnhofplatz	1.30	—	1.90	1.35	9
—	—	—	—	—	Visp	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Visp	23.20	16.60	34.80	24.85	137
24	4.35	3.10	6.55	4.65	Ackersand	21.—	15.—	31.50	22.50	117
29	5.20	3.70	7.80	5.55	Stalden-Saas	19.50	13.90	29.20	20.85	109
43	7.70	5.50	11.55	8.25	Kalpetran	17.10	12.20	25.65	18.30	95
63	11.35	8.10	17.05	12.15	St.Niklaus	13.45	9.60	20.20	14.40	75
85	15.30	10.90	22.90	16.35	Herbrigen	9.55	6.80	14.30	10.20	53
101	18.10	12.90	27.10	19.35	Randa	6.60	4.70	9.90	7.05	37
115	20.75	14.80	31.10	22.20	Täsch	4.10	2.90	6.10	4.35	22
137	23.20	16.60	34.80	24.85	Zermatt	—	—	—	—	—

Sonn- und Festtagsbillette

Exkursionsbillette

30b Chavornay-Orbe										
Taxes: Simple course 55 cts.; aller et retour 80 cts. Bagages 10 km										
Gep. Bag. Tkm	Einfache Fahrt Simple course		Hin- u. Rückf. Aller et retour		33a Val-de-Travers				Gep. Bag. Tkm	
	2	3	2	3	2	3	2	3		
—	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	—	
de Travers:										
—	—	—	—	—	Travers	1.60	1.15	2.55	1.80	13
6	—	.90	—	.65	Couvet (Regional) ..	—	.90	—	.65	7
9	1.25	—	.90	1.95	Môtiers	—	.55	—	.40	4
13	1.60	1.15	2.55	1.80	Fleurier	—	—	—	—	—
de Buttes:										
—	—	—	—	—	Fleurier	—	.70	—	.50	5
17	2.10	1.50	3.35	2.40	Buttes	—	—	—	—	—
de St-Sulpice:										
—	—	—	—	—	Fleurier	—	.35	—	.25	3
15	1.95	1.40	3.10	2.20	St-Sulpice (Ntel) ...	—	—	—	—	—

41 Berner Oberland-Bahnen

ab Interlaken Ost:					ab Grindelwald:					
—	—	—	—	—	Interlaken Ost	7.80	4.70	11.70	7.05	40
8	1.60	—	.95	2.40	Wilderswil	6.65	4.—	10.—	6.—	34
18	3.55	2.10	5.35	3.15	Zwölütschinnen ...	4.70	2.80	7.05	4.20	24
26	5.10	3.05	7.65	4.60	Lütschenthal	3.15	1.90	4.75	2.85	16
30	5.85	3.55	8.80	5.35	Burglauenen	1.95	1.20	2.95	1.80	10
34	6.65	4.—	10.—	6.—	Schwendl b. G'wald	1.20	—	.70	1.80	6
40	7.80	4.70	11.70	7.05	Grindelwald	—	—	—	—	—
ab Interlaken Ost:					ab Lauterbrunnen:					
—	—	—	—	—	Interlaken Ost	5.10	3.05	7.65	4.60	26
8	1.60	—	.95	2.40	Wilderswil	3.90	2.35	5.85	3.55	20
18	3.55	2.10	5.35	3.15	Zwölütschinnen ...	1.95	1.20	2.95	1.80	10
26	5.10	3.05	7.65	4.60	Lauterbrunnen	—	—	—	—	—

Ermässigte Herbstsonntagsbillette ab Interlaken Ost

43/43a Steffisburg-Thun-Interlaken

ab Thun Bahnhof					ab Interlaken Bahnhof					
—	—	—	—	—	Thun Bf	—	4.—	—	6.—	46
5	—	—	.50	—	Glockenthal-Ziegelei	—	4.50	—	6.75	51
7	—	—	.70	—	Steffisburg-Dorf ...	—	4.70	—	7.05	53
2	—	—	.20	—	Thun-Lauter	—	4.—	—	6.—	45
6	—	—	.50	—	Hünibach	—	3.90	—	5.85	41
8	—	—	.70	—	Hilterfingen	—	3.60	—	5.40	38
10	—	—	.90	—	Oberhofen-Dorf ...	—	3.40	—	5.10	36
17	—	—	1.50	—	Gunten-Sigriswil ...	—	2.80	—	4.20	29

Gep. Bag. Tkm	Einfache Fahrt C. semplice				Hin- u. Rückf. Andata e rit.				62 Stansstad-Engelberg				Gep. Bag. Tkm					
	2		3		2		3		2		3							
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.							
ab Stansstad:													—					
5	—	.70	—	.50	—	—	—	1.05	—	.75	—	—	Stansstad	7.—	5.—	10.50	7.50	*50
8	1.15	—	.80	1.70	1.20	—	—	1.70	1.20	6.30	4.50	9.45	6.75	45				
9	1.30	—	.90	1.90	1.35	—	—	1.90	1.35	6.05	4.30	9.05	6.45	43				
10	1.40	1.—	—	2.10	1.50	—	—	2.10	1.50	5.75	4.10	8.65	6.15	41				
11	1.55	1.10	—	2.35	1.65	—	—	2.35	1.65	5.60	4.—	8.40	6.—	40				
14	2.—	1.40	—	2.95	2.10	—	—	2.95	2.10	5.60	4.—	8.40	6.—	40				
16	2.25	1.60	—	3.40	2.40	—	—	3.40	2.40	5.20	3.70	7.80	5.55	37				
20	2.80	2.—	—	4.20	3.—	—	—	4.20	3.—	4.90	3.50	7.35	5.25	35				
38	5.35	3.80	—	8.—	5.70	—	—	8.—	5.70	4.35	3.10	6.55	4.65	31				
50	7.—	5.—	—	10.50	7.50	—	—	10.50	7.50	1.85	1.30	2.75	1.95	13				
ab Engelberg:													—					
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				

Sonntagsbillette

* Für direkten Verkehr 3 km mehr

65 Birsigal

100 kg | (Kein direkter Verkehr) | 100 kg															
Fr.					ab Basel BTB:				ab Rodersdorf:				Fr.		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	.30	—	.40	—	.30	—	.60	—	.45	Basel BTB	3.—	2.15	4.75	3.40	1.70
—	.45	—	.55	—	.40	—	.90	—	.65	Binningen	2.70	1.95	4.30	3.10	1.60
—	.60	—	.75	—	.55	—	1.20	—	.85	Bottingermühle ..	2.55	1.85	4.05	2.90	1.55
—	.70	—	.95	—	.70	—	1.50	—	1.05	Bottingen	2.40	1.75	3.85	2.75	1.50
—	.90	—	1.30	—	.95	—	2.10	—	1.50	Oberwil (Bild) ...	2.25	1.60	3.55	2.55	1.40
—	1.10	—	1.70	—	1.20	—	2.65	—	1.90	Therwil	1.85	1.35	2.95	2.15	1.20
—	1.30	—	2.05	—	1.45	—	3.25	—	2.35	Ettlingen	1.50	1.05	2.40	1.70	1.—
—	1.40	—	2.25	—	1.60	—	3.55	—	2.55	Witterswil	1.15	—	1.80	1.30	—
—	1.50	—	2.40	—	1.75	—	3.85	—	2.75	Bättwil	—	.95	—	1.05	—
—	1.55	—	2.55	—	1.85	—	4.05	—	2.90	Flüh	—	.75	—	—	—
—	1.70	—	3.00	—	2.15	—	4.75	—	3.40	Leimen	—	.55	—	.40	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Rodersdorf	—	—	—	—	—

Sonntagsbillette Ausflugsbillette

24	—	2.20	—	3.30	Merligen	—	2.10	—	3.15	22
27	—	2.40	—	3.60	Beatenbucht	—	1.90	—	2.85	19
34†	—	3.10	—	4.65	Beatushöhlen	—	1.20	—	1.80	13
36†	—	3.30	—	4.95	Sundlauenen	—	1.—	—	1.50	10
41†	—	3.80	—	5.70	Neuhaus	—	.60	—	—	6
46†	—	4.—	—	6.—	Interlaken Bf	—	—	—	—	—

† Das Gewicht des einzelnen Stückes darf 50 kg nicht übersteigen

45/46 Vereinigte Bern-Worb-Bahnen

ab Bern-Kornhausplatz:				ab Worb-Dorf:			
—	—	—	—	Bern-Kornhausplatz ..	1.85	2.95	30
—	—	.25	—	Bern-Bretlenrainpl..	1.70	2.70	27
—	—	.25	—	Bern-Millitziplatz ..	1.60	2.50	26
8	—	.55	—	Eyfeld bei Bern	1.45	2.30	23
11	—	.65	—	Ittigen-Papiermühle ..	1.20	1.90	20
13	—	.80	—	Bolligen	1.05	1.70	18
17	—	1.05	—	Deltswil .....	.80	1.25	13
19	—	1.20	—	Stettlen .....	.80	1.25	12
23	—	1.45	—	Boll-Utzigen .....	.55	.85	7
26	—	1.60	—	Vechigen .....	.40	.65	5
30	—	1.85	—	Worb-Dorf	—	—	—

ab Bern-Kirchenfeld:				ab Worb-Dorf:			
—	—	—	—	Bern-Kirchenfeld ..	1.30	2.10	22
3	—	.25	—	Bern-Burgernziel ..	1.20	1.90	19
5	—	.40	—	Bern-Egghölzli	1.05	1.70	17
7	—	.40	—	Muri-Krone .....	.95	1.45	16
8	—	.55	—	Muri bei Bern .....	.95	1.45	15
10	—	.65	—	Melchenbühl .....	.80	1.25	12
12	—	.80	—	Gümligen Station .....	.65	1.05	11
13	—	.80	—	Gümligen-Dorf .....	.65	1.05	9
16	—	1.05	—	Rüfenacht .....	.40	.65	6
18	—	1.20	—	Langenloh .....	.30	.45	4
22	—	1.30	—	Worb-Dorf	—	—	—

Sonntagsbillette

53 Oensingen-Balsthal

ab Oensingen SBB:				ab Balsthal:			
—	—	—	—	Oensingen SBB .....	.80	1.10	13
5	—	.40	—	Aeusserer Klus .....	.45	.70	8
8	—	.55	—	Klus .....	.30	.40	5
10	—	.60	—	Thalbrücke .....	.20	.30	3
13	—	.80	—	Balsthal	—	—	—

61a Meiringen-Innertkirchen (Kein direkter Verkehr)

Einfache Fahrt Fr. —.70, Hin- und Rückfahrt Fr. 1.40

Gepäck Fr. 1.— pro 100 kg

65a Sursee-Triengen										
Tkm	von Sursee SBB:					von Triengen-Winikon:				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	.45	.30	.65	.45	Sursee SBB	2.—	1.40	2.95	2.10	31
14	1.—	.70	1.50	1.05	Sursee-Stadt	1.70	1.20	2.55	1.80	26
21	1.40	1.—	2.10	1.50	Geuensee	1.15	.80	1.70	1.20	18
31	2.—	1.40	2.95	2.10	Büren-Bad Knutwil ..	.70	.50	1.05	.75	11
					Triengen-Winikon ..	—	—	—	—	—

70d Biasca-Acquarossa

da Biasca FFS:					da Acquarossa-Comprovasco:					
—	—	—	—	—	Biasca FFS	3.30	2.05	5.20	3.25	28
2	.25	.15	.50	.30	Biasca-Borgo	3.05	1.90	4.85	3.05	26
—	.95	.60	1.50	.95	Loderio	2.60	1.60	4.10	2.55	—
—	1.20	.75	1.90	1.20	Leggiona	2.35	1.45	3.75	2.35	—
—	1.40	.90	2.25	1.40	Brugallo	2.10	1.30	3.35	2.10	—
14	1.65	1.05	2.60	1.65	Malvaglia-Chiesa ..	1.90	1.20	3.—	1.85	16
16	1.90	1.20	3.—	1.85	Malvaglia-Rongio ..	1.65	1.05	2.60	1.65	14
20	2.35	1.45	3.75	2.35	Motto-Ludiano	1.20	.75	1.90	1.20	10
—	2.60	1.60	4.10	2.55	Marogno .....	.95	.60	1.50	.95	—
24	2.80	1.75	4.50	2.80	Dongo .....	.70	.45	1.15	.70	6
26	3.05	1.90	4.85	3.05	Corzono .....	.50	.30	.75	.50	4
28	3.30	2.05	5.20	3.25	Acquarossa-Comprovasco	—	—	—	—	—

Biglietti domenicali e festivi

71a Locarno-Bignasco

100 kg | da Locarno:					da Bignasco:						
Fr.	—	—	—	—	Locarno FFS	8.10	4.95	11.55	7.30	7.50	
—	.80	—	—	—	" -Lago	—	—	—	—	—	
—	.72	—	—	—	" -S. Antonio	6.55	4.15	9.25	6.10	6.77	
—	.96	1.80	1.—	2.65	Solduno	6.30	4.05	8.95	5.90	6.53	
—	1.69	2.55	1.40	3.65	Ponte-Brolla	5.60	3.55	7.95	5.25	5.80	
—	2.42	3.20	1.90	4.65	2.70	Avegno	4.95	3.15	6.95	4.60	5.08
—	2.90	3.70	2.10	5.30	3.15	Gordevio	4.45	2.85	6.30	4.15	4.59
—	3.38	4.15	2.40	5.95	3.60	Ronchini	4.—	2.55	5.65	3.70	4.11
—	3.63	4.40	2.60	6.30	3.80	Aurigeno-Moghegno ..	3.75	2.40	5.30	3.50	3.87
—	3.87	4.65	2.70	6.60	4.05	Maggia	3.55	2.25	4.95	3.25	3.63
—	4.35	5.10	3.—	7.30	4.40	Lodano	3.10	1.95	4.30	2.90	3.14
—	4.84	5.55	3.30	7.95	4.85	Coglio-Glumaglio ..	2.85	1.80	4.—	2.65	2.90
—	5.32	6.—	3.60	8.60	5.30	Someo	2.10	1.35	3.—	2.—	2.17
—	6.05	6.75	4.05	9.60	5.95	Riveo	1.45	.90	2.—	1.35	1.45
—	6.77	7.40	4.50	10.60	6.60	Cevio .....	.75	.50	1.—	.70	.72
—	7.50	8.10	4.95	11.55	7.30	Bignasco	—	—	—	—	—

Biglietti festivi

Gep. Bag. Tkm	Einfache Fahrt C. semplice		Hin- u. Rückf. Andata e rit.		72 Lugano-Tesserete	Einfache Fahrt C. semplice		Hin- u. Rückf. Andata e rit.		Gep. Bag. Tkm
	2	3	2	3		2	3	2	3	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
	da Lugano Stazione:					da Tesserete:				
—	—	—	—	—	Lugano Stazione ...	1.80	1.20	2.90	1.90	16
2	—,30	—,20	—,40	—,30	Massagno	1.80	1.20	2.90	1.90	14
2	—,30	—,20	—,40	—,30	Sassa-Ricordone	1.60	1.05	2.60	1.70	14
6	—,70	—,45	1.10	—,75	Vira	1.35	—,90	2.20	1.45	12
8	—,90	—,60	1.45	1.—	Trevano	1.15	—,75	1.80	1.20	10
8	—,90	—,60	1.45	1.—	Canobbio	1.15	—,75	1.80	1.20	10
12	1.35	—,90	2.20	1.45	Sureggia	—,70	—,45	1.10	—,75	6
14	1.60	1.05	2.60	1.70	Lugaggia	—,30	—,20	—,40	—,30	2
16	1.80	1.20	2.90	1.90	Tesserete	—	—	—	—	—

Biglietti festivi

73 Lugano-Cadro-Dino (Nessun servizio diretto)										
100 kg	da Lugano:				da Dino:				100 kg	
Fr.	—	—	—	—	Fr.	—	—	—	Fr.	
—,48	—	—,20	—	—	Lugano-Plazza Manzoni	—	1.20	—	1.90	1.92
—,72	—	—,30	—	—	La Santa	—	1.05	—	1.65	1.68
—,72	—	—,45	—	—,70	Scarpino	—	—,90	—	1.40	1.48
—,96	—	—,60	—	—,95	Viganello	—	—,75	—	1.20	1.20
1.20	—	—,60	—	—,95	Pregassona	—	—,60	—	—,95	—,96
1.44	—	—,75	—	1.20	Ventuno	—	—,60	—	—,95	—,96
1.44	—	—,90	—	1.40	Soragno	—	—,45	—	—,70	—,72
1.92	—	1.05	—	1.65	Davesco	—	—,45	—	—,70	—,72
1.92	—	1.20	—	1.90	Cadro	—	—,15	—	—	—,24
					Dino	—	—	—	—	—

Biglietti festivi

74 Locarno-Domodossola (Centovalli)										
da Locarno FFS: Franchi svizzeri					da Camedo: Franchi svizzeri					
—	—	—	—	—	Locarno FFS	9.85	5.05	14.35	7.45	5.08
—	—	—	—	—	—Lago	8.30	4.30	12.05	6.30	4.35
—	—	—	—	—	—S. Antonio.	8.05	4.15	11.75	6.05	4.11
—,96	1.80	1.—	2.65	1.40	Solduno	7.35	3.70	10.75	5.40	3.38
1.69	2.55	1.40	3.65	2.05	Ponto Brolla	6.80	3.45	9.95	5.00	3.14
1.93	3.10	1.70	4.40	2.45	Tegna					

Gep. Bag. Tkm	Einfache Fahrt Simple course		Hin- u. Rückf. Aller et retour		118b Forch (Zürich-Stadelhofen-Egg-Esslingen)	Einfache Fahrt Simple course		Hin- u. Rückf. Aller et retour		Gep. Bag. Tkm
	2	3	2	3		2	3	2	3	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
	ab Zürich-Stadelhofen:					ab Esslingen:				
—	—	—	—	—	Zürich-Stadelhofen .	—	3.—	—	4.50	33
6	—	—,55	—	—,80	Zürich-Rehalp	—	2.45	—	3.70	27
9	—	—,70	—	—,1.05	Waldburg	—	2.30	—	3.45	25
9	—	—,90	—	—,1.35	Krankenhaus Neumünster	—	2.10	—	3.15	24
10	—	—,90	—	—,1.35	Zollikerberg	—	2.10	—	3.15	23
12	—	1.05	—	1.60	Pfadacker	—	1.95	—	2.90	21
14	—	1.25	—	1.85	Waltikon	—	1.75	—	2.65	20
15	—	1.40	—	2.10	Zumikon	—	1.60	—	2.40	18
18	—	1.60	—	2.40	Neue Forch	—	1.40	—	2.10	16
19	—	1.75	—	2.65	Forch	—	1.25	—	1.85	14
22	—	1.95	—	2.90	Scheuren	—	1.05	—	1.60	12
24	—	2.10	—	3.15	Neuhaus	—	—,90	—	1.35	9
27	—	2.30	—	3.45	Hintereggen	—	—,70	—	1.05	7
28	—	2.45	—	3.70	Egg	—	—,55	—	—,80	5
29	—	2.65	—	3.95	Langwies	—	—,35	—	—,55	4
31	—	2.80	—	4.20	Emmat	—	—,20	—	—,30	2
33	—	3.—	—	4.50	Esslingen	—	—	—	—	—

Spezialbillette

119 Wetzikon-Meilen

ab Wetzikon:					ab Meilen SBB:					
—	—	—	—	—	Wetzikon	—	2.15	—	4.—	36
4	—	—,30	—	—,50	Grüt	—	2.10	—	3.85	34
8	—	—,55	—	1.—	Gossau (Zch)	—	1.95	—	3.60	32
8	—	—,55	—	1.—	Ottikon	—	1.85	—	3.40	30
12	—	—,80	—	1.45	Grünlingen-Itzikon .	—	1.65	—	3.—	26
14	—	1.—	—	1.80	Grünlingen Station .	—	1.60	—	2.90	24
14	—	1.—	—	1.80	Binzikon	—	1.60	—	2.90	24
18	—	1.25	—	2.30	Holzhausen	—	1.30	—	2.40	20
20	—	1.30	—	2.40	Oetwil-Willikon	—	1.25	—	2.30	18
20	—	1.30	—	2.40	Langholz	—	1.25	—	2.30	18
22	—	1.45	—	2.65	Mühlehölzli-Stäfa .	—	1.05	—	1.95	16
26	—	1.65	—	3.—	Männedorf-Auf Dorf	—	—,80	—	1.45	12
32	—	1.95	—	3.60	Uetikon-Grossdorf .	—	—,45	—	—,85	6
34	—	2.10	—	3.85	DoHikon	—	—,30	—	—,50	4
34	—	2.10	—	3.85	Obermeilen	—	—,30	—	—,50	4
36	—	2.15	—	4.—	Meilen SBB	—	—	—	—	—

Sonntagsbillette

2.17	3.60	1.95	5.20	2.80	Verscio	6.30	3.20	9.20	4.65	2.90
2.42	4.10	2.20	5.95	3.20	Cavigliano	5.80	2.90	8.45	4.25	2.66
2.90	5.20	2.70	7.50	4.00	Intragna	4.75	2.35	6.95	3.50	2.17
3.63	6.75	3.50	9.80	5.15	Corcapolo	3.20	1.60	4.65	2.35	1.45
4.11	7.75	4.05	11.35	5.90	Verdasio	2.10	1.10	3.10	1.55	—96
4.59	8.85	4.60	12.85	6.65	Palagnedra	1.10	—55	1.55	—80	—48
4.84	9.30	4.60	13.60	7.05	Borgnone-Cadanza	1.10	—55	1.55	—80	—48
5.08	9.85	5.05	14.35	7.45	Camedo	—	—	—	—	—

Biglietti festivi

75 Lugano-Ponte-Tresa

da Lugano FL:					da Ponte-Tresa:					
—	—	—	—	—	Lugano FL	3.05	1.90	4.90	3.05	3.64
—	—50	—30	—80	—50	Sorengo	2.60	1.60	4.20	2.60	—
—	—70	—45	1.15	—75	Cappella di Viglio	2.35	1.45	3.80	2.35	—
1.68	1.40	—90	2.25	1.45	Bioggio	1.65	1.05	2.65	1.70	1.96
2.24	1.90	1.20	3.05	1.95	Agno	1.20	—75	1.95	1.20	1.40
2.80	2.35	1.45	3.80	2.35	Magliaso	—70	—45	1.15	—75	—84
—	2.60	1.60	4.20	2.60	Casiano	—50	—30	—80	—50	—
3.64	3.05	1.90	4.90	3.05	Ponte-Tresa	—	—	—	—	—

Biglietti andata e ritorno festivi e di mercato a tassa ridotta

75a Funicolare Ritom (Nessun servizio diretto)

da Piotta-Centrale:				da Piora:			
—	—	—	—	—	—	—	—
—75	—	—75	—	1.—	Sanatorio	2.—	4.—
1.50	—	1.50	—	2.—	Altanca	1.50	3.—
3.—	—	3.—	—	4.—	Piora	1.—	2.—

115b Rorschach-Heiden

Tkm	ab Rorschach:				ab Heiden:				Tkm	
—	—	—	—	—	Rorschach	2.10	1.75	3.35	2.80	40
20	1.55	1.30	1.65	1.40	Wienacht-Tobel	1.05	—90	1.65	1.40	20
30	2.10	1.75	2.20	1.85	Schwendi b. Heiden	—70	—60	1.10	—95	10
40	3.10	2.60	3.35	2.80	Heiden	—	—	—	—	—

Sonntagsbillette — Badebillette

119b Uster-Oetwil-Langholz

ab Uster SBB:				ab Langholz:			
—	—	—	—	Uster SBB	—	1.65	—
5	—	—35	—60	Riedikon	—	1.30	—
6	—	—45	—85	Kies	—	1.20	—
10	—	—75	—1.35	Mönchaltorf	—	—95	—
14	—	1.05	—	Lieburg	—	—60	—
15	—	1.20	—	Esslingen	—	—60	—
18	—	1.30	—	Gusch	—	—35	—
20	—	1.45	—	Oetwil am See	—	—20	—
22	—	1.65	—	Langholz	—	—	—

Sonntagsbillette

120b Schwanden-Elm

ab Schwanden:				ab Elm:			
—	—	—	—	Schwanden	—	2.45	—
6	—	—55	—80	Wart	—	1.95	—
12	—	1.05	—	Engl-Vorderdorf	—	1.40	—
16	—	1.40	—	Engl-Hinterdorf	—	1.15	—
20	—	1.75	—	Matt Station	—	—80	—
28	—	2.45	—	Elm	—	—	—

Sonntagsbillette

129. Rheintalische Strassenbahnen

(Kein direkter Verkehr)

ab Altstätten(St.G.) SBB:				ab Heerbrugg:			
—	—	—	—	Altstätten (St.G.) SBB ..	—	—90	—
—	—40	—	—	Lüdingen-Post	—	—70	—
—	—50	—	—	Marbach-Dorf	—	—60	—
—	—70	—	—	Balgach-Post	—	—40	—
—	1.—	—	—	Berneck-Rathaus	—	—40	—
—	1.—	—	—	Diepoldsau	—	—50	—

* Für auf Sitzplätzen befördertes Gepäck wird der entsprechende Personen fahrpreis erhoben.

Gep. Bag. Tkm	Einfache Fahrt C. semplice		Hin- u. Rückf. Andata e rit.		151 Lac Léman (Pas de service direct sauf avec Evian et Thonon via Lausanne)	Einfache Fahrt C. semplice		Hin- u. Rückf. Andata e rit.		Gep. Bag. Tkm
	1	2	1	2		1	2	1	2	
	Fr. 1	Fr. 2	Fr. 1	Fr. 2		Fr. 1	Fr. 2	Fr. 1	Fr. 2	
	de Genève:				Genève: { Mont Blanc Jard. Anglais Pâquis Eaux-Vives	d'Ouchy:				
						8.55	6.10	12.85	9.15	61
6	0.85	0.60	1.30	0.90	La Belotte	8.15	5.80	12.20	8.70	58
8	1.15	0.80	1.70	1.20	Bellerive	7.85	5.60	11.80	8.40	56
10	1.40	1.00	2.10	1.50	Corsier	7.45	5.30	11.15	7.95	53
7	1.00	0.70	1.50	1.05	Bellevue	7.70	5.50	11.55	8.25	55
9	1.30	0.90	1.90	1.35	Versoix	7.30	5.20	10.95	7.80	52
14	2.00	1.40	2.95	2.10	Coppet	6.60	4.70	9.90	7.05	47
17	2.40	1.70	3.60	2.55	Céligny	6.20	4.40	9.25	6.60	44
12	1.70	1.20	2.55	1.80	Anières	7.30	5.20	10.95	7.80	52
15	2.10	1.50	3.15	2.25	Hermance	7.00	5.00	10.50	7.50	50
19	2.70	1.90	4.00	2.85	Tougues	6.75	4.80	10.10	7.20	48
22	3.10	2.20	4.65	3.30	Nyon	5.50	3.90	8.20	5.85	39
26	3.65	2.60	5.50	3.90	Nernier	6.20	4.40	9.25	6.60	44
28	3.95	2.80	5.90	4.20	Yvoire	6.60	4.70	9.90	7.05	47
35	4.90	3.50	7.35	5.25	Sciez	6.30	4.50	9.45	6.75	45
36	5.05	3.60	7.60	5.40	Anthy-Séchez	6.05	4.30	9.05	6.45	43
43	6.05	4.30	9.05	6.45	Thonon-les-Bains	5.05	3.60	7.60	5.40	36
51	7.15	5.10	10.75	7.65	Amphion	4.10	2.90	6.10	4.35	29
55	7.70	5.50	11.55	8.25	Evian-les-Bains	3.40	2.40	5.05	3.60	24
34	4.80	3.40	7.15	5.10	Rolle	3.80	2.70	5.70	4.05	27
44	6.20	4.40	9.25	6.60	St-Prex	2.40	1.70	3.60	2.55	17
48	6.75	4.80	10.10	7.20	Morges	1.70	1.20	2.55	1.80	12
55	7.70	5.50	11.55	8.25	St-Sulpice	1.00	0.70	1.50	1.05	7
61	8.55	6.10	12.85	9.15	Ouchy-Lausanne	—	—	—	—	—
	d'Ouchy:				de Bouveret:					
4	0.60	0.40	0.85	0.60	Ouchy-Lausanne	5.90	4.20	8.85	6.30	42
6	0.85	0.60	1.30	0.90	Pully	5.50	3.90	8.20	5.85	39
9	1.30	0.90	1.90	1.35	Lutry	5.20	3.70	7.80	5.55	37
14	2.00	1.40	2.95	2.10	Cully	4.65	3.30	6.95	4.95	33
24	3.40	2.40	5.05	3.60	Rivaz-St-Saphorin	3.95	2.80	5.90	4.20	28
28	3.95	2.80	5.90	4.20	Evian-les-Bains	3.10	2.20	4.65	3.30	22
32	4.50	3.20	6.75	4.80	Tourronde	2.25	1.60	3.40	2.40	16
					Meillerie	1.55	1.10	2.35	1.65	11
19	2.70	1.90	4.00	2.85	Vevey { Grand Hôtel Marché La Tour	3.25	2.30	4.85	3.45	23
24	3.40	2.40	5.05	3.60	Clarens	2.70	1.90	4.00	2.85	19
25	3.50	2.50	5.25	3.75	Montreux	2.40	1.70	3.60	2.55	17

Gep. Bag. 100 kg	Einfache Fahrt Simple course		Hin- u. Rückf. Aller et retour		163, 164, 166 Lago di Lugano	Einfache Fahrt Simple course		Hin- u. Rückf. Aller et retour		Gep. Bag. 100 kg
	1	2	1	2		1	2	1	2	
	Fr. 1	Fr. 2	Fr. 1	Fr. 2		Fr. 1	Fr. 2	Fr. 1	Fr. 2	
	da Lugano-Centrale:				da Porlezza:					
	Fr. 1	Fr. 2	Fr. 1	Fr. 2	Fr. 1	Fr. 2	Fr. 1	Fr. 2	Fr. 1	
—	0.35	0.30	0.55	0.45	Lugano-Paradiso ..	3.50	2.50	5.20	4.00	—
—	0.35	0.30	0.55	0.45	Lugano-Centrale ..	—	—	—	—	—
—	1.05	0.70	1.30	1.00	Lugano-Castagnola ..	—	—	—	—	—
—	1.05	0.70	1.60	1.20	Caprino-Cavallino ..	2.45	1.70	3.60	2.80	—
—	1.40	1.00	2.10	1.60	Gandria ..	2.10	1.50	3.10	2.40	—
—	1.75	1.20	2.60	2.00	Sta. Margherita ..	1.75	1.20	2.60	2.00	—
—	2.10	1.50	3.10	2.40	Oria ..	1.40	1.00	2.10	1.60	—
—	2.60	1.90	3.90	3.00	S. Mamete ..	0.90	0.60	1.30	1.00	—
—	2.95	2.10	4.40	3.40	Osteno ..	0.55	0.40	0.80	0.60	—
—	3.25	2.50	5.20	4.00	Cima ..	—	—	—	—	—
	§ Tassa bagagli fr. 2.40 per 100 kg per i percorsi in partenza da Lugano sino a Porlezza									

§	da Lugano-Centrale:				da Ponte-Tresa:				§	
	Fr. 1	Fr. 2	Fr. 1	Fr. 2	Fr. 1	Fr. 2	Fr. 1	Fr. 2		
—	0.35	0.30	0.55	0.45	Lugano-Castagnola ..	3.50	2.50	5.20	4.00	—
—	0.90	0.60	1.30	1.00	Lugano-Centrale ..	2.95	2.10	4.40	3.40	—
—	1.05	0.70	1.60	1.20	Lugano-Paradiso ..	2.60	1.90	3.90	3.00	—
—	1.25	0.90	1.80	1.40	Campione ..	2.45	1.70	3.60	2.80	—
—	1.55	1.10	2.30	1.80	Bissone ..	1.90	1.40	2.90	2.20	—
—	1.90	1.40	2.90	2.20	Melide ..	1.55	1.10	2.30	1.80	—
—	2.45	1.70	3.60	2.80	Brusino-Arsizio ..	1.40	1.00	2.10	1.60	—
—	2.80	2.00	4.20	3.20	Morcote ..	1.05	0.70	1.60	1.20	—
—	2.95	2.10	4.40	3.40	Porto Ceresio ..	1.05	0.70	1.60	1.20	—
—	3.50	2.50	5.20	4.00	Figlio ..	1.05	0.70	1.60	1.20	—
—	3.50	2.50	5.20	4.00	Brusimpiano ..	1.05	0.70	1.60	1.20	—
	§ Tassa bagagli fr. 2.40 per 100 kg per i percorsi in partenza da Lugano sino a Ponte Tresa.									

§	da Lugano-Centrale:				da Capolago:				§	
	Fr. 1	Fr. 2	Fr. 1	Fr. 2	Fr. 1	Fr. 2	Fr. 1	Fr. 2		
—	0.35	0.30	0.55	0.45	Lugano-Centrale ..	2.10	1.50	3.10	2.40	—
—	0.90	0.60	1.30	1.00	Lugano-Paradiso ..	1.40	1.00	2.10	1.60	—
—	1.05	0.70	1.60	1.20	Campione ..	1.05	0.70	1.60	1.20	—
—	1.25	0.90	1.80	1.40	Bissone ..	1.05	0.70	1.60	1.20	—
—	1.55	1.10	2.30	1.80	Melide ..	1.40	1.00	2.10	1.60	—
—	2.10	1.50	3.10	2.40	Poiana ..	—	—	—	—	—
	§ Tassa bagagli fr. 2.40 per 100 kg per i percorsi in partenza da Lugano sino a Capolago.									

27	3.80	2.70	5.70	4.05	Terrilet	2.25	1.60	3.40	2.40	16
28	3.95	2.80	5.90	4.20	Château-de-Chillon	2.10	1.50	3.15	2.25	15
30	4.20	3.—	6.30	4.50	Villeneuve	1.70	1.20	2.55	1.80	12
47	6.60	4.70	9.90	7.00	St-Gingolph (France)	-0.70	-0.50	1.05	-0.75	5
42	5.90	4.20	8.85	6.35	Bouveret (Suisse)					

161. a und c Vierwaldstättersee

ab Luzern:					ab Flüelen:					
5	1.10	—	—	—	Luzern-Bahnhofqual	7.30	5.20	10.95	7.80	54
12	2.25	1.25	4.05	2.25	Seeburg	7.30	5.20	10.95	7.80	54
13	2.45	1.40	4.45	2.50	Kehrsiten-Bürgenstock	7.10	4.60	10.65	7.50	44
16	3.15	1.75	5.65	3.15	Hertenstein	6.90	4.35	10.35	7.20	42
22	4.25	2.35	7.65	4.25	Weggis	6.70	4.25	10.05	6.90	40
27	5.15	2.85	7.80	5.15	Vitznau	6.50	3.75	9.75	6.60	36
27	5.15	2.85	7.80	5.15	Ennetbürgen	6.50	3.75	9.75	6.60	36
29	5.40	3.10	8.—	5.60	Buochs	6.50	3.75	9.75	6.60	36
36	5.50	3.75	8.20	5.80	Beckenried	6.05	3.35	9.45	6.05	32
39	5.60	4.—	8.40	6.—	Gersau	4.70	2.60	8.45	4.70	25
42	6.65	4.35	10.25	6.95	Treib	3.35	1.90	6.05	3.40	18
46	7.10	4.75	10.55	7.40	Brunnen	2.90	1.75	5.25	3.15	17
48	7.20	5.—	10.75	7.60	Rülli	2.45	1.40	4.45	2.50	13
48	7.20	5.—	10.75	7.60	Sisikon	1.80	1.—	3.25	1.80	9
51	7.30	5.20	10.95	7.80	Tellsplatte	1.35	—	2.45	1.35	7
54	7.30	5.20	10.95	7.80	Bauen	1.35	—	2.45	1.35	8
					Iseten-Isethal	1.10	—	2.—	1.10	5
					Flüelen	—	—	—	—	—

ab Luzern:					ab Alpnachstad:					
8	1.60	—	—	—	Luzern-Bahnhofqual	3.95	2.35	6.90	4.25	22
10	2.—	1.15	3.65	2.05	St. Niklausen (Luz.)	2.90	1.65	5.25	2.95	15
12	2.25	1.25	4.05	2.25	Kastanienbaum	2.45	1.40	4.45	2.50	13
12	2.25	1.25	4.05	2.25	Kehrsiten-Dorf	2.45	1.40	4.45	2.50	13
15	2.90	1.65	5.25	2.95	Stansstad	1.60	—	2.85	1.60	8
17	2.90	1.65	5.25	2.95	Hergiswil (Nidw.)	1.80	1.—	3.25	1.80	10
17	3.15	1.75	5.65	3.15	Rotzloch	1.15	—	2.05	1.15	6
22	3.95	2.35	6.90	4.25	Alpnachstad	—	—	—	—	—

ab Luzern:					ab Küssnacht:					
5	1.10	—	—	—	Luzern-Bahnhofqual	3.50	2.—	5.65	3.15	21
11	2.25	1.25	4.05	2.25	Seeburg	2.95	1.65	5.30	2.95	17
14	2.25	1.25	4.05	2.25	Vordermeggen	1.80	1.—	3.25	1.80	10
16	2.90	1.65	5.25	2.95	Hintermeggen	1.35	—	2.45	1.35	8
17	3.15	1.75	5.65	3.15	Merlischachen	1.15	—	2.05	1.15	6
21	3.50	2.—	5.65	3.15	Greppen	1.10	—	2.—	1.10	2
					Küssnacht (Schw.)	—	—	—	—	—

Sonntagsbillette

ab Zürich:					§					ab Rapperswil:				
—	—	—	—	—	Zürich-Bahnhofstr.	4.65	3.30	6.95	4.95	3.11	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Zürich-Theater	4.65	3.30	6.95	4.95	3.11	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Zürich-Seefeldqual	4.65	3.30	6.95	4.95	3.11	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Wollishofen Bf.	4.50	3.20	6.75	4.80	3.03	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Zollikon	4.15	2.95	6.25	4.45	2.79	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Küssnacht-Goldbach	4.05	2.90	6.05	4.30	2.70	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Küssnacht	3.90	2.80	5.85	4.20	2.62	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Erlenbach (Zch)	3.70	2.60	5.50	3.90	2.45	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Kilchberg-Bendikon	4.50	3.20	6.75	4.80	3.03	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Rüschlikon	4.30	3.05	6.40	4.55	2.87	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Thalwil Bf.	4.15	2.95	6.25	4.45	2.79	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Oberrieden	3.80	2.70	5.70	4.05	2.54	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Herrliberg	3.30	2.35	4.95	3.55	2.20	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Horgen	3.55	2.55	5.35	3.80	2.37	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Meilen	2.85	2.05	4.30	3.05	1.96	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Au (Zch)	3.15	2.25	4.80	3.45	2.04	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Obermellen	2.70	1.95	4.05	2.90	1.88	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Uetikon	2.40	1.75	3.60	2.60	1.71	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Männedorf	2.25	1.65	3.40	2.45	1.62	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Wädenswil	2.55	1.85	3.85	2.75	1.79	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Richterswil	1.95	1.40	2.95	2.10	1.46	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Stäfa	1.80	1.30	2.70	1.95	1.37	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Uerikon	1.45	1.05	2.20	1.60	1.22	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Insel Ufenau	1.30	—	1.90	1.40	1.13	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Rapperswil	—	—	—	—	—	—	—	—	—

ab Zürich:					ab Erlenbach (Zch):					
—	—	—	—	—	Zürich-Theater	1.45	1.05	2.20	1.60	1.22
—	—	—	—	—	Zürich-Bahnhofstr.	1.45	1.05	2.20	1.60	1.22
—	—	—	—	—	Zürichhorn	1.30	—	1.90	1.40	1.13
—	—	—	—	—	Tiefenbrunnen	1.10	—	1.65	1.20	1.05
—	—	—	—	—	Zollikon	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Küssnacht-Goldbach	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Küssnacht	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Küssnacht-Strandbad	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Erlenbach (Zch)	—	—	—	—	—

§ Direkter Personenverkehr beschränkt. Kein direkter Gepäckverkehr

* Zu diesen Frachten ist eine Erhöhung von 20 % hinzuzurechnen

